

Questo manuale deve essere considerato parte integrante della motocicletta e deve essere consegnato assieme alla motocicletta nel caso venga rivenduta.

Questa pubblicazione include le informazioni più aggiornate relative alla produzione al momento di andare in stampa. Honda Motor Co., Ltd. si riserva il diritto di apportare cambiamenti in qualunque momento senza preavviso e senza alcun obbligo da parte sua.

Nessuna parte di questa pubblicazione può essere riprodotta senza permesso scritto.

Il veicolo illustrato in questo manuale d'uso può presentare differenze rispetto al veicolo posseduto.

# Benvenuti

Congratulazioni per avere acquistato una nuova motocicletta Honda. L'aver scelto un veicolo Honda ti permette di entrare in una grande famiglia di clienti soddisfatti e che hanno dimostrato di riconoscere che Honda significa qualità in ogni prodotto.

Per garantire sicurezza e piacere di guida:

- Leggere con attenzione il presente manuale d'uso.
- Seguire le raccomandazioni e le procedure contenute nel presente manuale.
- Prestare particolare attenzione ai messaggi di sicurezza nel presente manuale e sulla motocicletta.
- Il codici seguenti, utilizzati nel corso del manuale, indicano i rispettivi paesi.
- Le illustrazioni sono basate sulla versione CBR1000RA ED.

## Codice paese

Codice	Paese
--------	-------

### CBR1000RA

ED, II ED	Vendite dirette in Europa Francia, Turchia Sudafrica, Ucraina
-----------	---

### CBR1000S1

II ED	Vendite dirette in Europa Francia, Turchia Sudafrica, Ucraina
-------	---


\*Le caratteristiche del veicolo possono variare a seconda delle zone o dei paesi.

## Brevi cenni sulla sicurezza

La sicurezza, propria ed altrui, riveste un'estrema importanza. L'utilizzo in sicurezza di questa motocicletta è una responsabilità importante.

Per aiutare a prendere decisioni con cognizione di causa, in questo manuale e sulle etichette relative alla sicurezza sono incluse le procedure di funzionamento e altre informazioni. Queste informazioni segnalano potenziali rischi che possono causare lesioni al cliente o agli altri. Ovviamente, non è né pratico né possibile mettere in guardia contro tutti i pericoli associati alla guida e alla manutenzione di una motocicletta. Pertanto, è indispensabile utilizzare il proprio buon senso.

Troverete importanti informazioni relative alla sicurezza in una varietà di forme tra cui:

- Etichette relative alla sicurezza sulla motocicletta
- Messaggi di sicurezza preceduti da un simbolo di avvertimento di sicurezza  e da uno dei tre termini seguenti: PERICOLO, ATTENZIONE o AVVERTENZA. Il significato di questi termini è il seguente:

### **PERICOLO**

La mancata osservanza di queste istruzioni CAUSA la MORTE o GRAVI LESIONI.

### **AVVERTENZA**

La mancata osservanza di queste istruzioni PUÒ CAUSARE la MORTE o GRAVI LESIONI.

### **ATTENZIONE**

La mancata osservanza di queste istruzioni PUÒ CAUSARE LESIONI.

**Altre informazioni importanti vengono fornite dopo i seguenti titoli:**

#### **AVVERTIMENTO**

Informazioni che contribuiscono a evitare danni alla motocicletta, alle cose o all'ambiente.

# Indice

**Sicurezza della motocicletta** P. 2

**Guida di funzionamento** P. 22

**Manutenzione** P. 116

**Diagnostica** P. 177

**Informazioni** P. 198

**Specifiche tecniche** P. 213

**Indice analitico** P. 216



# Sicurezza della motocicletta

Questa sezione contiene importanti informazioni relative alla guida in sicurezza della motocicletta.

Si prega di leggere attentamente questa sezione.

<b>Linee guida relative alla sicurezza .....</b>	<b>P. 3</b>
<b>Etichette con simboli.....</b>	<b>P. 7</b>
<b>Precauzioni relative alla sicurezza .....</b>	<b>P. 14</b>
<b>Precauzioni relative alla guida .....</b>	<b>P. 16</b>
<b>Accessori e modifiche.....</b>	<b>P. 20</b>
<b>Carico.....</b>	<b>P. 21</b>

## Linee guida relative alla sicurezza

Seguire queste linee guida per aumentare la sicurezza personale:

- Eseguire tutti i controlli regolari e di routine specificati nel presente manuale.
- Spegnerne il motore e tenere lontane scintille e fiamme prima di riempire il serbatoio del carburante.
- Non avviare il motore in ambienti parzialmente o completamente chiusi. Il monossido di carbonio contenuto nei gas di scarico è tossico e può essere mortale.

### Indossare sempre il casco

È un fatto dimostrato: caschi e indumenti protettivi contribuiscono a ridurre significativamente il numero e la gravità delle ferite alla testa e alle altre parti del corpo. Indossare quindi sempre un casco per motocicletta e abbigliamento protettivo omologati. ➤ P. 14

### Prima di mettersi alla guida

Verificare di essere fisicamente in forma, concentrati e di non essere sotto l'effetto di alcool e droghe.

#### CBR1000RA

Indossare e controllare che il passeggero indossi un casco per motocicletta e abbigliamento protettivo omologati. Istruire il passeggero su come aggrapparsi alla cintola della sella o alla vita del conducente, come piegare il corpo durante la percorrenza delle curve insieme al guidatore e come tenere i piedi sui poggiapiedi anche quando la motocicletta è ferma.

#### CBR1000S1

Indossare un casco per motocicletta e abbigliamento protettivo omologati.

### Prendere il tempo necessario per imparare e fare pratica

Anche se si ha già esperienza di guida con altre motociclette, eseguire delle guide di prova in luoghi sicuri per acquisire familiarità con il modo in cui questa motocicletta funziona e deve essere gestita, oltre ad abituarsi alle misure e al peso della motocicletta.

### **Non guidare in modo aggressivo**

Prestare attenzione ai veicoli circostanti senza dare per scontato che gli altri conducenti siano in grado di vedervi. Essere sempre pronto a una fermata improvvisa o a eseguire una manovra per evitare ostacoli.

### **Rendersi visibili**

È necessario rendersi più visibili, in special modo di notte, indossando un abbigliamento catarifrangente, posizionandosi in modo da essere visibili dagli altri guidatori, segnalando le svolte o i cambi di corsia e utilizzando l'avvisatore acustico quando necessario.

### **Non superare i propri limiti**

Non guidare mai oltre le proprie capacità o più velocemente di quanto lo consentano le condizioni del percorso. Stanchezza e distrazione possono compromettere la capacità di usare buon senso e di guidare in sicurezza.

### **Non trasportare mai un passeggero**

#### **CBR1000S1**

Non ci sono prese, sella o poggiatesta per portare un passeggero.

### Non bere prima di guidare

Gli alcolici non sono indicati per la guida. Anche una sola bevanda alcolica può ridurre l'abilità di reagire alle variazioni di condizioni, mentre il tempo di reazione peggiora a ogni ulteriore bevanda assunta. Non bere prima di guidare e non permettere che gli amici si mettano alla guida dopo aver bevuto.


### Mantenere la propria Honda in condizioni di sicurezza

È importante una corretta manutenzione della motocicletta, in modo che sia sempre in condizioni di essere guidata in sicurezza.

Controllare la propria motocicletta prima di ogni guida ed eseguire tutta la manutenzione raccomandata. Non superare mai i limiti di carico (➔ P. 21) e non eseguire modifiche alla motocicletta o installare accessori che possano renderla pericolosa (➔ P. 20).


### Se si è coinvolti in un incidente

La priorità è la sicurezza personale. In caso di presenza di feriti, non sottovalutare la gravità delle lesioni e controllare se è possibile continuare a guidare in sicurezza. Se necessario, chiamare un'ambulanza. Inoltre, se nell'incidente sono state coinvolte altre persone o altri veicoli, attenersi alle leggi e normative in vigore.

Se si decide di continuare a guidare, portare prima il commutatore di accensione in posizione  (Off) e valutare le condizioni della motocicletta. Controllare se ci sono perdite di liquidi e se i dadi e i bulloni principali sono correttamente serrati, quindi verificare il corretto funzionamento di manubrio, leve di comando, freni e ruote. Guidare a velocità ridotta e con la massima prudenza. La motocicletta potrebbe aver subito danni non immediatamente visibili. Fare eseguire quanto prima un controllo approfondito della motocicletta presso un'officina autorizzata.

## Batteria agli ioni di litio (Li-Ion)

CBR1000S1

Se si avverte un odore insolito proveniente dalla batteria agli ioni di litio (Li-Ion), parcheggiare la motocicletta in una posizione sicura, all'esterno e lontano da oggetti infiammabili, portare il commutatore di accensione in posizione  (Off) e fare controllare immediatamente la motocicletta dal concessionario.

## Rischi legati al monossido di carbonio

I gas di scarico contengono monossido di carbonio, un gas incolore e inodore. Respirare il monossido di carbonio può causare la perdita dei sensi e il decesso.

Se il motore viene avviato in ambienti completamente o parzialmente chiusi, l'aria che si respira può contenere una pericolosa quantità di monossido di carbonio.

Non avviare mai la motocicletta in un garage o in altri luoghi chiusi.

## AVVERTENZA

L'azionamento del motore della motocicletta in aree chiuse o parzialmente chiuse può causare un rapido accumulo di monossido di carbonio tossico.

L'inalazione di questo gas inodore e incolore può causare stati di incoscienza e addirittura la morte.

Avviare il motore della motocicletta solo in aree aperte ben ventilate.

## Etichette con simboli

Nelle pagine seguenti viene descritto il significato delle etichette. Alcune etichette segnalano i potenziali rischi che potrebbero provocare lesioni. Altre invece forniscono informazioni importanti sulla sicurezza. Leggere attentamente queste informazioni e non rimuovere l'etichetta.

Se un'etichetta si stacca o diventa illeggibile, contattare il proprio concessionario per la sostituzione.

Su ogni etichetta è riportato un simbolo specifico.

Di seguito vengono illustrati i significati dei simboli e delle etichette.



Leggere con attenzione le istruzioni contenute nel manuale d'uso.



Leggere con attenzione le istruzioni contenute nel manuale d'officina. Nell'interesse della sicurezza, la manutenzione della motocicletta deve essere effettuata solo presso il concessionario.

### **PERICOLO (su sfondo ROSSO)**

La mancata osservanza di queste istruzioni causa GRAVI LESIONI o MORTE.

### **AVVERTENZA (su sfondo ARANCIONE)**

La mancata osservanza di queste istruzioni può causare GRAVI LESIONI o MORTE.

### **ATTENZIONE (su sfondo GIALLO)**

La mancata osservanza di queste istruzioni può causare il RISCHIO DI LESIONI.





## ETICHETTA BATTERIA

### PERICOLO

#### CBR1000RA

- Tenere la batteria lontana da fiamme e scintille. La batteria produce un gas esplosivo.
- Indossare occhiali protettivi e guanti isolanti prima di toccare la batteria per evitare il rischio di ustioni e di perdita della vista in seguito al contatto con l'elettrolito della batteria.
- Non lasciare che bambini o altre persone tocchino la batteria se non sono perfettamente a conoscenza delle corrette precauzioni di utilizzo e dei rischi correlati.
- Maneggiare l'elettrolito della batteria con estrema cautela poiché contiene acido solforico diluito. Il contatto con la pelle o gli occhi può provocare ustioni o la perdita della vista.
- Leggere e comprendere a fondo il presente manuale prima di maneggiare la batteria. L'inosservanza delle istruzioni può causare lesioni personali e danni alla motocicletta.
- Non utilizzare la batteria se il livello dell'elettrolito si trova in corrispondenza o sotto al contrassegno di livello inferiore in quanto potrebbe esplodere e causare lesioni gravi.

**ETICHETTA BATTERIA****PERICOLO****CBR1000S1**

- Non smontare, modificare o saldare l'unità principale e i terminali della batteria, per evitare di provocare perdite, generazione di calore, esplosioni, incendi o perdita della vista dovuti alle fuoriuscite dell'elettrolita. In caso di contatto tra l'elettrolita e gli occhi, sciacquare immediatamente l'occhio interessato con acqua abbondante e consultare uno specialista (oftalmologo) al più presto.
- Mantenere questo prodotto lontano dagli incendi e dalle fonti di calore ad alte temperature. Non posizionare fonti di fuoco (fiammiferi, accendini, sigarette e scintille di terminali, macchine saldatrici o affilatrici) nei pressi della batteria, per evitare di provocare generazione di calore, esplosioni o incendi.
- Leggere attentamente il presente manuale  
La manipolazione inappropriata di questo prodotto può provocare danni al veicolo, generazione di calore, esplosioni, incendi, perdita della vista e ustioni.





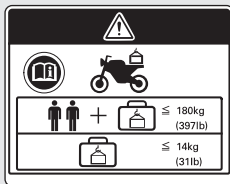
**ETICHETTA DEL TAPPO RADIATORE  
PERICOLO**

NON APRIRE QUANDO È CALDO.

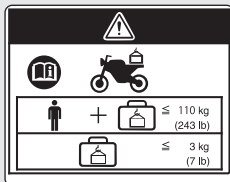
Il contatto con refrigerante bollente provoca gravi ustioni.

La valvola limitatrice della pressione inizia ad aprirsi a **1.1 kgf/cm<sup>2</sup>**.

## CBR1000RA



## CBR1000S1

**ETICHETTA RELATIVA AD ACCESSORI E CARICO****ATTENZIONE**

## ACCESSORI E CARICO

- La stabilità e il controllo in sicurezza di questa motocicletta possono risentire dell'aggiunta di accessori e bagaglio.
- Leggere con attenzione le istruzioni contenute nel manuale d'uso e nella guida all'installazione prima di installare qualsiasi accessorio.

• **CBR1000RA**

Il peso totale di accessori e bagaglio, aggiunti al peso di guidatore e passeggero, non può essere superiore a **180 kg**, valore relativo al carico massimo.

**CBR1000S1**

Il peso totale di accessori e bagaglio, aggiunti al peso del guidatore, non può essere superiore a **110 kg**, valore relativo al carico massimo.

• **CBR1000RA**

Il peso del bagaglio non può essere superiore a **14 kg** in alcun caso.

**CBR1000S1**

Il peso del bagaglio non può essere superiore a **3 kg** in alcun caso.

- Non è consigliato il montaggio di carenature maggiorate montate su forcelle o manubrio.



### ETICHETTA DELL'AMMORTIZZATORE POSTERIORE

**CBR1000RA**

RIEMPITO CON GAS

Non aprire. Non riscaldare.

### ETICHETTA INFORMAZIONI PNEUMATICO E CATENA DI TRASMISSIONE

Pressione pneumatico a freddo:

[Solo guidatore]

Anteriore **250 kPa (2,50 kgf/cm<sup>2</sup>)**

Posteriore **290 kPa (2,90 kgf/cm<sup>2</sup>)**

[Guidatore e passeggero]

**CBR1000RA**

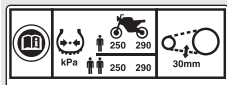
Anteriore **250 kPa (2,50 kgf/cm<sup>2</sup>)**

Posteriore **290 kPa (2,90 kgf/cm<sup>2</sup>)**

Tenere la catena registrata e lubrificata.

Gioco **25 - 35 mm**

**CBR1000RA**



**CBR1000S1**



CBR1000RA

**ETICHETTA PROMEMORIA SICUREZZA**

CBR1000RA

Per la propria protezione, indossare sempre casco e abbigliamento protettivo.

CBR1000S1

Solo per il pilota. Nessun passeggero. Per la propria protezione, indossare sempre casco e abbigliamento protettivo.

CBR1000S1

**ETICHETTA CARBURANTE**

Solo benzina senza piombo  
ETANOLO fino al 10% di volume  
Numero di ottano ricerca (RON) pari a 95 o superiore.

**ETICHETTA IMU**

- Elettronica sensibile alla velocità
- Non collocare alcun oggetto né applicare forza nei pressi di questa area
- Nessun componente riparabile dal cliente.

## Precauzioni relative alla sicurezza

- Guidare con prudenza, tenendo le mani sul manubrio e i piedi sui poggipiedi.
- **CBR1000RA**  
Durante la guida, il passeggero deve aggrapparsi alla cinghia della sella o alla cintola del guidatore ed appoggiare i piedi sui poggipiedi.
- **CBR1000RA**  
Tenere sempre in considerazione la sicurezza del passeggero e degli altri guidatori.
- **CBR1000S1**  
Tenere sempre in considerazione la sicurezza degli altri guidatori.

## Abbigliamento protettivo

### **CBR1000RA**

Assicuratevi che voi e il passeggero indossiate un casco per motocicletta omologato, occhiali protettivi ed indumenti protettivi ad alta visibilità. Non guidare in modo aggressivo, bensì in funzione delle condizioni meteorologiche e stradali.

### **CBR1000S1**

Assicurarsi di indossare un casco per motocicletta omologato, occhiali protettivi e indumenti protettivi ad alta visibilità. Non guidare in modo aggressivo, bensì in funzione delle condizioni meteorologiche e stradali.

## ■ Casco

Omologato secondo gli standard di sicurezza, ad alta visibilità e della misura corretta.

- Deve essere comodo ma sicuro e con il sottogola allacciato.
- Deve avere una visiera che consenta un ampio campo visivo o altri tipi di occhiali protettivi omologati.

## ⚠ AVVERTENZA

Il mancato utilizzo del casco aumenta il rischio di lesioni gravi o morte in caso di incidente.

**CBR1000RA**

Assicuratevi che voi e il passeggero indossiate un casco omologato e abbigliamento protettivo.

**CBR1000S1**

Assicurarsi di indossare sempre un casco omologato e abbigliamento protettivo.

## ■ Guanti

Guanti di pelle con dita e alta resistenza all'abrasione.

## ■ Stivali o calzature per la guida

Stivali resistenti con soles antiscivolo e protezione per le caviglie.

## ■ Giacche e pantaloni

Giacche protettive, ad alta visibilità e a maniche lunghe, pantaloni resistenti per la guida (o abbigliamento protettivo).

## Precauzioni relative alla guida

### Periodo di rodaggio

Durante i primi 500 km di utilizzo, seguire queste linee guida per garantire l'affidabilità e le prestazioni future della motocicletta.

- Evitare partenze a pieno gas e brusche accelerazioni.
- Evitare le frenate brusche e le scalate rapide.
- Guidare con prudenza.

### Freni

Osservare le seguenti linee guida:

- Evitare le frenate molto brusche e le scalate rapide.
  - ▶ Una brusca frenata può ridurre la stabilità della motocicletta.
  - ▶ Quando possibile, ridurre la velocità in prossimità di una curva, per evitare il rischio di scivolare.

- Guidare con prudenza sui tratti in cui la trazione è limitata.
  - ▶ Le ruote si bloccano più facilmente su tali superfici, causando spazi di frenata più lunghi.
- Evitare di frenare continuamente.
  - ▶ Le frenate ripetute durante la percorrenza di lunghi tratti in discesa possono surriscaldare eccessivamente i freni, riducendone l'efficacia. Per ridurre la velocità, utilizzare il freno motore abbinato all'azionamento intermittente dei freni.
- Per massimizzare l'efficienza dell'azione frenante, azionare contemporaneamente il freno anteriore e il freno posteriore.

## ▮ Sistema frenante antibloccaggio (ABS)

Questo modello è dotato di un sistema antibloccaggio dei freni (ABS) progettato per impedire il bloccaggio dei freni durante le frenate brusche. Funzioni ABS con informazioni fornite da IMU (unità di misura inerziale).

- ABS non riduce lo spazio di frenata. In determinate circostanze, il sistema ABS può allungare la distanza di arresto.
- ABS non entra in funzione a velocità inferiori a 6 km/h.
- La leva e il pedale del freno possono subire un leggero contraccolpo quando vengono azionati i freni. Ciò è normale.
- Utilizzare sempre le ruote dentate e gli pneumatici anteriore/posteriore consigliati per garantire il corretto funzionamento del sistema ABS.

## ▮ Freno motore

Il freno motore contribuisce a rallentare la motocicletta quando l'acceleratore viene rilasciato. Il passaggio a una marcia inferiore contribuisce ad aumentare ulteriormente l'azione frenante. Quando si percorrono discese lunghe e ripide, è consigliabile ridurre la velocità tramite il freno motore e attrarre verso l'utilizzo intermittente dei freni.

## ▮ Condizioni di pioggia o bagnato

Le superfici stradali bagnate sono scivolose e i freni bagnati riducono ulteriormente l'efficienza della frenata.

Frenare con estrema attenzione in condizioni di bagnato.

Se i freni sono bagnati, è necessario frenare durante la guida a bassa velocità per fare in modo che asciughino.




### Parcheggio

- Parcheggiare il veicolo su una superficie solida e piana.
- Se è necessario parcheggiare su una superficie leggermente inclinata o non stabile, assicurarsi che la motocicletta non possa muoversi o cadere.
- Verificare che i componenti molto caldi non entrino in contatto con materiali infiammabili.
- Non toccare il motore, il silenziatore, i freni e gli altri componenti caldi prima che si siano raffreddati.
- Per ridurre il rischio di furti, bloccare sempre il manubrio e rimuovere la chiave quando si lascia la motocicletta incustodita.  
È consigliato anche l'utilizzo di un dispositivo antifurto.

### Parcheggio con cavalletto laterale

1. Spegnerne il motore.
2. Abbassare il cavalletto laterale.
3. Inclinare lentamente la motocicletta verso sinistra finché il suo peso è appoggiato sul cavalletto laterale.

4. Ruotare il manubrio completamente a sinistra.  
▶ Ruotare il manubrio verso destra riduce la stabilità e può causare la caduta della motocicletta.
5. Portare il commutatore di accensione in posizione  (Lock) e rimuovere la chiave.  
➤ P. 102

### Linee guida relative al rifornimento e al carburante

Seguire queste linee guida per proteggere il motore, l'impianto di alimentazione e il catalizzatore:

- Utilizzare solamente carburante senza piombo.
- Utilizzare il carburante con il numero di ottano consigliato. L'utilizzo di carburante a basso numero di ottano può diminuire le prestazioni del motore.
- Non utilizzare carburanti con alta concentrazione di alcool. ➤ P. 211
- Non utilizzare carburante vecchio o contaminato o una miscela olio/carburante.
- Evitare di far penetrare sporco o acqua all'interno del serbatoio.

## Honda selectable torque control

Quando Honda selectable torque control (Torque Control) rileva il pattinamento della ruota posteriore in fase di accelerazione, il sistema limita la coppia erogata alla ruota posteriore in base al livello di controllo di coppia selezionato.

Inoltre, il sistema facilita la rapidità dei movimenti durante l'accelerazione con impennata, in base al livello di controllo di coppia selezionato.

Alle impostazioni minori dei livelli del controllo di coppia, quest'ultimo consentirà un certo pattinamento della ruota durante la fase di accelerazione. Selezionare un livello commisurato alle proprie capacità e condizioni di guida.

Il controllo di coppia non funziona durante la decelerazione e non impedirà lo slittamento della ruota posteriore dovuto all'effetto del freno motore. Non chiudere improvvisamente la valvola a farfalla, specialmente durante la guida su superfici scivolose.

Il controllo di coppia potrebbe non compensare condizioni stradali accidentate o l'azionamento rapido dell'acceleratore. Tenere sempre presenti le condizioni della strada e meteorologiche, nonché le proprie condizioni e capacità nell'azionare l'acceleratore.

Se la motocicletta rimane impantanata nel fango, neve o sabbia, potrebbe essere più facile liberarla con il controllo di coppia (valore T) temporaneamente impostato sul livello 0.

L'impostazione temporanea del livello del controllo di coppia su 0 può inoltre aiutare a mantenere il controllo e l'equilibrio nella guida fuoristrada.

Utilizzare sempre pneumatici e rocchetti di tipo raccomandato per garantire il corretto funzionamento del sistema del controllo di coppia.

## Accessori e modifiche

Si raccomanda vivamente di non dotarsi di accessori non progettati specificamente da Honda o di eseguire modifiche che alterino il progetto originale della motocicletta. Ciò potrebbe comprometterne la sicurezza.

Le modifiche alla motocicletta possono far decadere la garanzia e rendere illegale la libera circolazione della motocicletta su strada. Prima di decidere di installare accessori sulla motocicletta, è necessario assicurarsi che tali modifiche siano sicure e legali.

### **AVVERTENZA**

Accessori o modifiche non corretti possono provocare incidenti, con conseguenti lesioni gravi o morte.

Seguire le istruzioni fornite nel presente manuale utente relative agli accessori e alle modifiche.

Non trainare rimorchi o sidecar con la motocicletta. La motocicletta non è stata progettata per questi scopi e il loro utilizzo può compromettere seriamente il controllo della motocicletta.

#### **CBR1000S1**

Non smontare la motocicletta per trasportare un passeggero. Il falso telaio non è stato progettato per sostenere il peso aggiuntivo di un passeggero.

## Carico

- **CBR1000S1**  
Non portare mai un passeggero. Questa motocicletta non è stata realizzata per trasportare un passeggero.
- Il trasporto di un peso supplementare influenza il controllo, la frenata e la stabilità della motocicletta.  
Adattare sempre la velocità al carico che si sta trasportando per mantenere una guida in sicurezza.
- Non trasportare mai carichi eccessivi e rispettare sempre i limiti di carico specificati.  
**Carico massimo** ➤ P. 213
- Fissare saldamente tutti i bagagli in modo che siano bilanciati e vicini al centro della motocicletta.
- Non posizionare oggetti vicino alle luci o al silenziatore.

## ⚠ AVVERTENZA

### CBR1000RA

Carichi eccessivi o un carico non corretto possono provocare incidenti, con conseguenti lesioni gravi o morte.

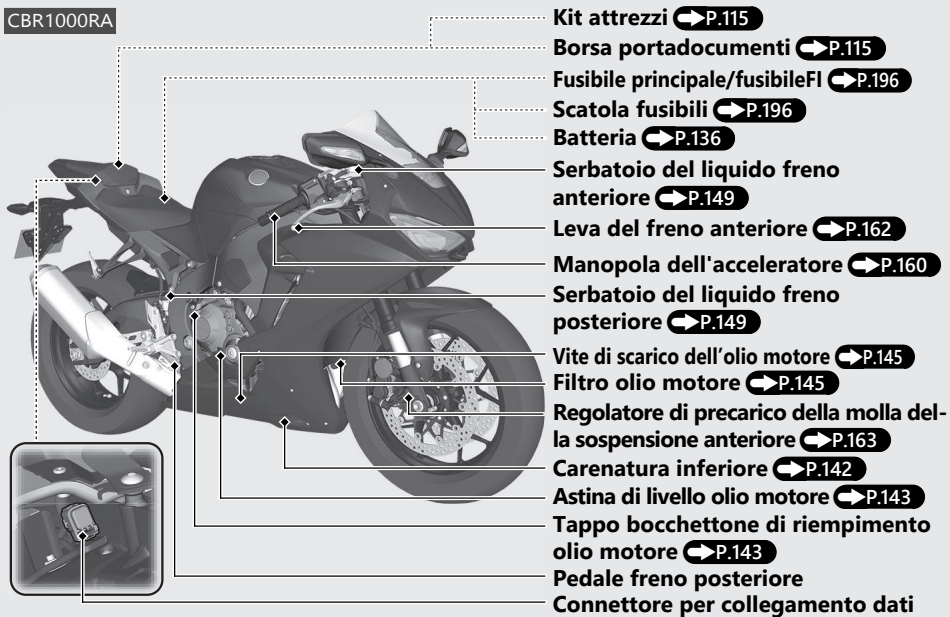
### CBR1000S1

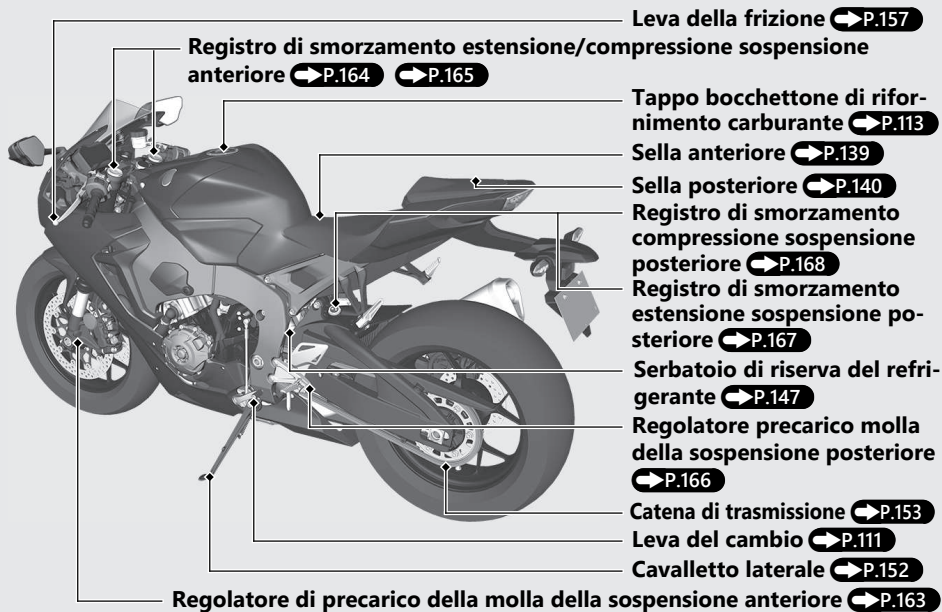
Il trasporto di un carico eccessivo o di un passeggero può causare incidenti, con il rischio di lesioni gravi o letali.

Rispettare tutti i limiti di carico e le altre linee guida relative ai carichi contenute nel presente manuale.

# Ubicazione componenti

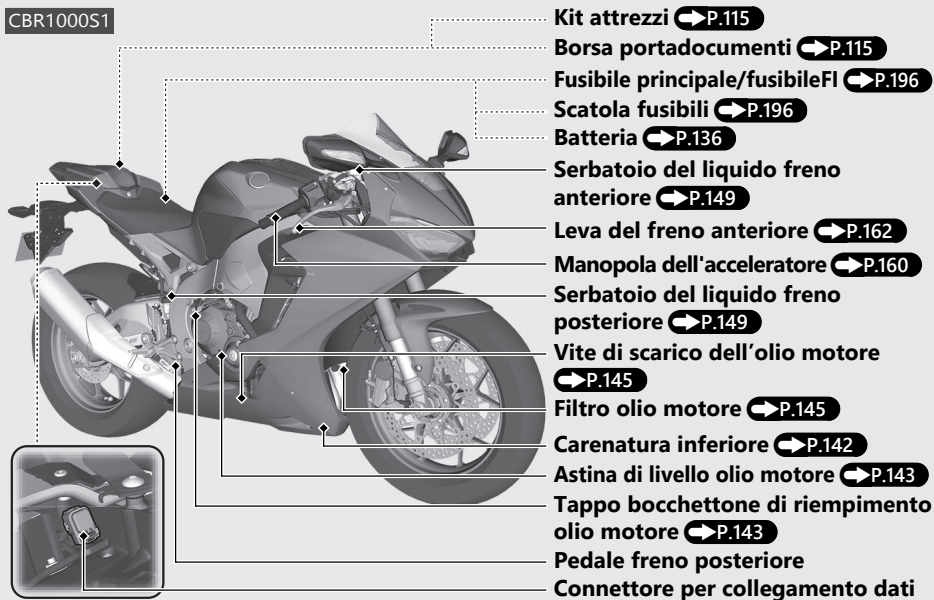
CBR1000RA

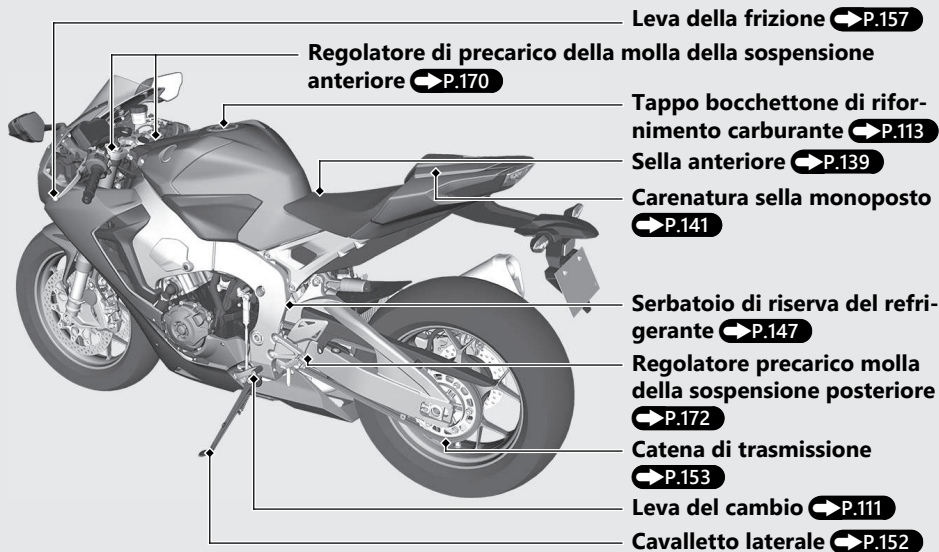




## Ubicazione componenti *(Segue)*

CBR1000S1







# Strumentazione

## Modalità Street

**Orologio (visualizzazione 12 ore)**

Per impostare l'orologio: ➡ P.74

**Tachimetro**

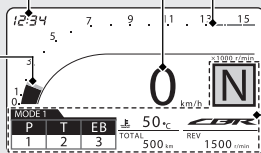
**Zona rossa contagiri**

(regime motore rpm eccessivo)

**Contagiri**

### AVVERTIMENTO

Evitare di portare il regime motore fino alla zona rossa del contagiri. Un regime motore eccessivo può pregiudicare la vita utile del motore.

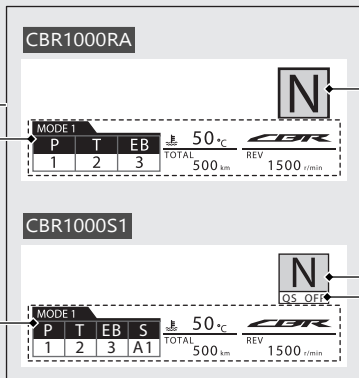


## Controllo del display

Quando il commutatore di accensione viene portato in posizione **I** (On), il simbolo di apertura viene visualizzato sul display. Se il display non compare quando dovrebbe, far controllare il problema dal proprio concessionario.

È possibile selezionare la modalità di visualizzazione Street o Circuit.

**Per passare alla modalità Circuit:** ➡ P.28



Display multi-informazioni **➡ P.29**

### Spia posizione cambio

Visualizza la posizione delle marce dalla 1a alla 6a. “-” compare quando il cambio marce non viene eseguito correttamente.

### Indicatore Quick Shifter

Visualizza lo stato corrente del Quick Shifter.

**QS OFF** : Il sistema Quick Shifter è disattivato.

**QS ▲ ON** : Il passaggio alla marcia superiore con il Quick Shifter è attivato.

**QS ▼ ON** : Il passaggio alla marcia inferiore con il Quick Shifter è attivato.

**QS ⬆ ON** : Il passaggio alla marcia superiore e il passaggio alla marcia inferiore con il Quick Shifter sono entrambi attivati.

**QUICK SHIFTER:** **➡ P.49** **➡ P.50** **➡ P.112**

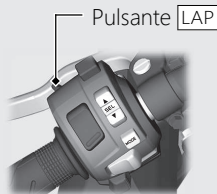
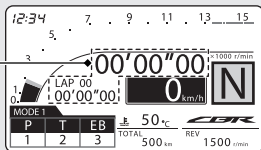
## Strumentazione (Segue)

### Modalità Circuit

#### Per passare alla modalità Circuit:

- Mantenere premuto il pulsante **LAP** a motocicletta ferma.
  - ▶ Per tornare alla modalità di visualizzazione Street, mantenere premuto il pulsante **LAP**.
- Selezionare il menu "CIRCUIT" nella schermata "DISPLAY". ➔ **P.47** ➔ **P.63**
  - ▶ Per tornare alla modalità di visualizzazione Street, selezionare il menu "STREET" nella schermata "DISPLAY"

**Tempo di percorrenza giro** ➔ **P.89**

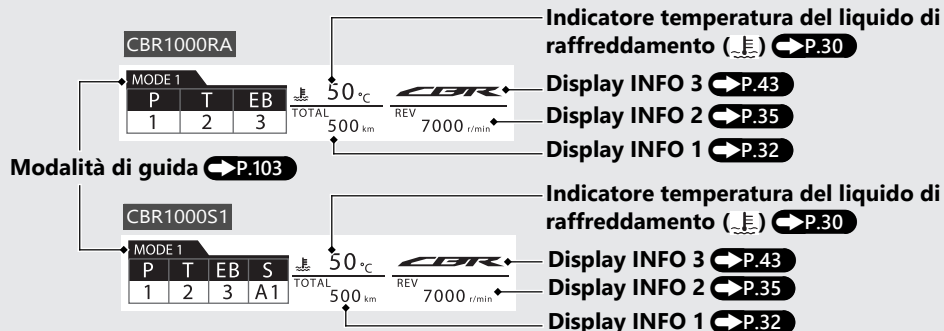


### Controllo del display

Quando il commutatore di accensione viene portato in posizione **I** (On), il simbolo di apertura viene visualizzato sul display. Se il display non compare quando dovrebbe, far controllare il problema dal proprio concessionario.

## Display multi-informazioni

Sul display multi-informazioni vengono visualizzati l'indicatore della temperatura del liquido di raffreddamento, le modalità di guida e i display INFO 1, INFO 2 e INFO 3.



È possibile modificare la modalità di guida, display INFO1, INFO 2 e INFO 3 del display multi-informazioni.

**Per cambiare il display multi-informazioni:** ➔ P.31

## Strumentazione *(Segue)*

### Indicatore temperatura del liquido di raffreddamento ( )

Intervallo di misurazione: Tra 35 °C e 132 °C

- 34 °C o meno: viene visualizzato " — — — ".
- Tra 122° C e 131 °C:
  - La spia alta temperatura liquido di raffreddamento motore si accende.
  - Le cifre della temperatura del liquido di raffreddamento lampeggiano.
- Superiore a 132 °C:
  - La spia alta temperatura liquido di raffreddamento motore si accende.
  - "132 °C" lampeggia.
- Anche se la temperatura del liquido di raffreddamento motore è bassa, la ventola di raffreddamento può entrare in funzione quando si aumentano i giri del motore. Ciò è normale.

### Informazioni a comparsa

Nei seguenti casi, il display INFO 3 o il display INFO 3 e l'indicatore della temperatura del liquido di raffreddamento vengono sostituiti da un display di informazioni a comparsa.

- Se il periodo di ispezione della motocicletta è prossimo.
- In presenza di informazioni utili per la motocicletta.
- In presenza di un problema al sistema PGM-FI della motocicletta.
- **CBR1000S1**

In presenza di un problema al sistema ÖHLINS Smart EC della motocicletta.

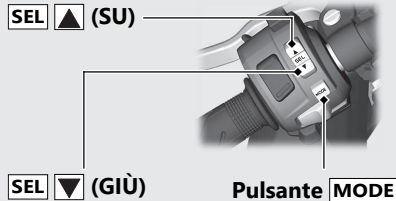
**Contenuto delle informazioni a comparsa:** ➔ **P.93**

## Per attivare il display multi-informazioni

Per selezionare l'area di visualizzazione, premere ripetutamente il pulsante **MODE**.

- Il display INFO 3 non può essere selezionato durante la visualizzazione delle informazioni a comparsa. ➔ **P.93**

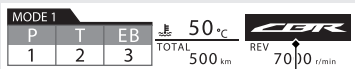
Se il pulsante **MODE** non viene premuto entro 10 secondi, il display torna alla modalità di guida.



### Modalità di guida ➔ **P.103**



### Display INFO 1 ➔ **P.32**



### Display INFO 3 ➔ **P.43**



### Display INFO 2 ➔ **P.35**

➔ Premere il pulsante **MODE**

## Strumentazione *(Segue)*

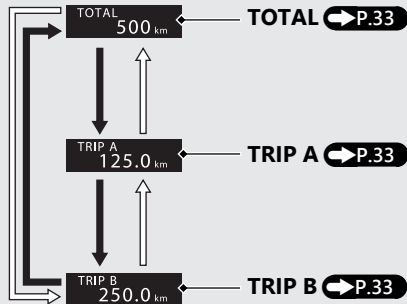
### Display INFO 1

È possibile selezionare i seguenti elementi:

- Contachilometri totale [TOTAL]
- Contachilometri parziale [TRIP A/B]

#### Modifica del display INFO 1

- 1 Selezionare il display INFO 1. **➡ P.31**
- 2 Premere il pulsante **SEL ▲** (su) o **SEL ▼** (giù) fino alla visualizzazione dell'indicazione desiderata.
- 3 Premere il pulsante **MODE**. Il display INFO 1 viene impostato e si passa alla visualizzazione del display INFO 2.



➡ Premere il pulsante **SEL ▲** (su)

➡ Premere il pulsante **SEL ▼** (giù)

### **Contachilometri totale [TOTAL]**

Distanza totale percorsa.

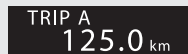


TOTAL  
500 km

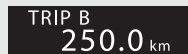
Quando viene visualizzato "-----", recarsi dal concessionario per l'assistenza.

### **Contachilometri parziale A/B [TRIP A/B]**

Distanza percorsa dall'azzeramento del contachilometri parziale.



TRIP A  
125.0 km



TRIP B  
250.0 km

Quando viene visualizzato "----.-", recarsi dal concessionario per l'assistenza.

### **Per azzerare il contachilometri parziale:**

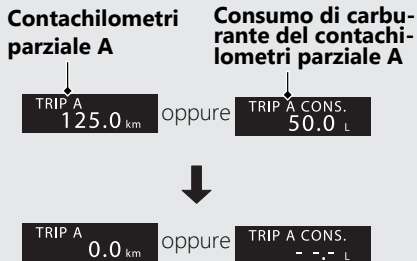
 **P.34**



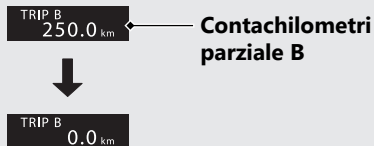
## Strumentazione *(Segue)*

### Per azzerare il contachilometri parziale e il consumo di carburante del contachilometri parziale A

Per azzerare contemporaneamente il contachilometri parziale A e il consumo di carburante del contachilometri parziale A, mantenere premuto il pulsante **MODE** mentre viene visualizzato il contachilometri parziale A o il consumo di carburante del contachilometri parziale A .



Per azzerare il contachilometri parziale B, mantenere premuto il pulsante **MODE** mentre viene visualizzato il contachilometri parziale B.







## Display INFO 2

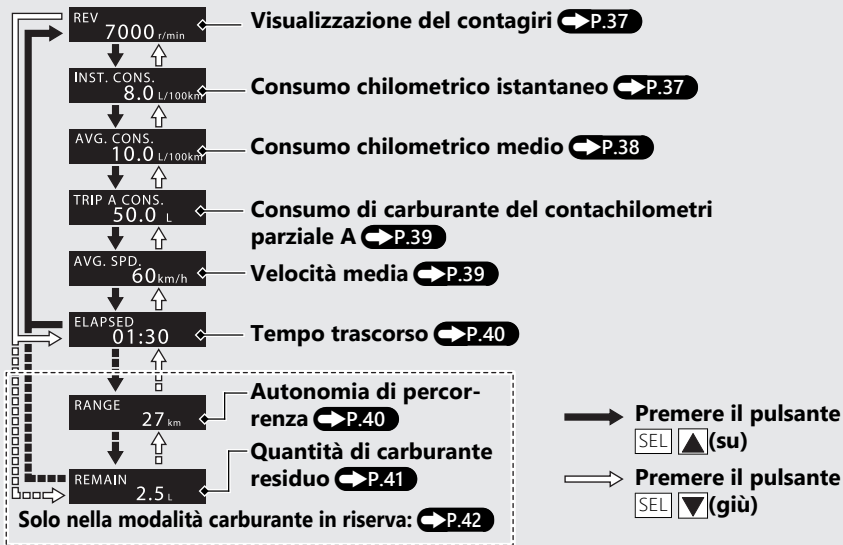
È possibile selezionare i seguenti elementi:

- Visualizzazione del contagiri [REV]
- Consumo chilometrico istantaneo [INST. CONS.]
- Consumo chilometrico medio [AVE. CONS.]
- Consumo di carburante del contachilometri parziale A [TRIP A CONS.]
- Velocità media [AVG. SPD.]
- Tempo trascorso [ELAPSED]
- Autonomia di percorrenza [RANGE]
- Quantità di carburante residuo [REMAIN]

## Modifica del display INFO 2

- 1 Selezionare il display INFO 2.  **P.31**
- 2 Premere il pulsante  (su) o  (giù) fino alla visualizzazione del display desiderato.
- 3 Premere il pulsante . Il display INFO 2 viene impostato e si passa alla visualizzazione del display INFO 3.

## Strumentazione (Segue)



Quando la spia della riserva del carburante si illumina e viene visualizzata l'informazione a comparsa corrispondente, il display INFO 3 mostra automaticamente la quantità di carburante residuo.

**Visualizzazione del contagiri [REV]**

Indica i giri del motore al minuto.

Intervallo di misurazione: Da 0 a 15.400 r/min (rpm)

- Oltre 15.400 r/min (rpm): viene visualizzato "15400".

REV  
7000 r/min

**Consumo chilometrico istantaneo [INST. CONS.]**

Visualizza il consumo chilometrico corrente e istantaneo.

Intervallo di misurazione: Da 0,0 a 99,9 L/100km (km/L, MPG or mile/L)

- Se la velocità è inferiore a 7 km/h: viene visualizzato "--.-".
- Oltre 99,9 L/100km: viene visualizzato "--.-".
- Oltre 99,9 km/L (MPG or mile/L): viene visualizzato "99.9".

INST. CONS.  
8.0 L/100km

Quando viene visualizzato "--.-" eccetto nei casi suddetti, recarsi dal concessionario per l'assistenza.

## Strumentazione *(Segue)*

### Consumo chilometrico medio [AVG. CONS.]

Visualizza il consumo chilometrico medio da quando è stato azzerato l'indicatore.

Intervallo di misurazione: Da 0,0 a 99,9 L/100km (km/L, MPG or mile/L)

- Oltre 99,9 L/100km: viene visualizzato "--.-".
- Oltre 99,9 km/L (MPG or mile/L): viene visualizzato "99.9".
- Quando viene azzerato il consumo chilometrico medio: viene visualizzato "--.-".

AVG. CONS.  
10.0 L/100km

Quando viene visualizzato "--.-" eccetto nei casi suddetti, recarsi dal concessionario per l'assistenza.

### Per azzerare il consumo chilometrico medio

Mantenere premuto il pulsante [MODE] mentre viene visualizzato il consumo chilometrico medio.

AVG. CONS.  
10.0 L/100km

Consumo chilometrico medio



AVG. CONS.  
--.- L/100km

## Consumo di carburante del contachilometri parziale A [TRIP A CONS.]

Mostra il consumo di carburante del contachilometri parziale A dall'ultimo azzeramento del contachilometri parziale A.

Intervallo di misurazione: Da 0,0 a 300,0 L (litri) o da 0,0 a 300,0 GAL (galloni)

- Oltre 300 L (litri) o 300 GAL (galloni): viene visualizzato "300.0".
- Quando viene azzerato il consumo di carburante del contachilometri parziale A: viene visualizzato "---.-".

TRIP A CONS.  
50.0 L

Quando viene visualizzato "---.-" eccetto nei casi suddetti, recarsi dal concessionario per l'assistenza.

**Per azzerare il consumo di carburante del contachilometri parziale A: ➔ P.34**

## Velocità media [AVG. SPD.]

Visualizza la velocità media da quando è stato avviato il motore.

Intervallo di misurazione: Da 0 a 299 km/h (da 0 a 186 mph)

- Display iniziale: viene visualizzato "---".
- Se la motocicletta ha percorso meno di 0,2 km (0,12 mile) da quando è stato avviato il motore: viene visualizzato "---".
- Se il tempo di funzionamento della motocicletta da quando è stato avviato il motore è inferiore a 16 secondi: viene visualizzato "---".

AVG. SPD.  
60 km/h

Quando viene visualizzato "---" eccetto nei casi suddetti, recarsi dal concessionario per l'assistenza.


## Strumentazione *(Segue)*

### Tempo trascorso [ELAPSED]

Visualizza il tempo di funzionamento da quando è stato avviato il motore.

Intervallo di misurazione: da 00:00 a 99:59 (ore:minuti)

- Oltre 99:59: torna a 00:00.

Quando il commutatore di accensione viene portato in posizione  (Off), il tempo trascorso viene azzerato.

ELAPSED  
01:30

Quando viene visualizzato "---:--", recarsi dal concessionario per l'assistenza.

### Autonomia di percorrenza [RANGE] (solo nella modalità carburante in riserva)

Quando la spia della riserva del carburante si illumina e viene visualizzata l'informazione a comparsa corrispondente, viene indicata l'autonomia di percorrenza stimata.

Intervallo di misurazione: Da 99 a 0 km (mile)

- Oltre 99 km (mile): viene visualizzato "99".
- Al di sotto di 1,0 L (0,2 GAL): viene visualizzato "--".

L'autonomia di percorrenza indicata viene calcolata in base alle condizioni di guida e il valore indicato potrebbe non corrispondere sempre alla distanza effettivamente percorribile.

RANGE  
27<sub>km</sub>

Quando viene visualizzato "--" eccetto nei casi suddetti, recarsi dal concessionario per l'assistenza.

**Quantità di carburante residuo [REMAIN]  
(solo nella modalità carburante in riserva)**

Quando la spia della riserva del carburante si illumina e viene visualizzata l'informazione a comparsa corrispondente, è possibile selezionare la visualizzazione della quantità di carburante residuo.

Intervallo di misurazione: Da 4,0 a 1,0 L (litri) o da 0,9 a 0,2 GAL (galloni)

- Al di sotto di 1,0 L (0,2 GAL): viene visualizzato "-.-".

La quantità di carburante residuo viene calcolata in base alle condizioni di guida.

La quantità di carburante residuo indicata potrebbe non corrispondere alla quantità effettiva.

Quando viene visualizzato "-.-" eccetto nei casi suddetti, recarsi dal concessionario per l'assistenza.

A black rectangular graphic representing a digital display. The word "REMAIN" is shown in white capital letters on the top left. Below it, the number "2.5" is displayed in a larger white font, followed by a small "L" for liters.



## Strumentazione *(Segue)*

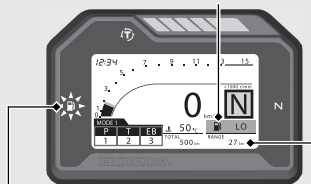
### Modalità carburante in riserva

Quando la spia della riserva del carburante si illumina e viene visualizzata l'informazione a comparsa corrispondente, viene indicata l'autonomia di percorrenza ed è possibile selezionare la visualizzazione della quantità di carburante residuo.

In tal caso, è necessario provvedere al rifornimento quanto prima.

Passaggio dalla quantità di carburante residuo alla modalità carburante in riserva: 4,0 L

### Informazione a comparsa sul carburante in riserva



**Spia riserva carburante**

**Autonomia di percorrenza**

Dopo aver effettuato il rifornimento di una quantità superiore alla riserva, il display ritorna alla visualizzazione normale dopo circa un minuto in cui il commutatore di accensione si trova in posizione **I** (On).

## Display INFO 3

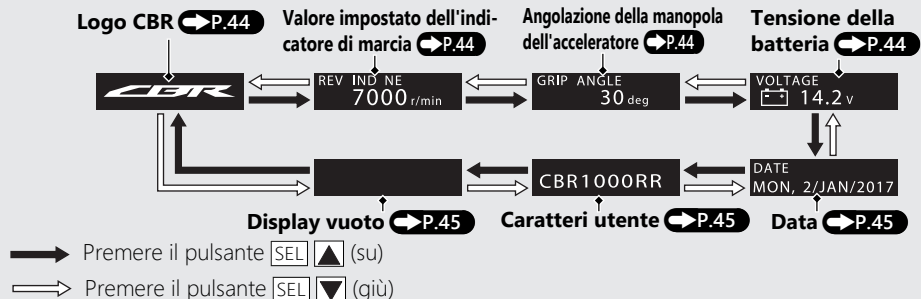
È possibile selezionare i seguenti elementi:

- Logo CBR
- Valore impostato dell'indicatore di marcia [REV IND NE]
- Angolazione della manopola dell'acceleratore [GRIP ANGLE]
- Tensione della batteria [VOLTAGE]
- Data [DATE]
- Caratteri utente

- Display vuoto

### Modifica del display INFO 3

- 1 Selezionare il display INFO 3. ➔ P.31
- 2 Premere il pulsante **SEL** ▲ (su) o **SEL** ▼ (giù) fino alla visualizzazione del display desiderato.
- 3 Premere il pulsante **MODE**. Il display INFO 3 viene impostato e si passa alla visualizzazione del display della modalità di guida.



## Strumentazione *(Segue)*

### Logo CBR

Visualizza il logo CBR.



### Valore impostato dell'indicatore di marcia [REV IND NE]

Mostra il valore impostato dell'indicatore di marcia.

Intervallo di misurazione: OFF o da 0 a 16600 r/min



### Per impostare l'indicatore di marcia:



### Angolazione della manopola dell'acceleratore [GRIP ANGLE]

Mostra l'angolazione della manopola dell'acceleratore durante il funzionamento.



Quando viene visualizzato "--", recarsi dal concessionario per l'assistenza.

### Tensione della batteria [VOLTAGE]

Visualizza la tensione corrente.



## Data [DATE]

Visualizza la data corrente.

Intervallo di misurazione:

Giorno della settimana: Da MON a SUN

GIORNO: Da 1 a 31

Mese: Da JAN a DEC

Anno: Da 2010 a 2099

DATE  
MON, 2/JAN/2017

**Per impostare la data:** ➔ P.74

## User letter

Visualizza i caratteri selezionati dall'utente.

CBR 1000RR

**Per impostare USER LETTER:** ➔ P.68

## Display vuoto

Visualizza uno spazio vuoto.



## Strumentazione *(Segue)*

### Modalità di impostazione

È possibile eseguire le seguenti azioni:

- **FUNCTION** ➔ **P.49**
  - ▶ **CBR1000S1**  
Impostazione del Quick Shifter
  - ▶ **CBR1000S1**  
Impostazione delle sospensioni
  - ▶ Impostazione di HISS
- **LAP TIME** ➔ **P.59**
  - ▶ Verifica del tempo sul giro
  - ▶ Azzeramento del tempo sul giro
- **DISPLAY** ➔ **P.62**
  - ▶ Modifica della modalità di visualizzazione
  - ▶ Impostazione dell'indicatore di marcia
  - ▶ Impostazione della retroilluminazione
  - ▶ Impostazione dello sfondo
  - ▶ Impostazione dei caratteri utente
  - ▶ Impostazione della configurazione preferita
- **GENERAL** ➔ **P.73**
  - ▶ Impostazione della data e dell'orologio
  - ▶ Impostazione delle unità di misura
  - ▶ Ripristino delle impostazioni predefinite di fabbrica
- **SERVICE** ➔ **P.82**
  - ▶ Verifica dell'ispezione programmata successiva
  - ▶ **CBR1000S1**  
SOSPENSIONI  
"EQUIPMENT" viene visualizzato ma non può essere selezionato.
  - ▶ **CBR1000S1**  
Quick Shifter  
"INITIALIZE" e "EQUIPMENT" vengono visualizzati ma non possono essere selezionati.
  - ▶ Verifica del problema in corso al sistema PGM-FI.  
**CBR1000S1**  
Verifica del problema in corso al sistema ÖHLINS Smart EC .
  - ▶ Consultazione dello storico di utilizzo dello Sports Kit
- **SPORTS KIT** (non selezionabile)

## Per passare alla modalità di impostazione

Mantenere premuti il pulsante **MODE** e il pulsante **SEL ▲** (su) o **SEL ▼** (giù) a motocicletta ferma, fino alla visualizzazione della schermata del menu principale.

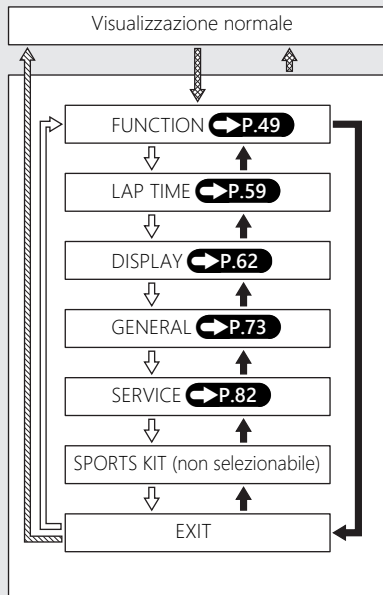
### Schermata del menu principale

12:34	SETTING	0 km/h
SPORTS KIT	HISS INDICATOR	DOWN LVL
EXIT	←	←
FUNCTION	QUICKSHIFTER	UP
LAP TIME	SUSPENSION A1	DOWN
DISPLAY	SUSPENSION A2	UP LVL

Selezionare un menu premendo il pulsante **SEL ▲** (su) o **SEL ▼** (giù) e premere il pulsante **MODE**.

- Mantenere premuto il tasto **SEL ▲** (su) o **SEL ▼** (giù) per sfogliare rapidamente il menu.

## Strumentazione (Segue)



⇨ Premere il pulsante **MODE**

⇨ Mantenere premuti il pulsante **MODE** e il pulsante **SEL ▲** (su) o **SEL ▼** (giù).

➡ Premere il pulsante **SEL ▲** (su)

⇨ Premere il pulsante **SEL ▼** (giù)

### Per uscire dalla modalità di impostazione

Selezionare il menu "EXIT" nella schermata del menu principale o mantenere premuti il pulsante **MODE** e il pulsante **SEL ▲** (su) o **SEL ▼** (giù). Si esce inoltre dalla modalità di impostazione quando la velocità della motocicletta raggiunge circa 1 km/h (1 mph).

▶ Mantenere premuti i pulsanti **MODE** e **SEL ▲** (su) o **SEL ▼** (giù) per tornare alla visualizzazione normale.

Tale operazione annulla le impostazioni incomplete.

## FUNCTION

### Per impostare il menu FUNCTION

- 1 Selezionare il menu "FUNCTION" nella schermata del menu principale. ➡ P.47
- 2 Selezionare un menu premendo il pulsante **SEL ▲** (su) o **SEL ▼** (giù) e premere il pulsante **MODE**.

### Per uscire dalla modalità di impostazione

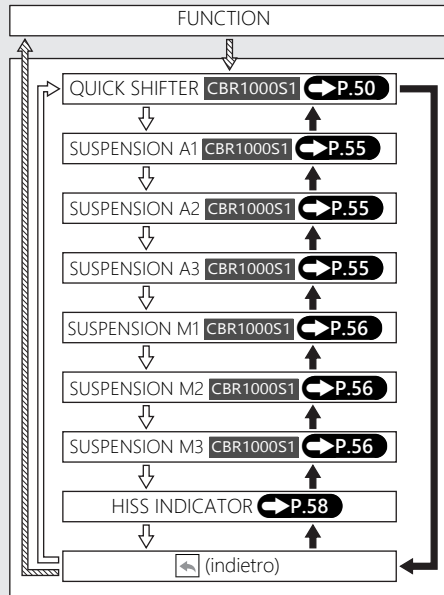
Selezionare **◀** (indietro) nella schermata del menu. Viene nuovamente visualizzato il menu "FUNCTION" nella schermata del menu principale.

➡ Premere il pulsante **MODE**

➡ Premere il pulsante **SEL ▲** (su)

➡ Premere il pulsante **SEL ▼** (giù)

### "FUNCTION" selezionato





## Strumentazione *(Segue)*

### QUICK SHIFTER

CBR1000S1


È possibile modificare le impostazioni del Quick Shifter.

- UP:  
Per selezionare "ON" (attivazione) o "OFF" (disattivazione) per il passaggio alla marcia superiore ➡ **P.51**
- DOWN:  
Per selezionare "ON" (attivazione) o "OFF" (disattivazione) per il passaggio alla marcia inferiore ➡ **P.52**
- UP LVL:  
Per selezionare il livello di carico del pedale del cambio per l'attivazione del Quick Shifter durante il passaggio alla marcia superiore ➡ **P.53**

- DOWN LVL:  
Per selezionare il livello di carico del pedale del cambio per l'attivazione del Quick Shifter durante il passaggio alla marcia inferiore

➡ **P.54**





### Per uscire dalla modalità di impostazione

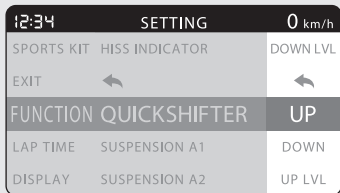
Selezionare  (indietro) nella schermata del menu. Viene nuovamente visualizzato il menu "QUICKSHIFER" nella schermata "FUNCTION".



**Per usare il Quick Shifter** ➡ **P.112**

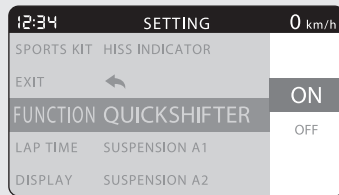
**UP**

È possibile selezionare "ON" (attivazione) o "OFF" (disattivazione) per il passaggio alla marcia superiore con il Quick Shifter.

- 1 Selezionare "UP" usando il pulsante **SEL**  (su) o **SEL**  (giù) e premere il pulsante **MODE**.
  - Mantenere premuto il tasto **SEL**  (su) o **SEL**  (giù) per sfogliare rapidamente il menu.



- 2 Selezionare "ON" (attivazione) o "OFF" (disattivazione) usando il pulsante **SEL**  (su) o **SEL**  (giù).



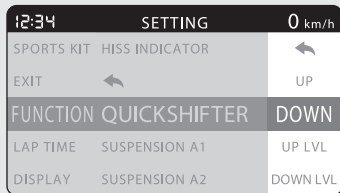
- 3 Premere il pulsante **MODE**. L'impostazione di "UP" viene eseguita e il display torna al livello superiore.

## Strumentazione *(Segue)*

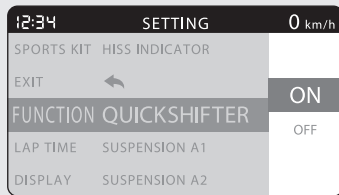
### DOWN

È possibile selezionare "ON" (attivazione) o "OFF" (disattivazione) per il passaggio alla marcia inferiore con il Quick Shifter.

- 1 Selezionare "DOWN" usando il pulsante **SEL** **▲** (su) o **SEL** **▼** (giù) e premere il pulsante **MODE**.
  - Mantenere premuto il tasto **SEL** **▲** (su) o **SEL** **▼** (giù) per sfogliare rapidamente il menu.







- 2 Selezionare "ON" (attivazione) o "OFF" (disattivazione) usando il pulsante **SEL** **▲** (su) o **SEL** **▼** (giù).









- 3 Premere il pulsante **MODE**. L'impostazione di "DOWN" viene eseguita e il display torna al livello superiore.



## UP LVL

È possibile selezionare il livello di carico del pedale del cambio per l'attivazione del Quick Shifter durante il passaggio alla marcia superiore.

- 1 Selezionare "UP LVL" usando il pulsante **SEL**  (su) o **SEL**  (giù) e premere il pulsante **MODE**.
  - ▶ Mantenere premuto il tasto **SEL**  (su) o **SEL**  (giù) per sfogliare rapidamente il menu.

12:34		SETTING	0 km/h
SPORTS KIT	HISS INDICATOR		UP
EXIT			DOWN
<b>FUNCTION QUICKSHIFTER</b>			<b>UP LVL</b>
LAP TIME	SUSPENSION A1		DOWN LVL
DISPLAY	SUSPENSION A2		

- 2 Selezionare uno dei tre livelli disponibili usando il pulsante **SEL**  (su) o **SEL**  (giù).
  - ▶ Mantenere premuto il tasto **SEL**  (su) o **SEL**  (giù) per sfogliare rapidamente il menu.
  - ▶ Intervallo di impostazione disponibile: Da 1 (funzionamento morbido) a 3 (funzionamento rigido)

12:34		SETTING	0 km/h
SPORTS KIT	HISS INDICATOR		
EXIT			1
<b>FUNCTION QUICKSHIFTER</b>			<b>2</b>
LAP TIME	SUSPENSION A1		3
DISPLAY	SUSPENSION A2		

- 3 Premere il pulsante **MODE**. L'impostazione di "UP LVL" viene eseguita e il display torna al livello superiore.

## Strumentazione *(Segue)*

### DOWN LVL

È possibile selezionare il livello di carico del pedale del cambio per l'attivazione del Quick Shifter durante il passaggio alla marcia inferiore.

- 1 Selezionare "DOWN LVL" usando il pulsante **SEL ▲** (su) o **SEL ▼** (giù) e premere il pulsante **MODE**.
  - Mantenere premuto il tasto **SEL ▲** (su) o **SEL ▼** (giù) per sfogliare rapidamente il menu.

12:34		SETTING	0 km/h
SPORTS KIT	HISS INDICATOR		DOWN
EXIT	←		UP LVL
FUNCTION QUICKSHIFTER			DOWN LVL
LAP TIME	SUSPENSION A1		←
DISPLAY	SUSPENSION A2		UP

- 2 Selezionare uno dei tre livelli disponibili usando il pulsante **SEL ▲** (su) o **SEL ▼** (giù).
  - Mantenere premuto il tasto **SEL ▲** (su) o **SEL ▼** (giù) per sfogliare rapidamente il menu.
  - Intervallo di impostazione disponibile: Da 1 (funzionamento morbido) a 3 (funzionamento rigido)

12:34		SETTING	0 km/h
SPORTS KIT	HISS INDICATOR		
EXIT	←		1
FUNCTION QUICKSHIFTER			2
LAP TIME	SUSPENSION A1		3
DISPLAY	SUSPENSION A2		←

- 3 Premere il pulsante **MODE**. L'impostazione di "DOWN LVL" viene eseguita e il display torna al livello superiore.

## SUSPENSION A1, A2 e A3


CBR1000S1

È possibile modificare i livelli degli elementi di supporto di OBTi.

### Regolazione del sistema ÖHLINS Smart EC






➔ P.169

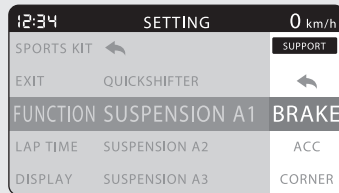
### Per uscire dalla modalità di impostazione

Selezionare  (indietro) nella schermata del menu. Viene nuovamente visualizzato il menu "SUSPENSION A1", "SUSPENSION A2" o "SUSPENSION A3" nella schermata "FUNCTION".





## BRAKE, ACC (solo SUSPENSION A1), CORNER (solo SUSPENSION A1) e GENERAL


È possibile selezionare l'impostazione predefinita "DEFAULT" o uno dei dieci livelli di smorzamento della sospensione.

- 1 Selezionare la voce da modificare usando il pulsante  (su) o  (giù) e premere il pulsante .
  - ▶ Mantenere premuto il tasto  (su) o  (giù) per sfogliare rapidamente il menu.



## Strumentazione *(Segue)*

- 2 Selezionare il valore predefinito "DEFAULT" o uno dei dieci livelli di smorzamento della sospensione usando il pulsante **SEL**  (su) o **SEL**  (giù).
- ▶ Mantenere premuto il tasto **SEL**  (su) o **SEL**  (giù) per sfogliare rapidamente il menu.
  - ▶ Intervallo di impostazione disponibile:  
Da -5 a +5

SETTING		0 km/h
SPORTS KIT		+3
EXIT	QUICKSHIFTER	+2
		+1
FUNCTION SUSPENSION A1		DEFAULT
LAP TIME	SUSPENSION A2	-1
		-2
DISPLAY	SUSPENSION A3	-3

- 3 Premere il pulsante **MODE**. La voce selezionata viene impostata e il display torna al livello superiore.

## SUSPENSION M1, M2 e M3


**CBR1000S1**

È possibile regolare elettronicamente lo smorzamento della compressione e dell'estensione della sospensione anteriore e posteriore.

### Regolazione del sistema ÖHLINS Smart EC

 **P.169**

### Per uscire dalla modalità di impostazione

Selezionare  (indietro) nella schermata del menu. Viene nuovamente visualizzato il menu "SUSPENSION M1", "SUSPENSION M2" or "SUSPENSION M3" nella schermata "FUNCTION".

## FR COMP, FR REB, RR COMP e RR REB

È possibile selezionare uno dei 21 livelli di smorzamento disponibili per la sospensione anteriore e posteriore.

- 1 Selezionare la voce da modificare usando il pulsante **SEL ▲** (su) o **SEL ▼** (giù) e premere il pulsante **MODE**.
  - ▶ Mantenere premuto il tasto **SEL ▲** (su) o **SEL ▼** (giù) per sfogliare rapidamente il menu.

12:34	SETTING	0 km/h
SPORTS KIT	SUSPENSION A2	RR REB
EXIT	SUSPENSION A3	←
FUNCTION	SUSPENSION M1	FR COMP
LAP TIME	SUSPENSION M2	FR REB
DISPLAY	SUSPENSION M3	RR COMP

- 2 Selezionare uno dei 21 livelli di smorzamento disponibili usando il pulsante **SEL ▲** (su) o **SEL ▼** (giù).

- ▶ Mantenere premuto il tasto **SEL ▲** (su) o **SEL ▼** (giù) per sfogliare rapidamente il menu.
- ▶ Impostazioni disponibili: MIN (impostazione morbida), MAX (impostazione rigida) e l'intervallo 5% - 95% a incrementi del 5%

12:34	SETTING	0 km/h
SPORTS KIT	SUSPENSION A2	ADJ. RANGE
EXIT	SUSPENSION A3	50
FUNCTION	SUSPENSION M1	60 %
LAP TIME	SUSPENSION M2	65
DISPLAY	SUSPENSION M3	70
		75



## Strumentazione *(Segue)*

Le impostazioni predefinite sono le seguenti.

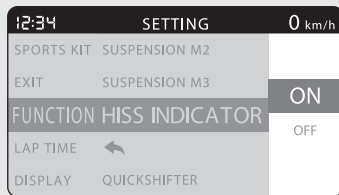
	Anteriore		Posteriore	
	Compressione FR COM	Estensione FR REB	Compressione RR COM	Estensione RR REB
M1	45 %	30 %	60 %	50 %
M2	20 %	25 %	50 %	45 %
M3	10 %	10 %	25 %	30 %

- 3 Premere il pulsante **MODE**. La voce selezionata viene impostata e il display torna al livello superiore.

## SPIA HISS

È possibile selezionare il lampeggio o la disattivazione della spia HISS.

- 1 Selezionare "ON" (lampeggio) o "OFF" (disattivazione) usando il pulsante **SEL** **▲** (su) o **SEL** **▼** (giù).



- 2 Premere il pulsante **MODE**. L'impostazione della spia "HISS" viene eseguita e il display torna al livello superiore.

## LAP TIME

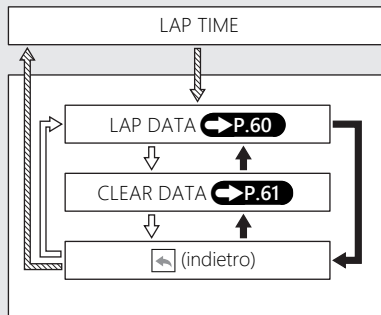
### Per impostare il menu LAP TIME

- 1 Selezionare il menu "LAP TIME" nella schermata del menu principale. ➔ P.47
- 2 Selezionare il menu premendo il pulsante **SEL** **▲** (su) o **SEL** **▼** (giù) e premere il pulsante **MODE**.

### Per uscire dalla modalità di impostazione

Selezionare **◀** (indietro) nella schermata del menu. Viene nuovamente visualizzato il menu "LAP TIME" nella schermata del menu principale.

### "LAP TIME" selezionato



➔ Premere il pulsante **MODE**

➔ Premere il pulsante **SEL** **▲** (su)

➔ Premere il pulsante **SEL** **▼** (giù)

## Strumentazione (Segue)

### LAP DATA

Vengono visualizzati lo storico del tempo di percorrenza giro e le informazioni associate memorizzati.

Per visualizzare ulteriori informazioni sul giro, premere il pulsante **SEL** ▲ (su) o **SEL** ▼ (giù).

Per visualizzare le informazioni sull'accelerazione massima, sulla decelerazione

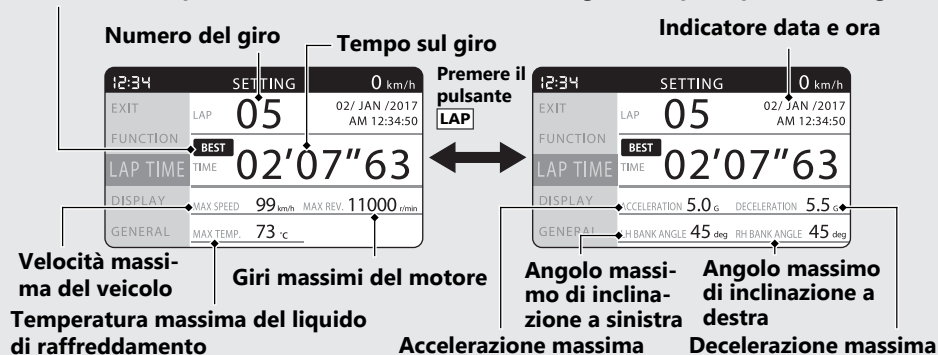
massima, sull'angolo massimo di inclinazione a sinistra e sull'angolo massimo di inclinazione a destra, premere il pulsante **LAP**.

Per uscire dalla visualizzazione dello storico del tempo di percorrenza giro, premere il pulsante **MODE**. Il display torna al livello superiore.



**Per usare il tempo di percorrenza giro**

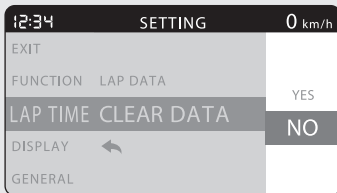
➔ P.89

### Icona Best (compare durante la visualizzazione del miglior tempo di percorrenza giro)



## CLEAR DATA

- 1 Selezionare "NO" (non cancellare) o "YES" (cancellare) usando il pulsante **SEL**  (su) o **SEL**  (giù).
- 2 Premere il pulsante **MODE**. Il display torna al livello superiore.



**Per usare il tempo di percorrenza giro**

**➡ P.89**

## Strumentazione *(Segue)*

### DISPLAY

#### Per impostare il menu DISPLAY

- 1 Selezionare il menu "DISPLAY" nella schermata del menu principale. ➡ P.47
- 2 Selezionare il menu premendo il pulsante **SEL** **▲** (su) o **SEL** **▼** (giù) e premere il pulsante **MODE**.

#### Per uscire dalla modalità di impostazione

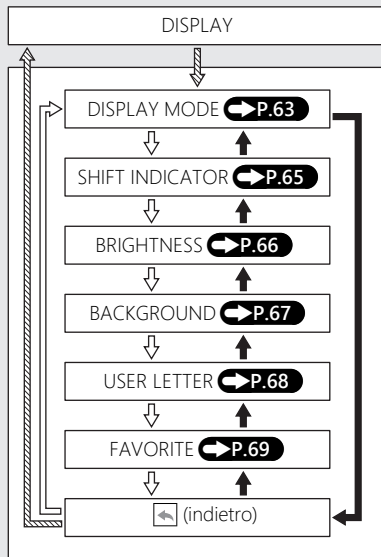
Selezionare **◀** (indietro) nella schermata del menu. Viene nuovamente visualizzato il menu "DISPLAY" nella schermata del menu principale.

➡ Premere il pulsante **MODE**



➡ Premere il pulsante **SEL** **▲** (su)

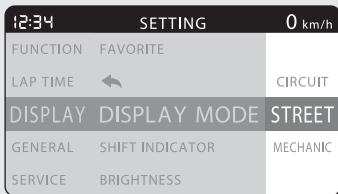
➡ Premere il pulsante **SEL** **▼** (giù)

### "DISPLAY" selezionato



## DISPLAY MODE

- 1 Selezionare "STREET", "MECHANIC" or "CIRCUIT" usando il pulsante **SEL**  (su) o **SEL**  (giù).



- 2 Quando viene selezionato "STREET" o "CIRCUIT"

Premere il pulsante **MODE**. La modalità di visualizzazione viene impostata e il display torna al livello superiore.

**Quando viene selezionato "MECHANIC"**

Premere il pulsante **MODE**. Il display passa alla modalità Mechanic.

- 3 Quando viene selezionato "MECHANIC"

Premere il pulsante **MODE**. Il display esce dalla modalità Mechanic e torna al livello superiore.

► Il display torna alla modalità precedentemente selezionata.

## Strumentazione *(Segue)*

### Modalità **Mechanic**

Visualizza le informazioni correnti sulla motocicletta.

Vengono visualizzate le seguenti informazioni:

- Contagiri
- Posizione cambio
- Posizione della manopola dell'acceleratore
- Temperatura del liquido di raffreddamento
- Tensione della batteria

### Posizione della manopola dell'acceleratore





	Contagiri	Posizione cambio
12:34	SETTING	0 km/h
FUNCTION		
LAP TIME	REV 1200 r/min	GEAR N
DISPLAY	GRIP ANGLE 0 deg.	COOLANT TEMP. 50 °C
GENERAL	BATTERY 12.3 v	
SERVICE		


Tensione della batteria

Temperatura del liquido di raffreddamento

## SHIFT INDICATOR

È possibile modificare le impostazioni degli indicatori di marcia.

- 1 Selezionare "OFF" (disattivazione) o il numero di giri/min a partire dal quale gli indicatori di marcia iniziano a lampeggiare usando il pulsante **SEL**  (su) o **SEL**  (giù).
  - ▶ Mantenere premuto il tasto **SEL**  (su) o **SEL**  (giù) per sfogliare rapidamente il menu.
  - ▶ Il valore aumenta a incrementi di 200 r/min (rpm).
  - ▶ Intervallo di impostazione disponibile: da 4.000 a 16.600 r/min (rpm)
- 2 Premere il pulsante **MODE**. L'indicatore di marcia viene impostato e il display torna al livello superiore.

12:34	SETTING	0 km/h
FUNCTION		16400
LAP TIME	DISPLAY MODE	16600
		OFF
DISPLAY	SHIFT INDICATOR	4000 <small>r/min</small>
GENERAL	BRIGHTNESS	4200
		4400
SERVICE	BACKGROUND	4600

### Informazioni sull'indicatore di marcia:





## Strumentazione *(Segue)*

### BRIGHTNESS

È possibile regolare la retroilluminazione su uno degli otto livelli disponibili o selezionare la regolazione automatica.

#### Controllo automatico della luminosità

➔ P.203

- 1 Selezionare "AUTO" (regolazione automatica) o il livello di luminosità usando il pulsante **SEL** **▲** (su) o **SEL** **▼** (giù).
  - ▶ Mantenere premuto il tasto **SEL** **▲** (su) o **SEL** **▼** (giù) per sfogliare rapidamente il menu.
- 2 Premere il pulsante **MODE**. La retroilluminazione viene impostata e il display torna al livello superiore.

12:34		SETTING	0 km/h
FUNCTION	DISPLAY MODE		6
LAP TIME	SHIFT INDICATOR		7
			8
<b>DISPLAY</b>	<b>BRIGHTNESS</b>		<b>AUTO</b>
GENERAL	BACKGROUND		1
SERVICE	USER LETTER		2
			3

## BACKGROUND

È possibile regolare lo sfondo su una delle quattro categorie disponibili o selezionare la regolazione automatica.





- 1 Selezionare "AUTO", "WHITE", "BLACK", "METALLIC" o "CARBON" usando il pulsante **SEL** **▲** (su) o **SEL** **▼** (giù).
  - Mantenere premuto il tasto **SEL** **▲** (su) o **SEL** **▼** (giù) per sfogliare rapidamente il menu.
- 2 Premere il pulsante **MODE**. Lo sfondo viene impostato e il display torna al livello superiore.

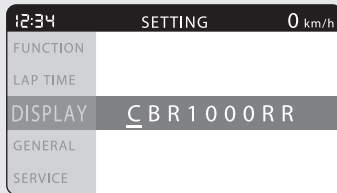
12:34	SETTING	0 km/h
FUNCTION	SHIFT INDICATOR	METALLIC
LAP TIME	BRIGHTNESS	CARBON
DISPLAY	BACKGROUND	AUTO
GENERAL	USER LETTER	WHITE
SERVICE	FAVORITE	BLACK

## Strumentazione (Segue)

### USER LETTER

È possibile selezionare fino a 10 caratteri.

- 1 Selezionare il primo carattere usando il pulsante **SEL**  (su) o **SEL**  (giù) fino alla visualizzazione del carattere desiderato.
  - Mantenere premuto il tasto **SEL**  (su) o **SEL**  (giù) per sfogliare rapidamente il menu.
- 2 Premere il pulsante **MODE**. Il cursore passa alla posizione successiva.
- 3 Ripetere i passaggi **1** e **2** per selezionare i caratteri relativi alle altre posizioni fino al completamento della parola desiderata.
- 4 Dopo aver selezionato il decimo carattere, il display torna al livello superiore.



### È possibile selezionare un elenco di caratteri

<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>	<b>D</b>	<b>E</b>	<b>F</b>	<b>G</b>	<b>H</b>	<b>I</b>
<b>J</b>	<b>K</b>	<b>L</b>	<b>M</b>	<b>N</b>	<b>O</b>	<b>P</b>	<b>Q</b>	<b>R</b>
<b>S</b>	<b>T</b>	<b>U</b>	<b>V</b>	<b>W</b>	<b>X</b>	<b>Y</b>	<b>Z</b>	<b>0</b>
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>9</b>
<b>!</b>	<b>"</b>	<b>#</b>	<b>\$</b>	<b>%</b>	<b>&amp;</b>	<b>'</b>	<b>'</b>	<b>(</b>
<b>)</b>	<b>*</b>	<b>+</b>	<b>,</b>	<b>-</b>	<b>.</b>	<b>/</b>	<b>:</b>	<b>;</b>
<b>&lt;</b>	<b>&gt;</b>	<b>=</b>	<b>?</b>	<b>@</b>	<b>^</b>	<b>_</b>		

## FAVORITE

È possibile modificare le indicazioni di INFO 1, INFO 2 e INFO 3 con le seguenti informazioni premendo il pulsante **LAP** mentre viene visualizzata la modalità Street.

INFO 1:

"TOTAL", "TRIP A" o "TRIP B"


INFO 2:

"REV", "INST.CONST.", "AVG.CONST.", "TRIP A  
CONST.", "AVG.SPD." o "ELAPSED"

INFO 3:

"CBR LOGO", "REV IND NE", "GRIP ANGLE",  
"VOLTAGE", "DATE", "USER LETTER" o display  
vuoto





## Per uscire dalla modalità di impostazione

Selezionare  (indietro) nella schermata del menu. Viene nuovamente visualizzato il menu "FAVORITE" nella schermata del menu "DISPLAY".





## Strumentazione *(Segue)*


### INFO 1

È possibile selezionare "TOTAL", "TRIP A" o "TRIP B" per INFO 1.

- 1 Selezionare "INFO 1" usando il pulsante **SEL**  (su) o **SEL**  (giù) e premere il pulsante **MODE**.
  - ▶ Mantenere premuto il tasto **SEL**  (su) o **SEL**  (giù) per sfogliare rapidamente il menu.

12:34	SETTING	0 km/h
FUNCTION	BACKGROUND	
LAP TIME	USER LETTER	
DISPLAY FAVORITE		INFO 1
GENERAL		INFO 2
SERVICE	DISPLAY MODE	INFO 3





- 2 Selezionare "TOTAL", "TRIP A" o "TRIP B" utilizzando il pulsante **SEL**  (su) o **SEL**  (giù).
  - ▶ Mantenere premuto il tasto **SEL**  (su) o **SEL**  (giù) per sfogliare rapidamente il menu.

12:34	SETTING	0 km/h
FUNCTION	BACKGROUND	
LAP TIME	USER LETTER	TRIP B
DISPLAY FAVORITE		TOTAL
GENERAL		TRIP A
SERVICE	DISPLAY MODE	





- 3 Premere il pulsante **MODE**. L'impostazione di "INFO 1" viene eseguita e il display torna al livello superiore.

**INFO 2**

È possibile selezionare "REV", "INST.CON.S.", "AVG.CON.S.", "TRIP A CONS.", "AVG.SPD." o "ELAPSED" per INFO 2.

- 1 Selezionare "INFO 2" usando il pulsante **SEL**  (su) o **SEL**  (giù) e premere il pulsante **MODE**.
  - ▶ Mantenere premuto il tasto **SEL**  (su) o **SEL**  (giù) per sfogliare rapidamente il menu.

12:34	SETTING	0 km/h
FUNCTION	BACKGROUND	AVG.SPD.
LAP TIME	USER LETTER	ELAPSED
DISPLAY	FAVORITE	REV
GENERAL		INST.CON.S.
SERVICE	DISPLAY MODE	AVG.CON.S.
		INFO 1
		INFO 2
		INFO 3

- 2 Selezionare "REV", "INST.CON.S.", "AVG.CON.S.", "TRIP A CONS.", "AVG.SPD." o "ELAPSED" usando il pulsante **SEL**  (su) o **SEL**  (giù).
  - ▶ Mantenere premuto il tasto **SEL**  (su) o **SEL**  (giù) per sfogliare rapidamente il menu.





12:34	SETTING	0 km/h
FUNCTION	BACKGROUND	AVG.SPD.
LAP TIME	USER LETTER	ELAPSED
DISPLAY	FAVORITE	REV
GENERAL		INST.CON.S.
SERVICE	DISPLAY MODE	AVG.CON.S.

- 3 Premere il pulsante **MODE**. L'impostazione di "INFO 2" viene eseguita e il display torna al livello superiore.





## Strumentazione *(Segue)*

### INFO 3

È possibile selezionare "CBR LOGO", "REV IND NE", "GRIP ANGLE", "VOLTAGE", "DATE", "USER LETTER" o il display vuoto per INFO 3.

- 1 Selezionare "INFO 3" usando il pulsante **SEL**  (su) o **SEL**  (giù) e premere il pulsante **MODE**.
  - Mantenere premuto il tasto **SEL**  (su) o **SEL**  (giù) per sfogliare rapidamente il menu.

12:34	SETTING	0 km/h
FUNCTION	BACKGROUND	USER LETTER
LAP TIME	USER LETTER	INFO 2
DISPLAY FAVORITE		INFO 3
GENERAL	←	←
SERVICE	DISPLAY MODE	INFO 1

- 2 Selezionare "CBR LOGO", "REV IND NE", "GRIP ANGLE", "VOLTAGE", "DATE", "USER LETTER" o il display vuoto usando il pulsante **SEL**  (su) o **SEL**  (giù).
  - Mantenere premuto il tasto **SEL**  (su) o **SEL**  (giù) per sfogliare rapidamente il menu.

12:34	SETTING	0 km/h
FUNCTION	BACKGROUND	USER LETTER
LAP TIME	USER LETTER	
DISPLAY FAVORITE		CBR LOGO
GENERAL	←	REV IND NE
SERVICE	DISPLAY MODE	GRIP ANGLE

- 3 Premere il pulsante **MODE**. L'impostazione di "INFO 3" viene eseguita e il display torna al livello superiore.

## GENERAL

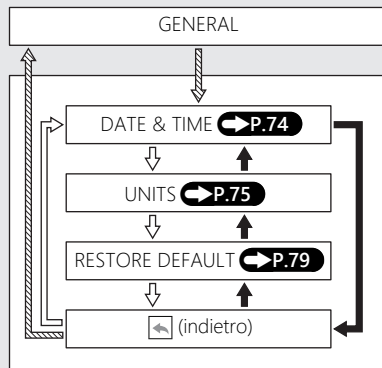
### Per impostare il menu GENERAL

- 1 Selezionare "GENERAL" nella schermata del menu principale. ➡ **P.47**
- 2 Selezionare un menu premendo il pulsante **SEL** **▲** (su) o **SEL** **▼** (giù) e premere il pulsante **MODE**.

### Per uscire dalla modalità di impostazione

Selezionare **◀** (indietro) nella schermata del menu. Viene visualizzato nuovamente "GENERAL" nella schermata del menu principale.

### "GENERAL" selezionato



↗ Premere il pulsante **MODE**

→ Premere il pulsante **SEL** **▲** (su)

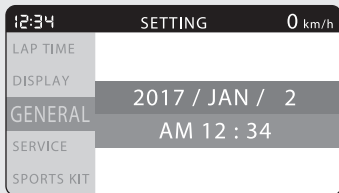
↘ Premere il pulsante **SEL** **▼** (su)



## Strumentazione *(Segue)*

### DATE & TIME

- 1 Premere il pulsante **SEL ▲** (su) o **SEL ▼** (giù) fino alla visualizzazione della cifra della decina dell'anno desiderata.
- 2 Premere il pulsante **MODE**. Il cursore passa alla cifra dell'unità dell'anno.



- 3 Premere il pulsante **SEL ▲** (su) o **SEL ▼** (giù) fino alla visualizzazione della cifra dell'unità dell'anno desiderata.

- 4 Premere il pulsante **MODE**. Il cursore passa all'indicazione del mese.
- 5 Premere il pulsante **SEL ▲** (su) o **SEL ▼** (giù) fino alla visualizzazione del mese desiderato.
- 6 Premere il pulsante **MODE**. Il cursore passa all'indicazione della data.
- 7 Premere il pulsante **SEL ▲** (su) o **SEL ▼** (giù) fino alla visualizzazione della data desiderata.
- 8 Premere il pulsante **MODE**. Il cursore passa a "AM" o "PM".
- 9 Selezionare "AM" o "PM" usando il pulsante **SEL ▲** (su) o **SEL ▼** (giù).
- 10 Premere il pulsante **MODE**. Il cursore passa all'indicazione dell'ora.
- 11 Premere il pulsante **SEL ▲** (su) o **SEL ▼** (giù) fino alla visualizzazione dell'ora desiderata.

- 12 Premere il pulsante **MODE**. Il cursore passa all'indicazione dei minuti.
- 13 Premere il pulsante **SEL** **▲** (su) o **SEL** **▼** (giù) fino alla visualizzazione dei minuti desiderati.
- 14 Premere il pulsante **MODE**. La data e l'orologio vengono impostati e il display torna al livello superiore.

Mantenere premuto il tasto **SEL** **▲** (su) o **SEL** **▼** (giù) per sfogliare rapidamente il menu.

## UNITS

È possibile modificare l'unità di misura relativa a velocità, chilometraggio e consumo di carburante.

### Per impostare le varie unità

- 1 Selezionare "SPEED" o "FUEL CONS." usando il pulsante **SEL** **▲** (su) o **SEL** **▼** (giù).
- 2 Premere il pulsante **MODE**. Il display passa alla schermata di impostazione delle varie unità.


L'unità di misura relativa a tachimetro, contachilometri totale, contachilometri parziale A/B, consumo chilometrico istantaneo, consumo chilometrico, consumo di carburante del contachilometri parziale A, velocità media, autonomia di percorrenza e quantità di carburante residuo può essere modificata nel menu "SPEED".

## Strumentazione *(Segue)*






L'unità di misura relativa a consumo chilometrico istantaneo, consumo chilometrico medio e quantità di carburante residuo può essere modificata nel menu "FUEL CONS.".



## Per uscire dalla modalità di impostazione

Selezionare  (indietro) nella schermata del menu. Viene nuovamente visualizzato il menu "UNITS" nella schermata del menu "GENERAL".

## Unità di misura di velocità e chilometraggio [SPEED]

- 1 Selezionare "km/h" o "mph" usando il pulsante   (su) o   (giù).
- 2 Premere il pulsante . L'unità di misura di velocità e chilometraggio viene impostata e il display torna al livello superiore.



Quando viene selezionato "km/h"

- L'unità di misura di tachimetro e velocità media è "km/h".
- L'unità di misura di contachilometri totale, contachilometri parziale A/B e autonomia di percorrenza è "km".
- L'unità di misura di consumo chilometrico istantaneo e consumo chilometrico medio è "L/100km" o "km/L".
- L'unità di misura di consumo di carburante del contachilometri parziale A e quantità di carburante residuo è "L".

Quando viene selezionato "mph"

- L'unità di misura di tachimetro e velocità media è "mph".
- L'unità di misura di contachilometri totale, contachilometri parziale A/B e autonomia di percorrenza è "mile".
- L'unità di misura di consumo chilometrico istantaneo e consumo chilometrico medio è "MPG" o "mile/L".
- L'unità di misura di consumo di carburante del contachilometri parziale A e quantità di carburante residuo è "L" o "GAL".

## Strumentazione *(Segue)*

### Unità di misura dell'indicatore del consumo chilometrico [FUEL CONS.]

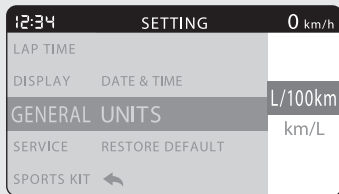
- 1 Quando viene selezionato "km/h" nel menu "SPEED"

Selezionare "L/100 km" o "km/L" usando il pulsante **SEL** **▲** (su) o **SEL** **▼** (giù).

Quando viene selezionato "mph" nel menu "SPEED"

Selezionare "MPG" o "mile/L" usando il pulsante **SEL** **▲** (su) o **SEL** **▼** (giù).

- 2 Premere il pulsante **MODE**. L'unità di misura dell'indicatore del consumo chilometrico viene impostata e il display torna al livello superiore.



Quando viene selezionato "L/100 km"

- L'unità di misura di consumo chilometrico istantaneo e consumo chilometrico medio è "L/100 km".
- L'unità di misura di consumo di carburante del contachilometri parziale A e quantità di carburante residuo è "L".

Quando viene selezionato "km/L"

- L'unità di misura di consumo chilometrico istantaneo e consumo chilometrico medio è "km/L".
- L'unità di misura di consumo di carburante del contachilometri parziale A e quantità di carburante residuo è "L".

Quando viene selezionato "MPG"

- L'unità di misura di consumo chilometrico istantaneo e consumo chilometrico medio è "MPG".
- L'unità di misura di consumo di carburante del contachilometri parziale A e quantità di carburante residuo è "GAL".

Quando viene selezionato "mile/L"

- L'unità di misura di consumo chilometrico istantaneo e consumo chilometrico medio è "mile/L".
- L'unità di misura di consumo di carburante del contachilometri parziale A e quantità di carburante residuo è "L".

## RESTORE DEFAULT

Il valore impostato può essere riportato all'impostazione predefinita.

- 1 Selezionare "NO" (non ripristinare) o "YES" (ripristina) usando il pulsante **SEL** **▲** (su) o **SEL** **▼** (giù).
- 2 Quando viene selezionato "NO"

Premere il pulsante **MODE**. Il valore impostato viene memorizzato e il display torna al livello superiore.

Quando viene selezionato "YES"

Premere il pulsante **MODE**. Viene visualizzata la schermata di conferma.



## Strumentazione *(Segue)*

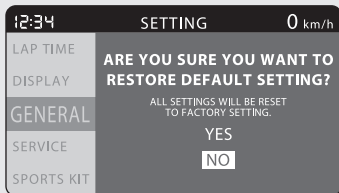
- 3 Selezionare "NO" (non ripristinare) o "YES" (ripristina) usando il pulsante **SEL** **▲** (su) o **SEL** **▼** (giù) nella schermata di conferma.

4 Quando viene selezionato "NO"

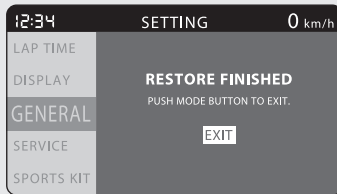
Premere il pulsante **MODE**. Il valore impostato viene memorizzato e il display torna al menu "RESTORE DEFAULT" nella schermata del menu "GENERAL".

Quando viene selezionato "YES"

Premere il pulsante **MODE**. Il valore impostato torna all'impostazione predefinita.



- 5 Selezionare "EXIT" premendo il pulsante **MODE**.



- 6 Viene nuovamente visualizzato il menu "RESTORE DEFAULT" nella schermata del menu "GENERAL".

Valori predefiniti:

- LAP DATA: Azzerato
- DISPLAY MODE: STREET
- SHIFT INDICATOR: OFF
- BRIGHTNESS: AUTO
- BACK GROUND: AUTO
- USER LETTER: CBR1000RR
- FAVORITE: TOTAL, REV, CBR LOGO
- UNITÀ DI MISURA VELOCITÀ: km/h
- UNITÀ DI MISURA CONSUMO CARBURANTE: L/100 km
- **CBR1000S1**  
QUICK SHIFTER: OFF (sistema Quick Shifter disattivato)
- **CBR1000S1**  
SUSPENSION A1, A2, A3: impostazione predefinita ➔ **P.55**

- **CBR1000S1**  
SUSPENSION M1, M2, M3: Impostazione predefinita ➔ **P.58**
- Modalità di guida: i valori di USER 1 e USER 2 ritornano all'impostazione iniziale.  
➔ **P.104**
- HISS INDICATOR: ON



## Strumentazione (Segue)

### SERVICE

#### Per impostare il menu SERVICE

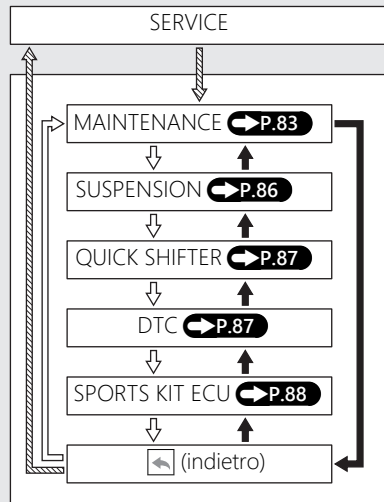
- 1 Selezionare il menu "SERVICE" nella schermata del menu principale. ➡ P.47
- 2 Selezionare il menu premendo il pulsante **SEL** **▲** (su) o **SEL** **▼** (giù) e premere il pulsante **MODE**.

➡ Premere il pulsante **MODE**


➡ Premere il pulsante **SEL** **▲** (su)

➡ Premere il pulsante **SEL** **▼** (giù)

#### "SERVICE" selezionato

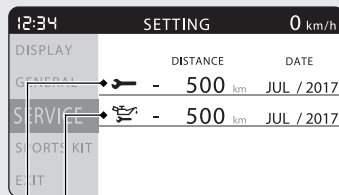


## Per uscire dalla modalità di impostazione

Selezionare  (indietro) nella schermata del menu per tornare al menu "SERVICE" nella schermata del menu principale.

## MAINTENANCE

È possibile verificare la data dell'ispezione successiva e modificarne l'impostazione.



**Sostituzione dell'olio motore successiva**

**Ispezione periodica successiva**

Per tornare al livello superiore, premere il pulsante **MODE**.

## Strumentazione *(Segue)*

Intervallo di misurazione:

DISTANCE:

Ispezione periodica successiva:

Da -12000 a +99900 km

Da (-8000 a +99950 miglia)

Sostituzione dell'olio motore successiva:

Da -6000 a +99980 km

Da (-4000 a +99980 miglia)

► Oltre 0 km (miglia): indicatore "-" diventa "+"

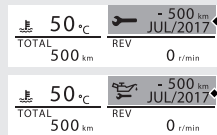
DATE:

Mese: Da JAN a DEC

Anno: Da 2010 a 2099

Non appena si verifica uno qualsiasi dei casi elencati di seguito, le informazioni a comparsa relative verranno mostrate sul display in visualizzazione normale. ➡ **P.93**

- "-500 km" o "-300 miglia" dall'ispezione periodica successiva
- "-100 km" o "-60 miglia" dalla sostituzione dell'olio motore successiva
- Un mese prima del mese stabilito



**Informazioni a comparsa sulla manutenzione**

## Impostazione dell'ispezione successiva

- 1 Selezionare "🔑" (ispezione periodica) o "🛢️" (sostituzione olio motore) usando il pulsante **SEL** **▲** (su) o **SEL** **▼** (giù).

12:34		SETTING		0 km/h
DISPLAY		DISTANCE		DATE
GENERAL	🔑	-	500 km	JUL / 2017
SERVICE	🛢️	-	500 km	JUL / 2017
SPORTS KIT				
EXIT				

- 2 Mantenere premuto il pulsante **MODE** finché il valore di "DISTANCE" inizia a lampeggiare.

12:34		SETTING		0 km/h
DISPLAY		DISTANCE		DATE
GENERAL	🔑	-	500 km	--- / ---
SERVICE	🛢️	-	500 km	JUL / 2017
SPORTS KIT				
EXIT				

- 3 Premere il pulsante **SEL** **▲** (su) o **SEL** **▼** (giù) fino alla visualizzazione del valore della distanza desiderato.
- ▶ Intervallo di impostazione disponibile per l'ispezione periodica:  
Da 100 a 12.000 km (da 100 a 8.000 miglia)
  - ▶ Intervallo di impostazione disponibile per la sostituzione dell'olio motore:  
Da 100 a 12.000 km (da 100 a 8.000 miglia)

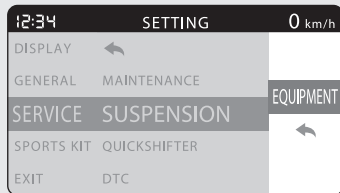
## Strumentazione *(Segue)*

- 4 Premere il pulsante **MODE**. Il cursore passa all'indicazione del mese.
- 5 Premere il pulsante **SEL** **▲** (su) o **SEL** **▼** (giù) fino alla visualizzazione del mese desiderato.
- 6 Premere il pulsante **MODE**. Il cursore passa alla cifra della decina dell'anno.
- 7 Premere il pulsante **SEL** **▲** (su) o **SEL** **▼** (giù) fino alla visualizzazione della cifra della decina dell'anno desiderata.
- 8 Premere il pulsante **MODE**. Il cursore passa alla cifra dell'unità dell'anno.
- 9 Premere il pulsante **SEL** **▲** (su) o **SEL** **▼** (giù) fino alla visualizzazione della cifra dell'unità dell'anno desiderata.
- 10 Premere il pulsante **MODE**. Il chilometraggio e la data vengono impostati e il display torna al livello superiore.

## SUSPENSION

CBR1000S1

"EQUIPMENT" viene visualizzato ma non può essere selezionato.

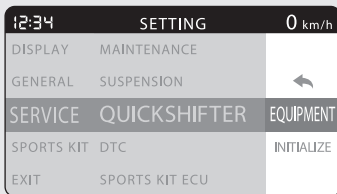



Selezionare **←** (indietro) nella schermata del menu. Viene nuovamente visualizzato il menu "SUSPENSION" nella schermata del menu "SERVICE".

## QUICK SHIFTER

**CBR1000S1**

“INITIALIZE” e “EQUIPMENT” vengono visualizzati ma non possono essere selezionati.



Selezionare  (indietro) nella schermata del menu per tornare al menu “QUICKSHIFT” nella schermata del menu “SERVICE”.

## DTC

È possibile verificare un problema in corso al sistema PGM-FI.

**CBR1000S1**

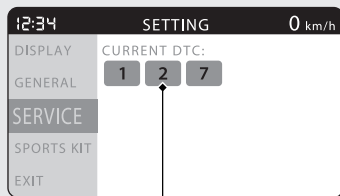
È possibile verificare un problema in corso al sistema ÖHLINS Smart EC.

Se la motocicletta presenta il problema, viene visualizzato l'indice dei DTC. In tal caso, le informazioni a comparsa relative verranno mostrate sul display in visualizzazione normale.

 **P.93**

Ridurre la velocità e fare controllare quanto prima la motocicletta presso il concessionario.

## Strumentazione *(Segue)*

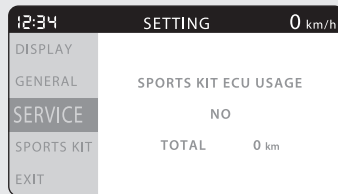


### Indici dei DTC

Per tornare al livello superiore, premere il pulsante **MODE**.

## SPORTS KIT ECU

È possibile consultare lo storico di utilizzo dello Sports Kit

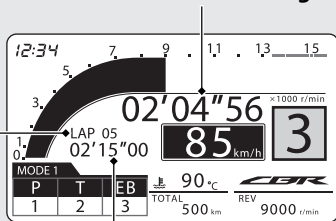


Per tornare al livello superiore, premere il pulsante **MODE**.

## Tempo di percorrenza giro

Nella modalità Circuit è possibile registrare il tempo sul giro. ➡P.28

### Cronometro/differenza con il miglior giro



Tempo sul giro precedente

Numero del giro precedente

Nella modalità di impostazione è possibile consultare e azzerare i dati registrati sul tempo di percorrenza giro. ➡P.59 ➡P.60

### Icona Best

(compare durante la visualizzazione del miglior tempo di percorrenza giro)





## Strumentazione *(Segue)*

I dati includono tempo sul giro, velocità massima del veicolo, giri massimi del motore, temperatura massima del liquido di raffreddamento, accelerazione massima, decelerazione massima, angolo massimo di inclinazione a sinistra e angolo massimo di inclinazione a destra.

Intervallo di misurazione:

Numero del giro precedente: da 0 a 50

► Oltre 50, si ripete "50"

Tempo sul giro precedente: da 00'00"00 a 99'59"99

► Oltre 99'59"99, si torna a "00'00"00"

Cronometro: da 00'00"00 a 99'59"99

► Oltre 99'59"99, si torna a "00'00"00"

Differenza con il miglior giro:

-99'59"99 rispetto a 00'00"00 o +99'59"99 rispetto a 00'00"00

Velocità massima del veicolo:

da 0 a 299 km/h (da 0 a 186 mph)

Giri massimi del motore:

da 0 a 20000 r/min (rpm)

Temperatura massima del liquido di raffreddamento: da -40 a 150 °C

Accelerazione massima: da 0 a 8,0 G

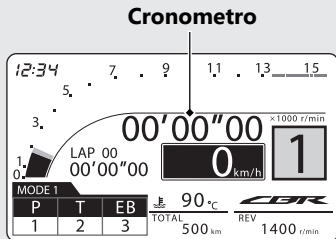
Decelerazione massima: da 0 a 4,1 G

Angolo massimo di inclinazione a sinistra: da 0 a 90 gradi

Angolo massimo di inclinazione a destra: da 0 a 90 gradi

## Per misurare il tempo sul giro

- Mantenere premuto il pulsante **LAP** o selezionare il menu "CIRCUIT" nella schermata del menu "DISPLAY MODE". ➔ **P.28** ➔ **P.62**  
➔ **P.63**
- Per avviare la misurazione premere il pulsante **LAP**.  
▶ Il cronometro avvia la misurazione.



- Per registrare il tempo sul giro, premere il pulsante **LAP** a ogni giro.
  - ▶ Il display passa alla visualizzazione della differenza con il miglior giro. Dopo 10 secondi, il display passa alla visualizzazione del cronometro.
  - ▶ Il display passa dalla visualizzazione del tempo e del numero del giro precedente alle informazioni sul giro precedente.
  - ▶ Se si preme nuovamente il pulsante **LAP** durante due secondi, il tempo sul giro non viene registrato.
  - ▶ Superato il giro 50, il numero del giro precedente visualizzato continua a essere "LAP 50."

## Strumentazione *(Segue)*



- 4 Per interrompere la misurazione mantenere premuto il pulsante **LAP**.

### Per riavviare la misurazione

Premere nuovamente il pulsante **LAP**. Il cronometro riavvia la misurazione.

► La misurazione riprende nel giro successivo.

### Per verificare o azzerare il tempo sul giro

Selezionare il menu "LAP TIME" nella modalità di impostazione. ➡ **P.59** ➡ **P.61**

## Informazioni a comparsa

Nei seguenti casi, il display INFO 3 o INFO 3 e l'indicatore della temperatura del liquido di raffreddamento vengono sostituiti da un display di informazioni a comparsa.

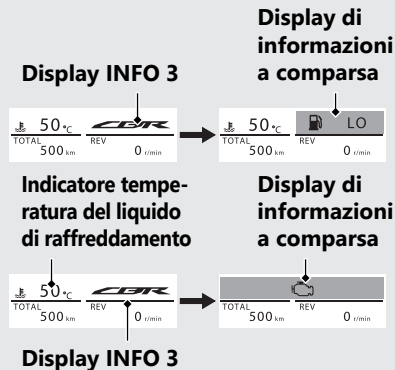
- Informazioni sulla manutenzione:  
Se il periodo di ispezione della motocicletta è prossimo.
- Informazioni utili:  
In presenza di informazioni utili per la motocicletta.
- Informazioni sui guasti:  
In presenza di un problema al sistema PGM-FI della motocicletta.

**CBR1000S1**

In presenza di un problema al sistema ÖHLINS Smart EC della motocicletta.



In presenza di più elementi informativi, le varie informazioni a comparsa vengono visualizzate in modo alternato.

Se la motocicletta presenta un problema al sistema PGM-FI e al sistema ÖHLINS Smart EC, le informazioni sui guasti hanno la precedenza sugli altri dati.






## Strumentazione *(Segue)*



### Informazioni sulla manutenzione

Indicazione	Spiegazione	Rimedio
 - 500 km JUL/2017	Se il periodo di ispezione della motocicletta è prossimo	Fare controllare la motocicletta presso il concessionario.
 - 500 km JUL/2017	Se il periodo di sostituzione dell'olio della motocicletta è prossimo	Cambiare l'olio motore. <b>➡ P.145</b>

### Informazioni utili

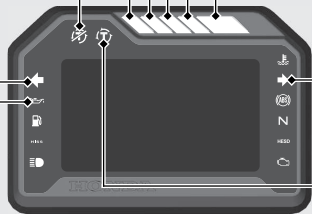
Indicazione	Spiegazione	Rimedio
 SIDE STAND	Se il cavalletto laterale è abbassato	Sollevare il cavalletto laterale.
 LO	Se il carburante residuo raggiunge 4,0 L.	Montare il serbatoio del carburante. <b>➡ P.113</b>
	<b>CBR1000S1</b> Se l'inizializzazione della sospensione è in fase di attesa	Fermare la motocicletta. Attendere alcuni secondi fino alla scomparsa della spia. Se la spia non scompare, contattare il concessionario.

## Informazioni sul guasto

Indicazione	Spiegazione	Rimedio
	<p>In presenza di un problema al sistema PGM-FI della motocicletta.</p>	<p>Ridurre la velocità e fare controllare quanto prima la motocicletta presso il concessionario.</p>
	<p><b>CBR1000S1</b>            In presenza di un problema al sistema ÖHLINS Smart EC della motocicletta.</p>	<p>Ridurre la velocità e fare controllare quanto prima la motocicletta presso il concessionario.</p>

# Spie

Se alcune non si accendono quando dovrebbero, fare controllare il problema presso la concessionaria.



## **Spia bassa pressione olio**

La spia si accende quando il commutatore di accensione viene portato in posizione **I** (On). La spia si spegne all'avvio del motore.

**Se la spia si accende con il motore in funzione:** ➡ **P.180**

## **Spia controllo di coppia in posizione OFF**

Si accende quando viene disattivato il controllo di coppia.

## **Indicatori di marcia** ➡ **P.99**

La spia si accende quando il commutatore di accensione viene portato in posizione **I** (On).

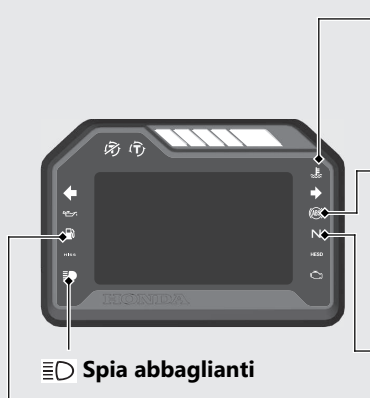
## ⇨ **Spia indicatore di direzione destro**

## **Spia del controllo di coppia**

- La spia si accende quando il commutatore di accensione viene portato in posizione **I** (On). Si spegne quando la velocità raggiunge circa 5 km/h per indicare che il controllo di coppia è pronto per essere attivato.
- Lampeggia quando il controllo di coppia è in funzione.

**Se la spia si accende durante la guida:** ➡ **P.182**


## ⇨ **Spia indicatore di direzione sinistro**



### Spia abbaglianti


### Spia riserva carburante

- La spia si accende quando il commutatore di accensione viene portato in posizione **I** (On).
- Si accende quando nel serbatoio del carburante è presente solamente il carburante di riserva. Carburante residuo quando la spia riserva carburante si accende: 4,0 L

**Se si accende:**  **P.42**


### Spia alta temperatura liquido di raffreddamento

La spia si accende quando il commutatore di accensione viene portato in posizione **I** (On).

**Se la spia si accende durante la guida:**  **P.179**

### Spia ABS (sistema antibloccaggio dei freni)

La spia si accende quando il commutatore di accensione viene portato in posizione **I** (On). La spia si spegne quando la velocità raggiunge circa 10 km/h.

**Se la spia si accende durante la guida:**  **P.181**

### Spia di folle

Questa spia si accende quando il cambio è in folle.



## Spie (Segue)



### Spia HISS ➔ P.178

- La spia si accende quando il commutatore di accensione viene portato in posizione **I** (On). Si spegne se la chiave di accensione ha il codice corretto.
- Lampeggia ogni 2 secondi per 24 ore quando il commutatore di accensione viene portato in posizione **O** (Off).

### Spia HESD (Ammortizzatore di sterzo elettronico Honda)

La spia si accende quando il commutatore di accensione viene portato in posizione **I** (On).

**Se la spia si accende con il motore in funzione: ➔ P.181**

### Spia guasti PGM-FI (iniezione programmata del carburante) (MIL)

La spia si accende brevemente quando il commutatore di accensione viene portato in posizione **I** (On) e l'interruttore di spegnimento motore è in posizione **Q** (Run). La spia si accende quando il commutatore di accensione viene portato in posizione **I** (On) e l'interruttore di spegnimento motore è in posizione **X** (Off).

**Se la spia si accende con il motore in funzione: ➔ P.180**

## Indicatori di marcia

Gli indicatori di marcia si accendono o lampeggiano in base ai giri del motore. Il primo indicatore si accende quando i giri del motore raggiungono un numero inferiore di 800 r/min (rpm) rispetto al numero di giri predefinito.

Il secondo, il terzo e il quarto indicatore si illuminano tutte le volte che i giri del motore aumentano di r/min (rpm).

Tutti gli indicatori lampeggiano quando i giri del motore raggiungono il valore predefinito.

## Impostazione degli indicatori di marcia

È possibile modificare il numero dei giri del motore a partire dal quale gli indicatori di marcia iniziano a lampeggiare.

Impostazione iniziale: OFF

Intervallo di impostazione disponibile:  
da 4.000 a 16.600 r/min (rpm)

Esempio di valore impostato: 11.600 r/min (rpm)

	Da 0 a 10.800 r/min (rpm) Tutti gli indicatori si spengono
	10.800 r/min (rpm) Il primo indicatore si accende
	11.000 r/min (rpm) Il secondo indicatore si accende
	11.200 r/min (rpm) Il terzo indicatore si accende
	11.400 r/min (rpm) Il quarto indicatore si accende
	11.600 r/min (rpm) Tutti gli indicatori lampeggiano

# Interruttori

## Pulsante giro

Avvia il tempo di percorrenza giro



## Pulsante del clacson

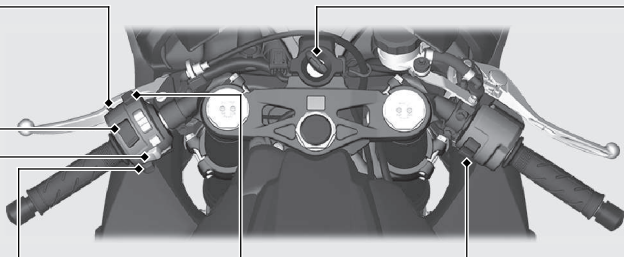
## Interruttore indicatori di direzione

- ▶ Premendo l'interruttore vengono disattivati gli indicatori di direzione.




## Interruttore luci di emergenza

Azionabile con il commutatore di accensione su ON. Può essere portato su OFF indipendentemente dalla posizione del commutatore di accensione.

- ▶ Con l'interruttore luci di emergenza su ON, i lampeggi continuano anche se il commutatore di accensione è su  (Off) o  (Lock).





## Devioluci/Interruttore di comando lampeggio

-  D: Faro abbagliante
-  D: Faro anabbagliante
-  **PASS**: Consente di eseguire lampeggi con i fari abbaglianti.

### Commutatore di accensione

Fornisce/toglie alimentazione all'impianto elettrico, blocca lo sterzo.

- La chiave può essere rimossa quando si trova in posizione  (Off) o  (Lock).

 (On)

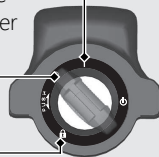
Fornisce alimentazione all'impianto elettrico per l'avviamento/guida.

 (Off)


Spegne il motore.


 (Lock)

Blocca lo sterzo.



### Interruttore di arresto del motore/ Pulsante Start

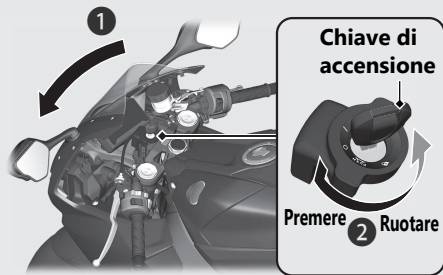
Normalmente, l'interruttore deve essere impostato in posizione  (Run).

- In caso di emergenza, portarlo in posizione  (Off) per spegnere il motore.


## Interruttori *(Segue)*

### Bloccasterzo


Per ridurre il rischio di furti, bloccare lo sterzo quando si parcheggia. Si consiglia inoltre l'utilizzo di un lucchetto a U o un dispositivo simile.



### Blocco

- 1 Ruotare il manubrio completamente a sinistra.
- 2 Premere la chiave, quindi portare il commutatore di accensione in posizione  (Lock).
  - ▶ Se il bloccasterzo si inserisce con difficoltà, muovere il manubrio.
- 3 Rimuovere la chiave.

### Sblocco

Inserire la chiave, premerla e portare il commutatore di accensione in posizione  (Off).

# Modalità di guida

È possibile cambiare le modalità di guida. La modalità di guida include i seguenti parametri.

P: Livello di potenza del motore

T: Livello del controllo di coppia

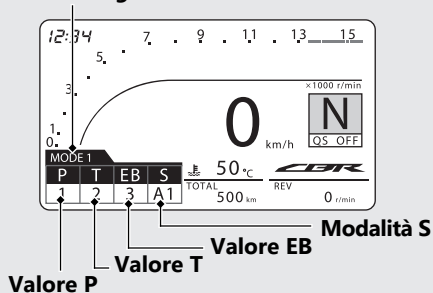
EB: Livello del freno motore

**CBR1000S1**

S: Modalità di sospensione

Quando viene visualizzato "-", recarsi dal concessionario per l'assistenza.

## Modalità di guida corrente



## Modalità di guida *(Segue)*

Sono presenti cinque modalità di guida.

Modalità di guida disponibili: MODE 1, MODE 2, MODE 3, USER 1 e USER 2.

### MODE 1, MODE 2 e MODE 3

- ▶ MODE 1 è adatta per la guida su pista.
- ▶ MODE 2 è adatta per le strade tortuose.
- ▶ MODE 3 è adatta per la guida su strada.

#### CBR1000RA

I valori non possono essere modificati.

#### CBR1000S1

I valori e le modalità non possono essere modificati.  
L'impostazione della modalità S può essere modificata

### USER 1 e USER 2

#### CBR1000RA

I valori possono essere modificati.

#### CBR1000S1

I valori e le modalità possono essere modificati.  
L'impostazione della modalità S può essere modificata

## Impostazione iniziale

Modalità di guida	Valore P	Valore T	Valore EB	Modalità S	CBR1000S1
MODE 1	1	2	3	A1 <sup>*2</sup>	
MODE 2	2	5	3	A2 <sup>*2</sup>	
MODE 3	5	8	1	A3 <sup>*2</sup>	
USER 1	1 <sup>*1</sup>	5 <sup>*1</sup>	1 <sup>*1</sup>	M1 <sup>*3</sup>	
USER 2	2 <sup>*1</sup>	5 <sup>*1</sup>	2 <sup>*1</sup>	M2 <sup>*3</sup>	

Note:

\*1: il valore può essere modificato.

\*2: l'impostazione della modalità S può essere modificata

\*3: la modalità S e l'impostazione della modalità S possono essere modificate

**Valore P (livello di potenza del motore)**

Il valore P presenta cinque livelli di configurazione.

Intervallo di impostazione disponibile: da 1 a 5

- ▶ Il livello 1 ha la massima potenza.
- ▶ Il livello 5 ha la potenza minima.

**Valore T (livello controllo di coppia)**

Il valore T presenta dieci livelli di configurazione.

Intervallo di impostazione disponibile: da 0 a 9

- ▶ 1 è il livello minimo del controllo di coppia
- ▶ 9 è il livello massimo del controllo di coppia.
- ▶ Il livello 0 disattiva il controllo di coppia.

**Valore EB (livello freno motore)**

Il valore EB presenta tre livelli di configurazione.

Intervallo di impostazione disponibile: da 1 a 3

- ▶ Il livello 1 ha l'effetto del freno motore più intenso.
- ▶ Il livello 3 ha l'effetto del freno motore più debole.

**Modalità S (sospensione)**

**CBR1000S1**

Sono presenti cinque modalità S.

Modalità disponibili: A1, A2, A3, M1, M2 e M3

**Regolazione del sistema ÖHLINS Smart EC**

➔ **P.169**



## Modalità di guida *(Segue)*

### Selezione della modalità di guida

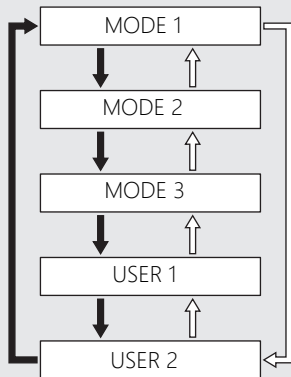
- 1 Fermare la motocicletta.
  - 2 Selezionare il display della modalità di guida.
- P.31**
- 3 Premere il pulsante **SEL ▲** (su) o **SEL ▼** (giù) con l'acceleratore completamente chiuso.

Pulsante **SEL ▲** (su)



Pulsante **SEL ▼** (giù)

Pulsante **MODE**



**→** Premere il pulsante **SEL ▲** (su)

**⇨** Premere il pulsante **SEL ▼** (giù)

## Impostazione della modalità di guida

### CBR1000RA

È possibile modificare i valori di P, T e EB nelle voci USER 1 e USER 2 della modalità di guida.

### CBR1000S1

È possibile modificare i valori di P, T, EB e la modalità S nelle voci USER 1 e USER 2 della modalità di guida.

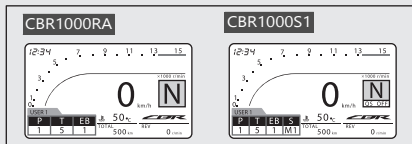
- 1 Fermare la motocicletta.
- 2 Selezionare USER 1 o USER 2 nella modalità di guida da impostare. ➔ **P.104**
- 3 Mantenere premuto il pulsante **MODE** fino alla selezione del valore P.
- 4 Premere il pulsante **SEL** **▲** (su) o **▼** (giù) fino alla visualizzazione del valore desiderato.

- 5 Premere il pulsante **MODE** fino alla selezione del valore T.
- 6 Premere il pulsante **SEL** **▲** (su) o **▼** (giù) fino alla visualizzazione del valore desiderato.
  - ▶ Il valore T può essere impostato sul livello 0 mantenendo premuto il pulsante **SEL** **▼** (giù) mentre è visualizzato il livello 1.
- 7 Premere il pulsante **MODE** fino alla selezione del valore EB.
- 8 Premere il pulsante **SEL** **▲** (su) o **▼** (giù) fino alla visualizzazione del valore desiderato.
- 9 **CBR1000S1**  
Premere **MODE** fino alla selezione della modalità S.
- 10 **CBR1000S1**  
Premere il pulsante **SEL** **▲** (su) o **▼** (giù) fino alla visualizzazione della modalità desiderata.

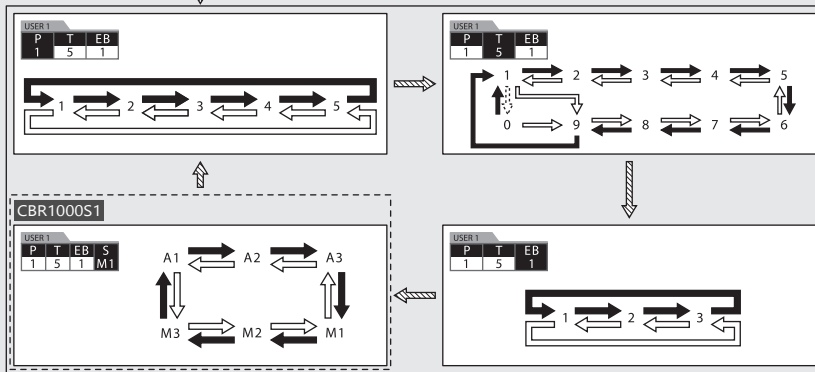
## **Modalità di guida** *(Segue)*

- 11 Mantenere premuto il pulsante **MODE** fino alla visualizzazione del display normale.

È possibile interrompere l'impostazione delle modalità di guida in qualsiasi momento mantenendo premuto il pulsante **MODE**.

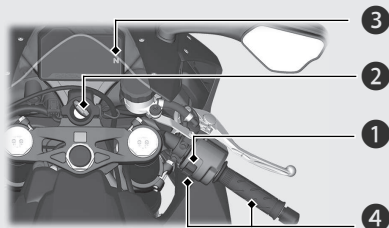


- Premere il pulsante **MODE**
- Mantenere premuto il pulsante **MODE**
- Premere il pulsante **SEL** (su)
- Premere il pulsante **SEL** (giù)
- Mantenere premuto il pulsante **SEL** (giù)



# Avviamento del motore

Avviare il motore con la seguente procedura, indipendentemente dal fatto che il motore sia freddo o caldo.



## AVVERTIMENTO

- Se il motore non si avvia entro 5 secondi, portare il commutatore di accensione in posizione **O** (Off) e attendere 10 secondi prima di provare nuovamente ad avviare il motore, per consentire il recupero della tensione della batteria.
- Il regime minimo accelerato e i fuorigiri del motore per periodi di tempo prolungati possono danneggiare il motore e il sistema di scarico.
- Accelerare ripetutamente o mantenere il regime minimo accelerato per oltre 5 minuti potrebbe provocare lo scolorimento del collettore di scarico.
- Il motore non si avvia se la valvola a farfalla è completamente aperta.

- 1 Verificare che l'interruttore di spegnimento motore sia in posizione **R** (Run).
- 2 Portare il commutatore di accensione in posizione **I** (On).
- 3 Portare il cambio in folle (la spia **N** si accende). In alternativa, tirare la leva della frizione per avviare la motocicletta con una marcia innestata purché il cavalletto laterale sia sollevato.
- 4 Premere il pulsante di avviamento con l'acceleratore completamente rilasciato.

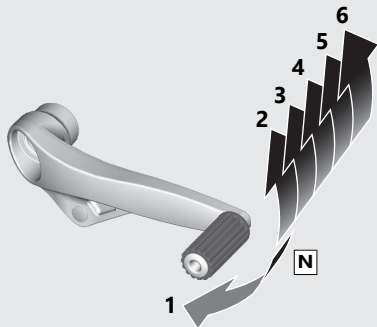
## Se il motore non si avvia:

- 1 Accelerare a fondo e premere il pulsante di avviamento per 5 secondi.
- 2 Ripetere la normale procedura di avviamento.
- 3 Se il motore si avvia, accelerare leggermente se il minimo non è stabile.
- 4 Se il motore non si avvia, attendere 10 secondi prima di eseguire nuovamente le operazioni descritte ai punti 1 e 2.

Se il motore non si avvia ➔ P.178

# Selezione marce

Il cambio della motocicletta ha 6 marce avanti in uno schema con la prima verso il basso e le altre cinque verso l'alto.



Se viene innestata una marcia con il cavalletto laterale abbassato, il motore si spegne.

## Selezione marce *(Segue)*

### Quick Shifter

#### CBR1000S1

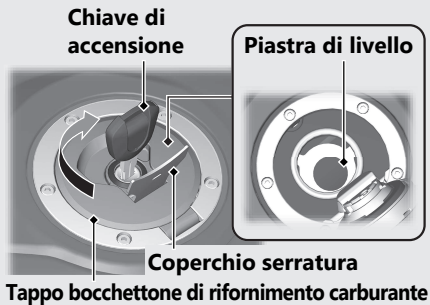
Questo sistema attiva il passaggio molto rapido alle marce superiori e inferiori senza l'uso di frizione e acceleratore.

- ▶ Il sistema non è attivo durante il passaggio alle marce superiori con l'acceleratore chiuso.
  - ▶ Il sistema è attivo se la velocità del motore è superiore a 1.500 r/min (rpm) durante il passaggio alle marce superiori o se tale velocità è superiore al regime minimo durante il passaggio alle marce inferiori.
  - ▶ Il sistema non è attivo mentre la leva della frizione è azionata.
- Se viene visualizzato “-” nell'indicatore posizione cambio, il sistema Quick Shifter non è attivo.
  - Se il Quick Shifter non funziona normalmente, è possibile usare la frizione per completare il cambio di marcia.

- Il Quick Shifter può essere commutato individualmente su ON (attivo) e OFF (disattivato), inoltre è possibile regolare il livello di carico del pedale del cambio per l'attivazione del Quick Shifter durante il passaggio alla marcia superiore e inferiore.
- Se la spia guasti PGM-FI si accende o se l'indicatore posizione cambio “-” lampeggia nella posizione del cambio corrente, il sistema Quick Shifter potrebbe non funzionare. In presenza di tali eventi, contattare quanto prima il concessionario.

### Per modificare le impostazioni del Quick Shifter P.49 P.50

# Rifornimento



Evitare di rifornire di carburante oltre la piastra di livello.

**Tipo di carburante:** solo benzina senza piombo

**Numero di ottano carburante:** Questa motocicletta è stata progettata per utilizzare un numero di ottano (RON) pari a 95 o superiore.

**Capacità serbatoio:** 16,2 L

**Linee guida relative al rifornimento e al carburante** ➔ P.18

## Apertura del tappo del bocchettone di rifornimento carburante

Aprire il coperchio della serratura, inserire la chiave di accensione e ruotarla in senso orario per aprire il tappo.

## Chiusura del tappo del bocchettone di rifornimento carburante

- 1 Al termine del rifornimento, premere il tappo del bocchettone di rifornimento carburante finché si blocca.
- 2 Rimuovere la chiave e chiudere il coperchio serratura.
  - ▶ Se il coperchio non è bloccato, non è possibile rimuovere la chiave.

## ⚠ AVVERTENZA

La benzina è estremamente infiammabile ed esplosiva. Manipolando il carburante si rischia di ustionarsi o lesionarsi gravemente.

- Spegnere il motore e non avvicinare fonti di calore, scintille o fiamme.
- Manipolare il carburante soltanto all'aperto.
- Asciugare immediatamente eventuali fuoriuscite.

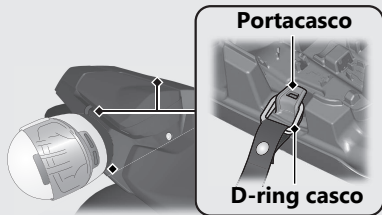


# Attrezzatura vano sottosella

## Portacasco

CBR1000RA

I portacasco si trovano nella parte inferiore della sella posteriore.



## ⚠ AVVERTENZA

Durante la guida, un casco attaccato al portacasco può interferire con l'utilizzo in sicurezza della motocicletta e può causare un incidente con possibilità di lesioni gravi o decesso.

Utilizzare il portacasco solo quando il veicolo è parcheggiato. Non guidare con un casco fissato al portacasco.

- ▶ Utilizzare il portacasco solo quando il veicolo è parcheggiato.

## Rimozione della sella posteriore

➡ P.140

## Kit attrezzi/Borsa portadocumenti

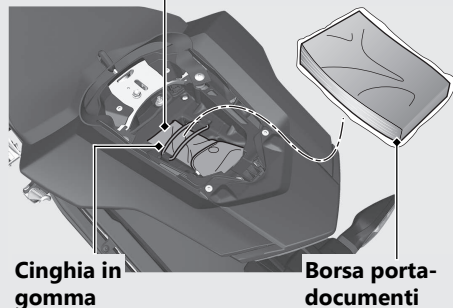
### CBR1000RA

Sotto la sella posteriore si trovano un kit attrezzi e una borsa portadocumenti.

### CBR1000S1

Sotto la carenatura della sella monoposto si trovano un kit attrezzi e una borsa portadocumenti.

### Kit attrezzi



Cinghia in  
gomma

Borsa porta-  
documenti

### CBR1000RA

## Rimozione della sella posteriore

➔ P.140

### CBR1000S1

## Rimozione della carenatura sella monoposto ➔ P.141

# Manutenzione

Prima di tentare qualsiasi intervento di manutenzione, leggere attentamente "Importanza della manutenzione" ed "Elementi essenziali della manutenzione". Per i dati relativi alla manutenzione, far riferimento a "Specifiche tecniche".

<b>Importanza della manutenzione</b> .....	P. 117	<b>Freni</b> .....	P. 149
<b>Programma di manutenzione</b> .....	P. 118	<b>Cavalletto laterale</b> .....	P. 152
<b>Elementi essenziali della manutenzione</b> .....	P. 121	<b>Catena di trasmissione</b> .....	P. 153
<b>Kit attrezzi</b> .....	P. 135	<b>Frizione</b> .....	P. 157
<b>Rimozione e installazione dei componenti della</b>		<b>Acceleratore</b> .....	P. 160
<b>carrozzeria</b> .....	P. 136	<b>Altre regolazioni</b> .....	P. 161
Batteria.....	P. 136	Registrazione del puntamento del faro .....	P. 161
Clip.....	P. 138	Regolazione della leva del freno.....	P. 162
Sella anteriore .....	P. 139	Regolazione della sospensione anteriore .....	P. 163
Sella posteriore .....	P. 140	Regolazione della sospensione posteriore .....	P. 166
Carenatura sella monoposto.....	P. 141	Regolazione del sistema ÖHLINS Smart EC....	P. 169
Carenatura inferiore .....	P. 142		
<b>Olio motore</b> .....	P. 143		
<b>Refrigerante</b> .....	P. 147		

## Importanza della manutenzione

Eseguire una corretta manutenzione della motocicletta è assolutamente fondamentale per la sicurezza e la protezione dell'investimento, per ottenere prestazioni ottimali, evitare guasti e ridurre l'inquinamento atmosferico. La responsabilità della manutenzione è a carico del proprietario. Prima di mettersi alla guida, ispezionare la motocicletta ed eseguire i controlli periodici specificati nel programma di manutenzione. ➔ P. 118

### **AVVERTENZA**

Una manutenzione non corretta della motocicletta o la mancata risoluzione di un problema prima di mettersi alla guida può causare un incidente con conseguenti lesioni gravi o letali.

Seguire sempre i consigli e i programmi di controllo e manutenzione riportati in questo manuale.

## Sicurezza della manutenzione

Leggere sempre le istruzioni relative alla manutenzione prima di iniziare un intervento e verificare di essere in possesso dei necessari attrezzi, componenti e capacità tecniche.

Non è possibile fornire segnalazioni di attenzione per ogni tipo di rischio che possa insorgere durante gli interventi di manutenzione. Spetta al tecnico decidere se eseguire o meno un determinato intervento.

Quando si eseguono interventi di manutenzione, rispettare queste linee guida.










- Spegnere il motore e rimuovere la chiave.
- Parcheggiare la motocicletta su una superficie solida e piana, sostenendola con il cavalletto laterale o un cavalletto di sicurezza per la manutenzione.
- Per evitare ustioni, prima di procedere alla manutenzione lasciare raffreddare motore, terminale di scarico, freni e altri componenti sottoposti ad alte temperature.
- Avviare il motore solo quando viene ordinato e in un ambiente ben ventilato.

Il programma di manutenzione specifica i requisiti di manutenzione necessari per garantire prestazioni ottimali in termini di sicurezza e affidabilità, oltre a un corretto controllo delle emissioni.


I lavori di manutenzione devono essere eseguiti in base agli standard e alle specifiche Honda da tecnici correttamente formati ed equipaggiati. Il proprio concessionario risponde a tutti questi requisiti. Tenere un registro accurato di tutti gli interventi di manutenzione, per garantire che la motocicletta sia sottoposta a una manutenzione corretta. Verificare che chiunque esegua interventi di manutenzione compili questo registro.


Tutti i costi della manutenzione programmata vengono considerati di norma a carico del proprietario e verranno addebitati dalla concessionaria. Conservare tutte le ricevute. Se la motocicletta viene venduta, queste ricevute devono essere consegnate al nuovo proprietario insieme alla motocicletta.

Dopo ciascuna manutenzione periodica, Honda consiglia di fare eseguire una prova su strada della motocicletta da un concessionario.

Voci		Controllo di preparazione alla guida P. 121	Frequenza <sup>1</sup>						Controllo annuale	Sostituzione regolare	Fare riferimento alla pagina
			× 1.000 km	1	12	24	36	48			
			× 1.000 mi	0,6	8	16	24	32			
Condotti carburante				I	I	I	I	I		-	
Livello del carburante		I								113	
Funzionamento dell'acceleratore		I		I	I	I	I	I		160	
Filtro aria *2					I		I			-	
Candela						I		R		-	
Gioco valvole						I		I		-	
Olio motore		I		R	R	R	R	R	R	145	
Filtro olio motore				R		R		R		145	
Regime minimo del motore					I	I	I	I	I	-	
Liquido di raffreddamento del radiatore *3		I			I	I	I	I	I	3 anni 147	
Sistema di raffreddamento					I	I	I	I	I	-	
Impianto di alimentazione dell'aria secondario						I		I		-	
Impianto di controllo emissioni evaporative						I		I		-	

### Livello di manutenzione

 : Intermedio. Raccomandiamo che gli interventi di manutenzione vengano eseguiti dal concessionario, a meno che non si disponga degli attrezzi necessari e non si abbia la necessaria esperienza in campo meccanico. Le procedure sono descritte in tutti i manuali d'officina Honda ufficiali.

 : Tecnico. Per motivi di sicurezza, questi interventi di manutenzione sulla motocicletta devono essere eseguiti dal concessionario.







### Legenda manutenzione

**I** : Controllare (pulire, registrare, lubrificare o, se necessario, sostituire)

**R** : Sostituire

**L** : Lubrificare

## Programma di manutenzione

Voci	Controllo di preparazione alla guida P. 121	Frequenza <sup>1</sup>						Controllo annuale	Sostituzione regolare	Fare riferimento alla pagina	
		× 1.000 km	1	12	24	36	48				
		× 1.000 mi	0,6	8	16	24	32				
Cavo attuatore di controllo gas di scarico					I		I			-	
Catena di trasmissione	I	Ogni 1.000 km: I L								153	
Pattino catena di trasmissione				I	I	I	I			156	
Liquido freni *3	I			I	I	I	I	I	2 anni	149	
Usura delle pastiglie dei freni	I			I	I	I	I	I		150	
Impianto frenante				I	I	I	I	I		121	
Interruttore luce di stop				I	I	I	I	I		151	
Orientamento dei fari				I	I	I	I	I		161	
Luci/avvisatore acustico	I									-	
Interruttore di arresto del motore	I									-	
Impianto della frizione	I			I	I	I	I	I		157	
Cavalletto laterale	I			I	I	I	I	I		152	
Sospensioni				I	I	I	I	I		163	
Olio forcella anteriore (CBR1000S1)				Ogni 30.000 km: R						3 anni	-
Dadi, bulloni, dispositivi di fissaggio				I	I	I	I	I		-	
Ruote/Pneumatici		I		I	I	I	I	I		132	
Cuscinetti della testa dello sterzo				I	I	I	I	I		-	

### Note:

\*1: Se il contachilometri totale indica un chilometraggio maggiore, ripetere agli intervalli di frequenza stabiliti.

\*2 : Effettuare la manutenzione più frequentemente quando si utilizza il mezzo in zone molto umide o polverose.

\*3 : La sostituzione richiede adeguate competenze meccaniche.

## Controlli precedenti alla messa in moto

Per la propria sicurezza, il cliente ha la responsabilità di effettuare il controllo di preparazione alla guida e assicurarsi che eventuali problemi rilevati vengano risolti. Il controllo di preparazione alla guida è obbligatorio, non solo per la propria sicurezza, ma anche perché un semplice guasto o un pneumatico sgonfio potrebbero rivelarsi problemi più gravi.

Controllare quanto segue prima dell'utilizzo della motocicletta:

- Livello carburante - Quando necessario, riempire il serbatoio del carburante. ➔ P. 113
- Acceleratore - Controllare se si apre regolarmente e se si chiude completamente in tutte le posizioni dello sterzo. ➔ P. 160
- Livello olio motore - Se necessario, rabboccare. Controllare l'eventuale presenza di perdite. ➔ P. 143
- Livello del refrigerante - Se necessario, aggiungere del refrigerante. Controllare l'eventuale presenza di perdite. ➔ P. 147

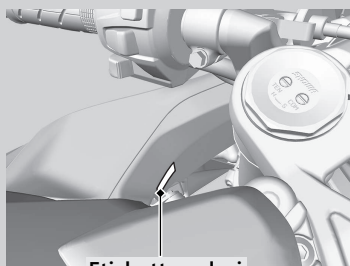
- Catena di trasmissione - Controllare le condizioni e il lasco e, se necessario, lubrificare. ➔ P. 153
- Freni - Controllare il funzionamento; Anteriori e posteriori: controllare il livello del liquido dei freni e l'usura delle pastiglie. ➔ P. 149, ➔ P. 150
- Luci e avvisatore acustico - Assicurarsi che luci, indicatori e avvisatore acustico funzionino correttamente.
- Interruttore di spegnimento motore - Controllare se il funzionamento è corretto. ➔ P. 100
- Frizione - Controllare il funzionamento; Se necessario, regolare il gioco. ➔ P. 157
- Impianto di esclusione accensione collegato al cavalletto laterale - Controllare se funziona correttamente. ➔ P. 152
- Ruote e pneumatici - Controllare lo stato, la pressione e, se necessario, regolare. ➔ P. 132



### Sostituzione dei componenti

Utilizzare sempre componenti originali Honda o equivalenti per garantire affidabilità e sicurezza. Quando si ordinano componenti colorati, specificare il nome del modello, il colore e il codice indicato sull'etichetta colori.

L'etichetta di identificazione del colore è applicata sul lato interno dello sportello del condotto sinistro.



**Etichetta colori**

### **AVVERTENZA**

L'installazione di componenti non originali Honda può rendere la motocicletta pericolosa e provocare incidenti con possibilità di lesioni gravi o letali.

Utilizzare sempre componenti originali Honda o loro equivalenti, progettati e approvati per la motocicletta.

### Batteria

#### CBR1000S1

La motocicletta è dotata di una batteria agli ioni di litio (Li-Ion). ➔ P. 125

#### CBR1000RA

La motocicletta è dotata di una batteria esente da manutenzione. Non è necessario controllare il livello di elettrolito della batteria o aggiungere acqua distillata. Pulire i terminali della batteria se sono sporchi o corrosi.

Non rimuovere le guarnizioni del tappo della batteria. Non è necessario rimuovere il tappo durante la carica.

#### AVVERTIMENTO

La batteria non richiede manutenzione e può essere danneggiata in modo permanente se viene rimossa la guarnizione dei tappi.



Questo simbolo sulla batteria significa che questo prodotto non deve essere smaltito come un normale rifiuto domestico.

#### AVVERTIMENTO

Lo smaltimento non corretto della batteria può essere dannoso per l'ambiente e nocivo per la salute. Controllare sempre le normative vigenti relative allo smaltimento delle batterie.

### ■ Come comportarsi in caso di emergenza

Se si verifica uno qualsiasi dei seguenti eventi, visitare immediatamente un medico.

- Schizzi di elettrolita negli occhi:
  - ▶ Sciacquare ripetutamente gli occhi con acqua fredda per 15 minuti. L'acqua sotto pressione può danneggiare gli occhi.
- Schizzi di elettrolita sulla pelle:
  - ▶ Rimuovere gli indumenti interessati e sciacquare con cura la pelle con acqua.
- Schizzi di elettrolita nella bocca:
  - ▶ Sciacquare con cura la bocca con acqua e non ingerire.


## AVVERTENZA

Durante il normale funzionamento, la batteria esala idrogeno esplosivo.

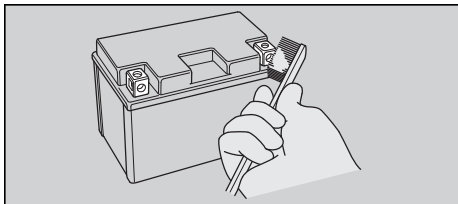
Scintille o fiamme possono causare l'esplosione della batteria con una forza tale da comportare il rischio di lesioni gravi o letali.

Indossare indumenti protettivi e una protezione per il viso, oppure fare eseguire gli interventi di manutenzione della batteria da un meccanico esperto.

### ■ Pulizia dei terminali della batteria

1. Rimuovere la batteria.  P. 136
2. Se i terminali iniziano a corrodersi e sono rivestiti da una sostanza bianca, lavarli con acqua calda e pulirli.

3. Se i terminali sono molto corrosi, pulire e lucidare i terminali con una spazzola metallica o carta vetrata. Indossare occhiali protettivi.



4. Dopo la pulizia, reinstallare la batteria.

La batteria ha una durata utile limitata. Consultare il concessionario per i tempi di sostituzione della batteria. Sostituire sempre la batteria con una dello stesso tipo, che non richiede manutenzione.

#### AVVERTIMENTO

L'installazione di accessori elettrici non originali Honda può sovraccaricare l'impianto elettrico, con il rischio di scaricare la batteria e di danneggiare l'impianto.

## Batteria agli ioni di litio (Li-Ion)

### CBR1000S1

La motocicletta è dotata di una batteria agli ioni di litio (li-ion). Pulire i terminali della batteria se sono sporchi o corrosi.



Questo simbolo sulla batteria significa che questo prodotto non deve essere smaltito come un normale rifiuto domestico.

#### AVVERTIMENTO

Lo smaltimento non corretto della batteria può essere dannoso per l'ambiente e nocivo per la salute. Controllare sempre le normative vigenti relative allo smaltimento delle batterie.

### **! Come comportarsi in caso di emergenza**

Se si verifica uno qualsiasi dei seguenti eventi, visitare immediatamente un medico.

- Schizzi di elettrolita negli occhi:
  - ▶ Sciacquare ripetutamente gli occhi con acqua fredda per 15 minuti. L'acqua sotto pressione può danneggiare gli occhi.
- Schizzi di elettrolita sulla pelle:
  - ▶ Rimuovere gli indumenti interessati e sciacquare con cura la pelle con acqua.
- Schizzi di elettrolita nella bocca
  - ▶ Sciacquare con cura la bocca con acqua e non ingerire.

## **! AVVERTENZA**

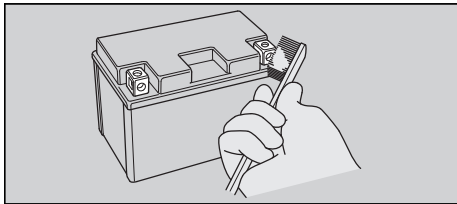
La batteria contiene un solvente organico infiammabile (elettrolita).

L'uso inappropriato della batteria può provocare ustioni o lesioni gravi.

- Non avvicinare la batteria a fonti di calore, scintille e fiamme.
- Tenere la batteria fuori dalla portata dei bambini.
- Non smontare o modificare la batteria o i terminali della batteria.
- Non sottoporre la batteria a corto circuito con oggetti o attrezzi di metallo.
- Non sottoporre la batteria a impatti.

**Pulizia dei terminali della batteria**

1. Rimuovere la batteria. ➤ P. 136
2. Se i terminali iniziano a corrodersi e sono rivestiti da una sostanza bianca, lavarli con acqua calda e pulirli.
3. Se i terminali sono molto corrosi, pulire e lucidare i terminali con una spazzola metallica o carta vetrata. Indossare occhiali protettivi.



4. Dopo la pulizia, reinstallare la batteria.

La batteria ha una durata utile limitata. Consultare il concessionario per i tempi di sostituzione della batteria. Sostituire sempre la batteria con una batteria agli ioni di litio (Li-Ion) dello stesso tipo.

**AVVERTIMENTO**

L'installazione di accessori elettrici non originali Honda può sovraccaricare l'impianto elettrico, con il rischio di scaricare la batteria e di danneggiare l'impianto.

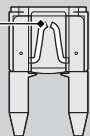
### Fusibili

I fusibili proteggono i circuiti elettrici della motocicletta. Se un componente elettrico della motocicletta non funziona, controllare e sostituire eventuali fusibili bruciati. ➡ P. 196

#### Controllo e sostituzione dei fusibili

Portare il commutatore di accensione in posizione **O** (Off) per rimuovere e controllare i fusibili. Se un fusibile è bruciato, sostituirlo con un fusibile dello stesso amperaggio. Per l'amperaggio dei fusibili, vedere "Specifiche tecniche". ➡ P. 215

#### Fusibile bruciato



#### AVVERTIMENTO

Se si sostituisce un fusibile con uno tarato per un amperaggio maggiore, il rischio di danni all'impianto elettrico aumenta considerevolmente.

Se un fusibile si brucia ripetutamente, è probabile che ci sia un guasto di natura elettrica. Fare controllare la motocicletta presso il concessionario.

### Olio motore

Il consumo e la qualità dell'olio motore peggiorano in base alle condizioni di guida e al trascorrere del tempo.

Controllare regolarmente il livello dell'olio e, se necessario, rabboccare con l'olio motore di tipo consigliato. L'olio sporco o esausto deve essere cambiato quanto prima.

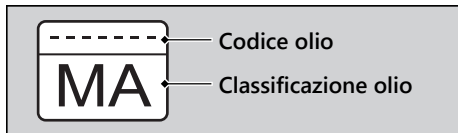
#### Selezione dell'olio motore

Per l'olio motore raccomandato, vedere "Specifiche tecniche". ➡ P. 214

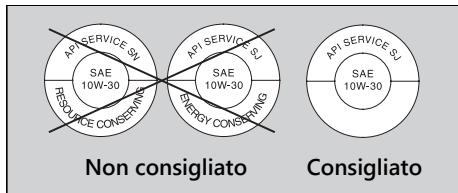
Se viene utilizzato un olio motore non originale Honda, controllare l'etichetta per verificare che tale olio soddisfi tutti gli standard seguenti:

- standard JASO T 903\*1: MA
- Standard SAE \*2: 10W-30
- Classificazione API \*3: SG o superiore

- \*1. Lo standard JASO T 903 è un indice per gli oli per motori di motociclette a 4 tempi. Esistono due classi: MA e MB. Ad esempio, l'etichetta seguente indica la classificazione MA.



- \*2. Lo standard SAE classifica gli oli in base alla viscosità.  
 \*3. La classificazione API specifica il livello di qualità e prestazioni degli oli motore. Utilizzare oli di tipo SG superiore, ad eccezione dei lubrificanti recanti i contrassegni "Energy Conserving" o "Resource Conserving" sul simbolo circolare di servizio API.



## Liquido freni

Non aggiungere o cambiare il liquido freni, ad eccezione di casi di emergenza. Utilizzare sempre liquido freni nuovo proveniente da un contenitore sigillato. Se viene aggiunto liquido, fare eseguire quanto prima la manutenzione dell'impianto frenante presso il concessionario.

### AVVERTIMENTO

Il liquido freni può danneggiare le superfici in plastica e verniciate.  
 Eliminare immediatamente le fuoriuscite e lavare accuratamente.

### Liquido freni consigliato:

Liquido freni DOT 4 Honda o equivalente

## Catena di trasmissione

Controllare e lubrificare regolarmente la catena di trasmissione. Controllare la catena più frequentemente se si guida su strade dissestate, ad alta velocità oppure con rapide accelerazioni ripetute.

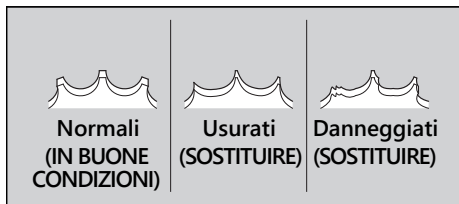
➤ P. 153



## Elementi essenziali della manutenzione

Se la catena non si muove regolarmente, produce rumori inusuali, presenta rulli danneggiati, perni allentati, O-ring mancanti o attorcigliamenti, farla controllare dal concessionario.

Controllare inoltre l'ingranaggio conduttore e l'ingranaggio condotto. Se i denti sono usurati o danneggiati, far controllare la ruota dentata dal concessionario.



### AVVERTIMENTO

L'uso di una catena nuova con ruote dentate usurate causerà il rapido logorio della catena.

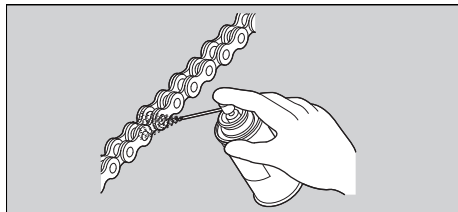
## Pulizia e lubrificazione

Dopo aver verificato il gioco, pulire la catena e gli ingranaggi ruotando la ruota posteriore. Utilizzare un panno asciutto e un detergente adatto per le catene con O-ring, oppure un detergente neutro. Se la catena è sporca, pulirla mediante una spazzola morbida. Al termine dell'intervento di pulizia, asciugare e lubrificare con il lubrificante consigliato.

### Lubrificante consigliato:

Lubrificante per catene di trasmissione progettato specificamente per catene con O-ring

Se non è disponibile, utilizzare olio per ingranaggi SAE 80 o 90.



Non utilizzare pulitori a vapore, aspiratori ad alta pressione, spazzole metalliche, solventi volatili quali carburante e benzene, detergenti abrasivi, detergenti per catene o lubrificanti NON specifici per catene con O-ring, poiché potrebbero danneggiare le guarnizioni degli O-ring di gomma. Non versare il lubrificante sui freni o sugli pneumatici. Non utilizzare quantità eccessive di lubrificante per catene, per evitare di spruzzarlo sui propri indumenti e sulla motocicletta.

### **Liquido di raffreddamento raccomandato**

Il liquido di raffreddamento Pro Honda HP è una soluzione premiscelata di antigelo e acqua distillata.

#### **Concentrazione:**

50% antigelo e 50% acqua distillata

Una concentrazione di antigelo inferiore al 40% non fornisce una corretta protezione dalla corrosione e dalle basse temperature.

Una concentrazione fino al 60% fornisce una migliore protezione alle temperature più fredde.

#### **AVVERTIMENTO**

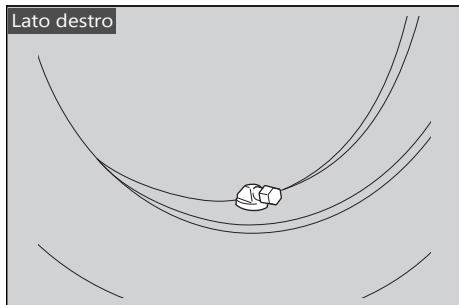
L'utilizzo di liquido di raffreddamento non specificato per motori in alluminio o normale acqua di rubinetto/minerale può causare corrosione.

## Pneumatici (controllo/sostituzione)

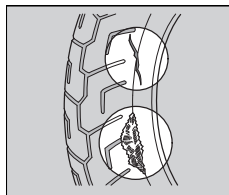
### Controllo della pressione

Controllare visivamente gli pneumatici e utilizzare un manometro per controllarne la pressione almeno una volta al mese o ogni volta che gli pneumatici sembrano sgonfi. Controllare sempre la pressione a pneumatici freddi.

Anche se la direzione dello stelo della valvola è cambiata, non riportarla nella posizione originaria. Fare controllare la motocicletta presso il concessionario.



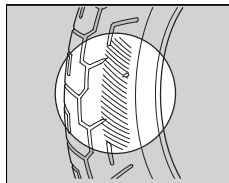
### Verifica di eventuali danni



Controllare se gli pneumatici sono tagliati, fessurati o incrinati in modo da esporre tessuti interni, o se sono presenti chiodi o altri corpi estranei conficcati sui lati o

sul battistrada. Controllare anche se sono presenti protuberanze o rigonfiamenti sulle pareti laterali degli pneumatici.

### Verifica di un'eventuale usura anomala

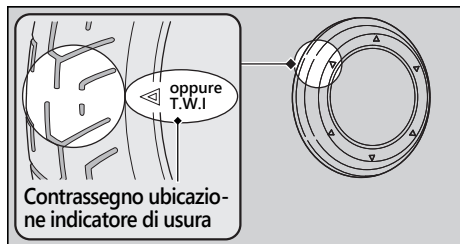


Controllare se gli pneumatici mostrano segni di usura anomala sulla superficie di contatto.

### Controllo della profondità dei battistrada

Controllare gli indicatori di usura dei battistrada. Se sono visibili, sostituire immediatamente gli pneumatici.

Per una guida sicura, è necessario sostituire i pneumatici quando viene raggiunta l'altezza minima dei battistrada.



## **AVVERTENZA**

Guidare con pneumatici eccessivamente usurati o con un gonfiaggio non corretto può causare un incidente con conseguenti lesioni gravi o letali.

Seguire tutte le istruzioni in materia di gonfiaggio e manutenzione degli pneumatici riportate nel presente manuale d'uso e manutenzione.

### **Germania**

Le leggi in vigore in Germania proibiscono l'uso di pneumatici aventi una profondità di battistrada inferiore a 1,6 mm.

## Elementi essenziali della manutenzione

Fare sostituire gli pneumatici presso il concessionario.

Per i pneumatici raccomandati, la pressione e la profondità minima del battistrada, vedere "Specifiche tecniche". ▣ P. 214

Seguire queste linee guida ogni volta che vengono sostituiti gli pneumatici.

- Utilizzare pneumatici raccomandati o equivalenti con misura, dettagli costruttivi e indici di velocità e carico identici.
- Dopo aver installato le ruote, equilibrarle con contrappesi di equilibratura originali Honda o equivalenti.
- Non installare camere d'aria in pneumatici tubeless. Un eccessivo accumulo di calore può causare lo scoppio della camera d'aria.
- Su questa motocicletta, utilizzare solo pneumatici senza camera d'aria.

I cerchi sono progettati per pneumatici senza camera d'aria e, in caso di brusche accelerazioni o frenate, uno pneumatico con camera d'aria può slittare sul cerchio e sgonfiarsi rapidamente.

### **AVVERTENZA**

L'installazione di pneumatici non corretti sulla motocicletta può comprometterne il controllo e la stabilità, con il rischio di causare un incidente con conseguenti lesioni gravi o letali.

Usare sempre pneumatici della misura e del tipo consigliati nel presente manuale d'uso e manutenzione.

## Kit attrezzi

### CBR1000RA

Il kit attrezzi si trova sotto la sella posteriore.

➔ P. 140

Grazie agli attrezzi contenuti nel kit, è possibile eseguire alcune riparazioni, regolazioni di minore entità e sostituzioni di componenti ai bordi della strada.

- Chiave a dente
- Cacciavite standard/Phillips
- Impugnatura cacciavite
- Chiave esagonale da 5 mm
- Estrattore per fusibili
- Regolatore BFR
- Barra di prolunga

### CBR1000S1

Il kit attrezzi si trova sotto la carenatura della sella monoposto. ➔ P. 141

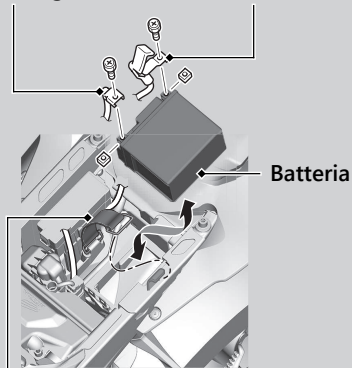
Grazie agli attrezzi contenuti nel kit, è possibile eseguire alcune riparazioni, regolazioni di minore entità e sostituzioni di componenti ai bordi della strada.

- Cacciavite standard/Phillips
- Impugnatura cacciavite
- Chiave esagonale da 5 mm
- Estrattore per fusibili
- Chiave fissa da 8 × 12 mm
- Chiave fissa a tubo da 32 mm

## Batteria

CBR1000RA

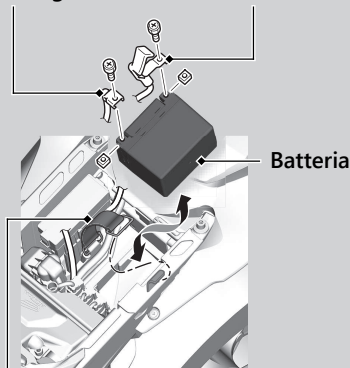
Terminale negativo      Terminale positivo



Cinghia in gomma

CBR1000S1

Terminale negativo      Terminale positivo



Cinghia in gomma

## ■ Rimozione

Assicurarsi che il commutatore di accensione sia in posizione **○** (Off).

1. Rimuovere la sella anteriore. ► P. 139
2. Sganciare la cinghia di gomma dal lato sinistro.
3. Scollegare il terminale negativo **⊖** dalla batteria.
4. Scollegare il terminale positivo **⊕** dalla batteria.
5. Rimuovere la batteria facendo attenzione a non far cadere i dadi dei terminali.

## ■ Installazione

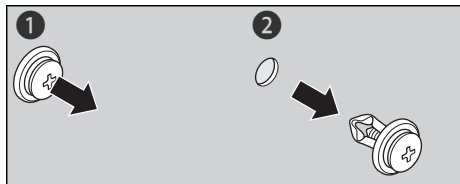
Installare i componenti nell'ordine inverso rispetto alla rimozione. Collegare sempre per primo il terminale positivo **⊕**. Verificare che bulloni e dadi siano correttamente serrati. Dopo aver ricollegato la batteria, assicurarsi che i dati dell'orologio siano corretti. ► P. 74 Per una gestione corretta della batteria, vedere "Elementi essenziali della manutenzione". ► P. 123  
"Batteria completamente scarica." ► P. 192



## Clip

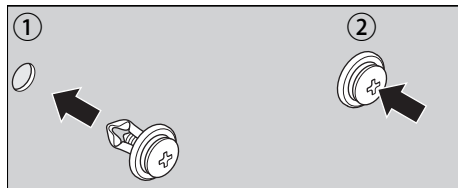
### Rimozione

1. Allentare il perno con un cacciavite Phillips.
2. Estrarre il fermo dal foro.

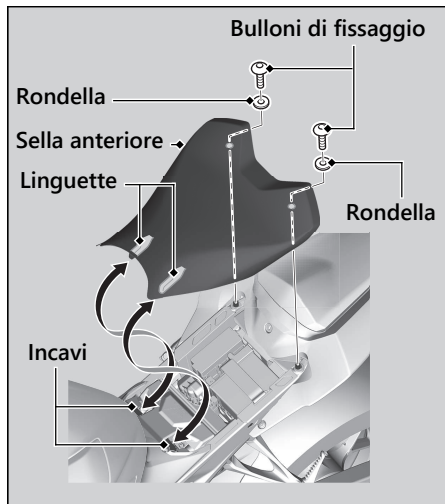


### Installazione

1. Inserire la clip nel foro.
2. Premere il perno.



## Sella anteriore



### ► Rimozione

1. Rimuovere i bulloni di fissaggio e le rondelle, quindi tirare la sella anteriore all'indietro e verso l'alto.

### ► Installazione

1. Installare la sella anteriore inserendo le linguette negli incavi.
2. Installare le rondelle e i bulloni di fissaggio.
3. Serrare saldamente i bulloni di fissaggio. Verificare che la sella sia saldamente bloccata in posizione tirandola leggermente verso l'alto.

## Sella posteriore

CBR1000RA



### ► Rimozione

1. Spostare la cintola della sella in avanti.
2. Inserire la chiave di accensione nella serratura della sella.
3. Ruotare la chiave di accensione in senso orario, quindi tirare la sella posteriore in avanti e verso l'alto.

### ► Installazione

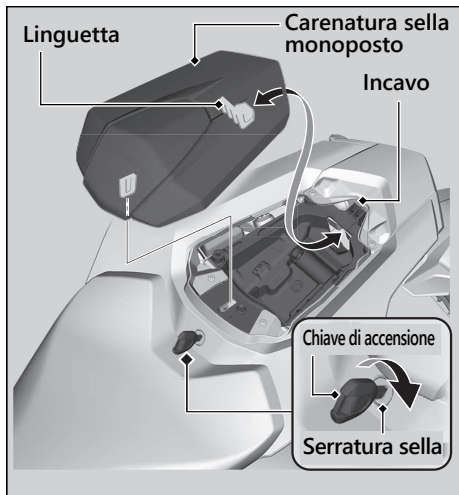
1. Inserire la linguetta nell'incavo.
2. Premere la parte anteriore della sella posteriore.  
Verificare che la sella sia saldamente bloccata in posizione tirandola leggermente verso l'alto.
3. Spostare la cintola della sella nella posizione originale.

La sella si blocca automaticamente quando viene chiusa.

Non lasciare la chiave nel vano sottosella della sella posteriore.

## Carenatura sella monoposto

CBR1000S1



### ► Rimozione

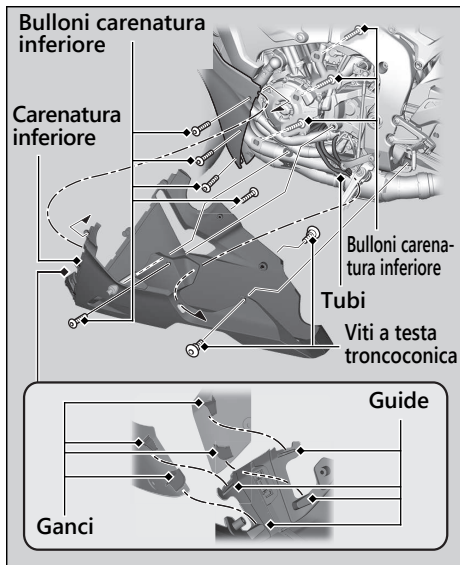
1. Inserire la chiave di accensione nella serratura della sella.
2. Ruotare la chiave di accensione in senso orario, quindi tirare la carenatura della sella monoposto in avanti e verso l'alto.

### ► Installazione

1. Inserire la linguetta nell'incavo.
2. Premere la parte anteriore della carenatura della sella monoposto. Verificare che la carenatura della sella monoposto sia saldamente bloccata in posizione tirandola leggermente verso l'alto.

La carenatura della sella monoposto si blocca automaticamente quando viene chiusa. Non lasciare la chiave nel vano sotto la carenatura della sella monoposto.

## Carenatura inferiore



### ► Rimozione

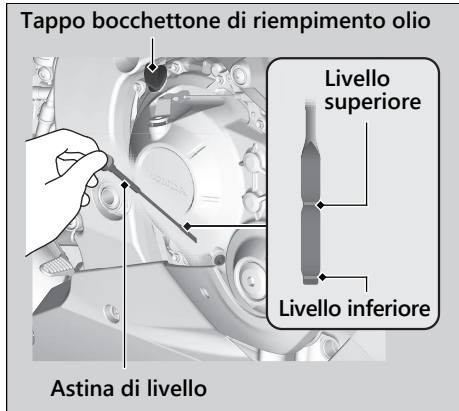
1. Rimuovere le viti a testa troncoconica e i bulloni della carenatura inferiore.
2. Rimuovere con cautela la carenatura inferiore sganciando le guide dai ganci della carenatura intermedia come indicato in figura.

### ► Installazione

1. Installare la carenatura inferiore invertendo la procedura di rimozione.
2. Intradare i tubi attraverso l'apertura della carenatura inferiore.
3. Installare e serrare a fondo i bulloni della carenatura inferiore.
4. Installare e serrare saldamente le viti a testa troncoconica.

## Controllo dell'olio motore

1. Se il motore è freddo, lasciarlo al regime minimo per un tempo compreso tra 3 e 5 minuti.
2. Portare il commutatore di accensione in posizione **O** (Off) e attendere 2 o 3 minuti.
3. Posizionare la motocicletta in posizione verticale su una superficie solida e piana.
4. Rimuovere l'astina di livello e pulirla.
5. Inserire l'astina di livello finché non si posiziona correttamente, ma non avviarla.
6. Controllare se il livello olio è compreso tra i contrassegni di livello superiore e inferiore dell'astina.
7. Installare saldamente l'astina di livello.



## Aggiunta di olio motore

Se il livello dell'olio motore è inferiore o vicino al contrassegno di livello inferiore, aggiungere l'olio motore raccomandato.

► P. 128, ► P. 214

1. Rimuovere il tappo del bocchettone di riempimento olio. Rabboccare con l'olio consigliato fino a raggiungere il contrassegno di livello superiore.
  - Controllare il livello olio posizionando la motocicletta in posizione verticale su una superficie solida e in piano.
  - Non rabboccare oltre il contrassegno di livello superiore.
  - Verificare che non penetrino corpi estranei nell'apertura del bocchettone di riempimento olio.
  - Eliminare immediatamente le fuoriuscite.

2. Reinstallare saldamente il tappo del bocchettone di riempimento olio.

### AVVERTIMENTO

Rifornire di olio in modo eccessivo o guidare con una quantità insufficiente di olio può causare danni al motore. Non mischiare oli di grado e marca differenti. Ciò può compromettere la lubrificazione e il funzionamento corretto della frizione.

Per l'olio raccomandato e le linee guida relative alla selezione dell'olio, vedere "Elementi essenziali della manutenzione".

► P. 128

## Sostituzione dell'olio motore e del filtro

Il cambio dell'olio e del filtro richiede attrezzi speciali. Raccomandiamo che la manutenzione della motocicletta venga eseguita presso il concessionario.

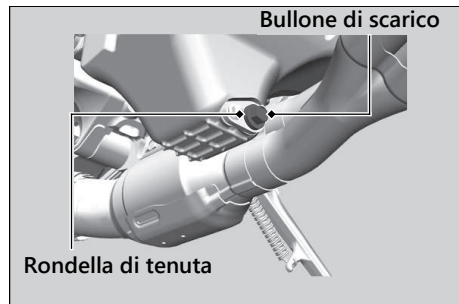
Utilizzare un filtro olio originale Honda o equivalente specifico per il modello.

### AVVERTIMENTO

L'utilizzo di un filtro olio non corretto può causare gravi danni al motore.

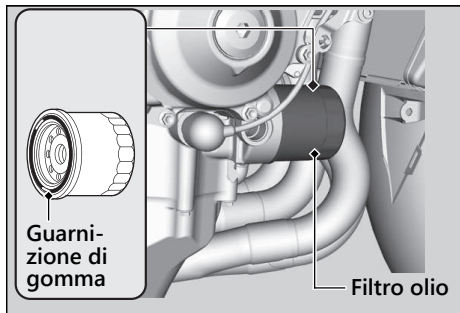
1. Rimuovere la carenatura inferiore.  
► P. 142
2. Se il motore è freddo, lasciarlo al regime minimo per un tempo compreso tra 3 e 5 minuti.

3. Portare il commutatore di accensione in posizione **O** (Off) e attendere 2 o 3 minuti.
4. Appoggiare la motocicletta su una superficie solida e in piano.
5. Collocare un contenitore sotto la vite di scarico.
6. Per scaricare l'olio, rimuovere il tappo del bocchettone di riempimento olio, il bullone di scarico e la rondella di tenuta.





7. Rimuovere il filtro dell'olio con una chiave per filtri e lasciare scaricare l'olio residuo. Controllare che la precedente guarnizione non sia attaccata al motore.
- Smaltire l'olio e il filtro in un centro di riciclaggio autorizzato.



8. Applicare un sottile strato di olio motore sulla guarnizione di gomma del nuovo filtro olio.

9. Installare un nuovo filtro olio e serrare.

**Coppia:** 26 N·m (2,7 kgf·m)

10. Installare una nuova rondella di tenuta sulla vite di scarico. Serrare la vite di scarico.

**Coppia:** 30 N·m (3,1 kgf·m)

11. Riempire il basamento con l'olio consigliato (► P. 128, ► P. 214) e installare il tappo del bocchettone di riempimento olio.

#### Quantità di olio richiesta

**Al cambio dell'olio e del filtro olio motore:**

2,7 L

**Al solo cambio dell'olio:**

2,5 L

12. Controllo del livello dell'olio. ► P. 143

13. Controllare che non ci siano perdite di olio.

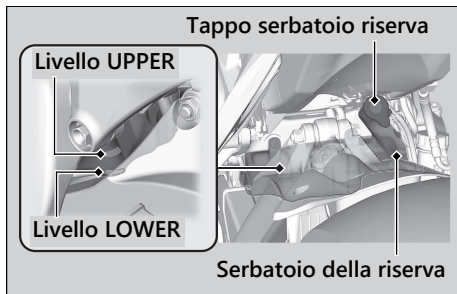
14. Installare la carenatura inferiore.

## Controllo del liquido di raffreddamento

Controllare il livello del liquido di raffreddamento nel serbatoio di riserva a motore freddo.

1. Appoggiare la motocicletta su una superficie solida e in piano.
2. Mantenere la motocicletta in posizione verticale.
3. Controllare se il livello del liquido di raffreddamento è compreso tra i contrassegni di livello UPPER e LOWER nel serbatoio della riserva.

Se il livello del liquido di raffreddamento diminuisce notevolmente o il serbatoio della riserva è vuoto, è probabile che ci siano importanti perdite. Fare controllare la motocicletta presso il concessionario.



## Aggiunta di liquido di raffreddamento

Se il livello del refrigerante è inferiore al contrassegno di livello LOWER, rabboccare refrigerante consigliato (➤ P. 131) finché il livello raggiunge il contrassegno di livello UPPER. Aggiungere il liquido solo attraverso il tappo del serbatoio della riserva e non rimuovere il tappo del radiatore.

1. Rimuovere il tappo del serbatoio della riserva e rabboccare controllando il livello del liquido di raffreddamento.
  - Non superare il contrassegno di livello UPPER.
  - Verificare che non penetrino corpi estranei nell'apertura del serbatoio della riserva.
2. Reinstallare il tappo del serbatoio della riserva.

## AVVERTENZA

Rimuovere il tappo del radiatore a motore caldo può causare la fuoriuscita del liquido di raffreddamento con il rischio di gravi ustioni.

Lasciare sempre raffreddare il motore e il radiatore prima di rimuovere il tappo del radiatore.

## Sostituzione del liquido di raffreddamento

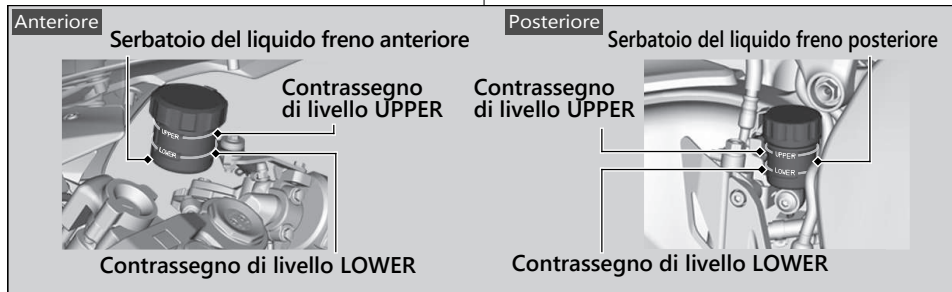
Fare sostituire il liquido di raffreddamento dal proprio concessionario se non si è in possesso degli appositi attrezzi e della necessaria esperienza in campo meccanico.

## Controllo del liquido freni

1. Posizionare la motocicletta in posizione verticale su una superficie solida e piana.
2. Controllare che il serbatoio del liquido freni sia in posizione orizzontale e che il livello sia compreso tra i contrassegni di livello inferiore LOWER e superiore UPPER.

Se il livello del liquido freni in uno dei serbatoi è inferiore al contrassegno di livello LOWER, o se leva e pedale del freno presentano un gioco eccessivo, controllare se le pastiglie del freno sono usurate.

Se le pastiglie del freno non sono usurate, è molto probabile che ci siano perdite. Fare controllare la motocicletta presso il concessionario.



## Controllo delle pastiglie dei freni

Controllare le condizioni degli indicatori di usura delle pastiglie del freno.

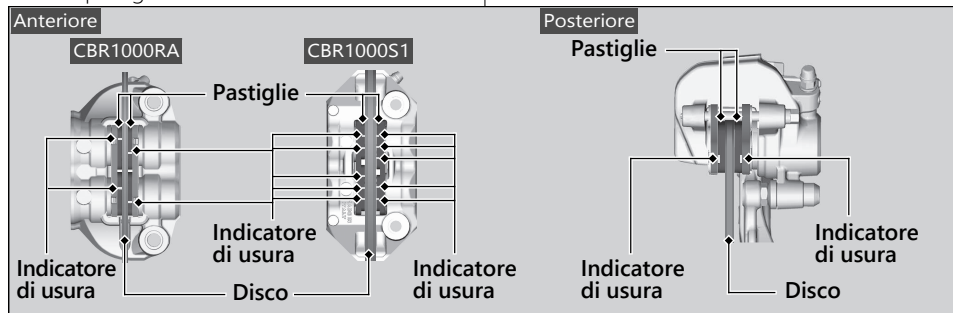
**Lato anteriore** Se una pastiglia è usurata fino al fondo dell'indicatore devono essere sostituite tutte le pastiglie.

**Lato posteriore** Se una pastiglia è usurata fino all'indicatore, devono essere sostituite tutte le pastiglie.

1. **Lato anteriore** Controllare le pastiglie del freno dal lato anteriore della pinza del freno.  
► Controllare sempre le pinze sinistra e destra del freno.
2. **Lato posteriore** Controllare le pastiglie del freno dalla parte posteriore destra della motocicletta.

Se necessario, fare sostituire le pastiglie dal concessionario.

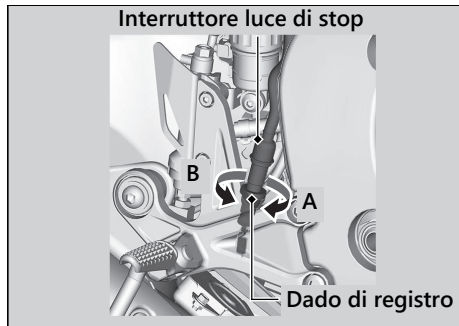
Sostituire sempre contemporaneamente le pastiglie sinistra e destra del freno.



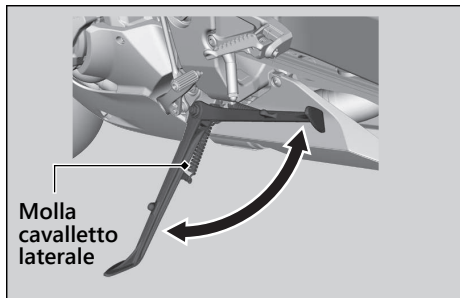
## Regolazione dell'interruttore della luce di stop

Controllare il funzionamento dell'interruttore della luce di stop.

Mantenere fermo l'interruttore della luce di stop e ruotare il dado di registro in direzione A se l'interruttore entra in funzione troppo tardi, oppure ruotarlo in direzione B se l'interruttore entra in funzione troppo presto.



## Controllo del cavalletto laterale



1. Controllare che il cavalletto laterale funzioni regolarmente. Se il cavalletto laterale è duro o cigola, pulire la zona intorno al perno e lubrificare il bullone del perno con del grasso pulito.
2. Controllare se la molla è danneggiata o allentata.

3. Sedersi sulla motocicletta, mettere il cambio in folle e sollevare il cavalletto laterale.
4. Avviare il motore, tirare la leva della frizione e innestare la marcia.
5. Abbassare completamente il cavalletto laterale. Il motore deve spegnersi quando si abbassa il cavalletto laterale. Se il motore non si spegne, fare controllare la motocicletta presso il concessionario.

## Controllo del gioco della catena di trasmissione

Controllare il gioco della catena di trasmissione in diversi punti della catena. Se il gioco è diverso nei vari punti, alcune maglie potrebbero essere attorcigliate o grippate.

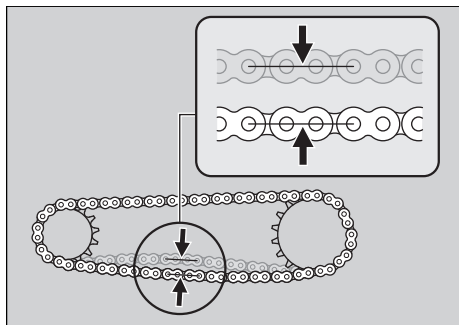
Fare controllare la catena dal concessionario.

1. Portare il cambio in folle. Spegnerne il motore.
2. Collocare la motocicletta sul cavalletto laterale su una superficie solida e piana.
3. Controllare il gioco nella parte inferiore della catena di trasmissione nel punto medio tra gli ingranaggi.

### **Gioco catena di trasmissione:**

25 - 35 mm

- ▶ Non utilizzare la motocicletta se il gioco è superiore a 50 mm.



4. Procedere in avanti con la motocicletta e verificare che la catena si muova in modo regolare.
5. Controllare le ruote dentate. ➤ P. 129
6. Installare e lubrificare la catena di trasmissione. ➤ P. 130



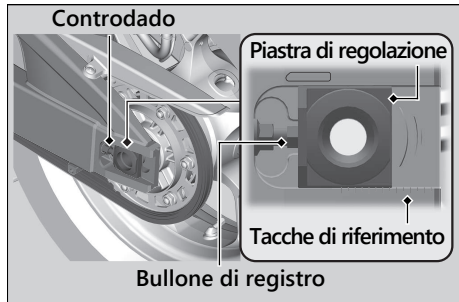
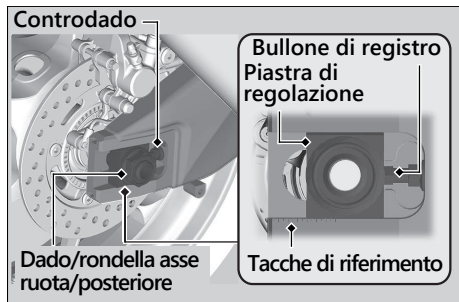
## Registro del gioco della catena di trasmissione

La registrazione della catena richiede l'utilizzo di attrezzi speciali.

Fare eseguire la registrazione della catena presso il concessionario.

Quando si registra il gioco della catena di trasmissione, fare attenzione a non danneggiare il sensore velocità ruote e la ruota fonica.

1. Portare il cambio in folle. Spegnerne il motore.
2. Collocare la motocicletta sul cavalletto laterale su una superficie solida e piana.
3. Allentare il dado del perno ruota posteriore.
4. Allentare i dadi di bloccaggio su entrambi i bulloni di registro.



5. Ruotare i bulloni di registro di un uguale numero di giri, fino a ottenere grado di tensionamento corretto della catena di trasmissione. Per serrare la catena, ruotare i bulloni di registro in senso antiorario. Ruotare i bulloni di registro in senso orario e spingere la ruota posteriore in avanti per ottenere un lasco maggiore. Registrare il gioco nel punto medio tra l'ingranaggio della ruota anteriore e l'ingranaggio della ruota posteriore. Controllare il gioco della catena di trasmissione. ► P. 153
6. Controllare l'allineamento dell'assale posteriore verificando che l'estremità della piastra di registro della catena sia allineata con le tacche di riferimento su entrambi i lati del forcellone.  
L'allineamento con i contrassegni deve essere corretto. Se il perno della ruota non è allineato correttamente, ruotare il bullone di registro destro o sinistro fino a

ottenere l'allineamento corretto e ricontrollare il gioco della catena.

7. Serrare il dado del perno ruota posteriore.

**Coppia:** 135 N·m (13,8 kgf·m)

8. Tenere fermi i bulloni di registro e serrare i dadi di bloccaggio.
9. Controllare nuovamente il gioco della catena di trasmissione.

Se per l'installazione non è stata utilizzata una chiave dinamometrica, contattare il prima possibile il proprio concessionario per verificare se il montaggio è corretto. Un montaggio non corretto può causare una diminuzione della capacità frenante.

## Controllo dell'usura della catena di trasmissione

Durante la registrazione, controllare l'indicatore di usura della catena di trasmissione. Se il bordo della piastra di registro sinistra raggiunge la zona rossa sull'etichetta dell'indicatore dopo aver registrato la catena e aver ottenuto il lasco corretto, sostituire la catena di trasmissione poiché è eccessivamente usurata.

**Catena:** RK525ROZ7

Se necessario, fare sostituire la catena di trasmissione dal concessionario.



## Controllo del pattino della catena conduttrice

Controllare le condizioni del pattino della catena conduttrice.

Se il pattino della catena di trasmissione è usurato fino alla linea del limite di usura, occorrerà sostituirlo.

Se necessario, fare sostituire il pattino della catena conduttrice dal concessionario.



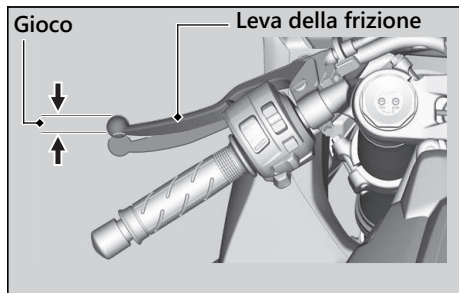
## Controllo della frizione

### Controllo del gioco della leva della frizione

Controllare il gioco della leva della frizione.

#### **Gioco in corrispondenza della leva della frizione:**

10 - 20 mm



Controllare che il cavo della frizione non sia piegato o logoro. Se necessario, farlo sostituire dal concessionario.

Lubrificare il cavo della frizione con un lubrificante per cavi disponibile in commercio per evitare la prematura comparsa di usura o corrosione.

#### **AVVERTIMENTO**

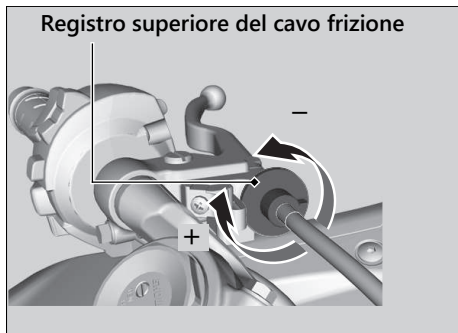
La regolazione impropria del gioco può provocare l'usura prematura della frizione.

## Regolazione del gioco della leva della frizione

### Regolazione superiore

Effettuare un primo tentativo con il registro superiore del cavo della frizione.

Ruotare il registro del cavo frizione fino a ottenere un gioco di 10 - 20 mm.



## I Regolazione inferiore

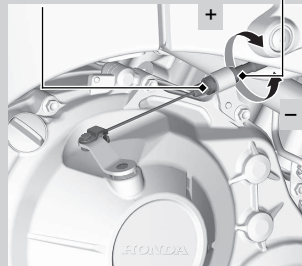
Se il registro superiore del cavo della frizione è svitato fin quasi al suo limite, oppure non è possibile ottenere il gioco corretto, tentare la regolazione con il dado di registro inferiore del cavo della frizione.

1. Ruotare completamente il registro superiore del cavo della frizione (per ottenere il gioco massimo).
2. Allentare il dado di bloccaggio inferiore.
3. Ruotare il dado di registro fino a ottenere un gioco della leva della frizione di 10 - 20 mm.
4. Serrare il dado di bloccaggio inferiore e controllare nuovamente il gioco della leva della frizione.
5. Avviare il motore, tirare la leva della frizione e ingranare una marcia. Accertarsi che il motore non si spenga e che la motocicletta avanzi correttamente. Rilasciare la leva della frizione e aprire l'acceleratore.

La motocicletta deve muoversi regolarmente e l'accelerazione deve essere graduale.

**Dado di bloccaggio inferiore**

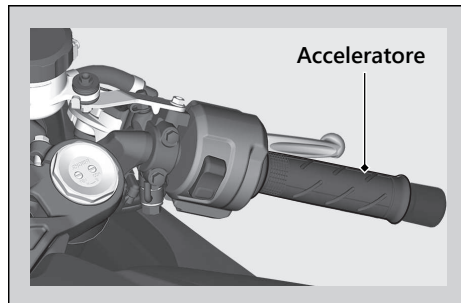
**Dado di registro**



Se non è possibile ottenere una corretta registrazione o se la frizione non funziona correttamente contattare la concessionaria.

## Controllo dell'acceleratore

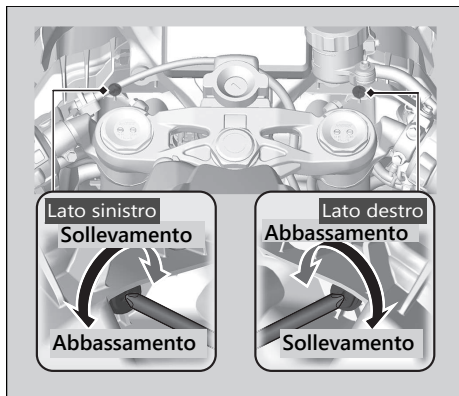
Con il motore spento, controllare che l'acceleratore ruoti regolarmente dalla posizione completamente chiusa alla posizione completamente aperta. Se l'acceleratore non si muove regolarmente o non ritorna automaticamente in posizione, fare controllare la motocicletta dal concessionario.



### Registrazione del puntamento del faro

Per un corretto allineamento, è possibile regolare il puntamento verticale del faro. Se necessario, avvitare o svitare la vite con il cacciavite Phillips in dotazione nel kit attrezzi **►** P. 135.

Osservare le leggi e le normative vigenti.





## Regolazione della leva del freno

È possibile regolare la distanza tra la punta della leva del freno e la manopola del manubrio.

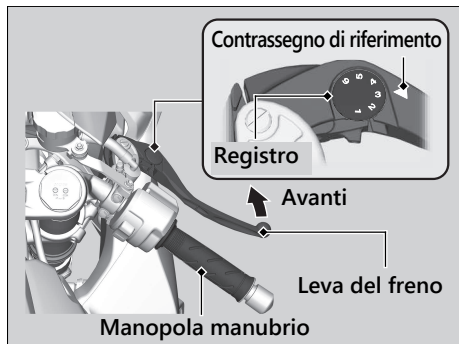
### Metodo di regolazione

Ruotare il registro finché i numeri si allineano con il contrassegno di riferimento, spingendo la leva in avanti nella posizione desiderata.

Dopo la regolazione e prima di iniziare la guida, assicurarsi che la leva funzioni correttamente.

#### AVVERTIMENTO

Non ruotare il registro oltre il fine corsa.



## Regolazione della sospensione anteriore

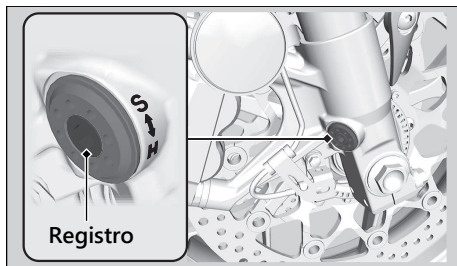
### ▮ Precarico della molla

**CBR1000RA**

È possibile registrare il precarico della molla attraverso il registro, per adattarlo al carico o alla superficie stradale.

Il registro del precarico molla è 15 giri.

Ruotare in senso orario per aumentare il precarico della molla (più duro), oppure ruotare in senso antiorario per diminuire il precarico della molla (più morbido). La posizione standard è 7 1/2 giri dall'impostazione completamente morbida.



#### **AVVERTIMENTO**

Evitare di ruotare la manopola di registrazione oltre il limite di fine corsa.

Regolare sia la forcella sinistra sia la forcella destra allo stesso precarico della molla.

## Smorzamento dell'estensione

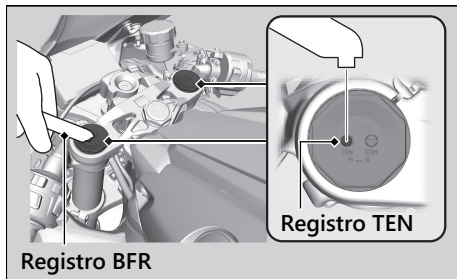
**CBR1000RA**

È possibile registrare lo smorzamento dell'estensione attraverso il registro TEN, per adattarlo al carico o alla superficie stradale.

Ruotare il registro utilizzando il regolatore BFR fornito nel kit attrezzi. ► P. 135

Il registro TEN ha 5 giri e 1/2.

Ruotare in senso orario per aumentare lo smorzamento dell'estensione (più rigido), oppure ruotare in senso antiorario per diminuire lo smorzamento dell'estensione (più morbido). La posizione standard è 4 giri dall'impostazione completamente rigida.



### AVVERTIMENTO

Evitare di ruotare la manopola di registrazione oltre il limite di fine corsa.

Regolare sia la forcella sinistra sia la forcella destra allo stesso smorzamento dell'estensione.

## Smorzamento della compressione

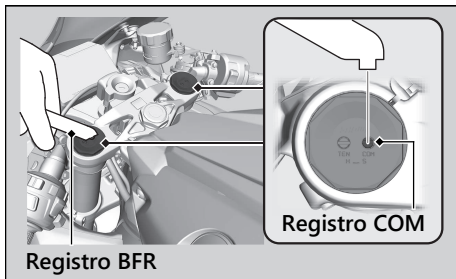
**CBR1000RA**

È possibile regolare lo smorzamento della compressione attraverso il registro COM, per adattarlo al carico o alla superficie stradale.

Ruotare il registro utilizzando il regolatore BFR fornito nel kit attrezzi. ► P. 135

Il registro COM ha 7 giri.

Ruotare in senso orario per aumentare lo smorzamento della compressione (più duro) oppure ruotare in senso antiorario per diminuire lo smorzamento della compressione (più morbido). La posizione standard è 5 giri dall'impostazione completamente rigida.



### AVVERTIMENTO

Evitare di ruotare la manopola di registrazione oltre il limite di fine corsa.

Regolare sia la forcella sinistra sia la forcella destra allo stesso smorzamento della compressione.

## Regolazione della sospensione posteriore

### ▮ Precarico della molla

CBR1000RA

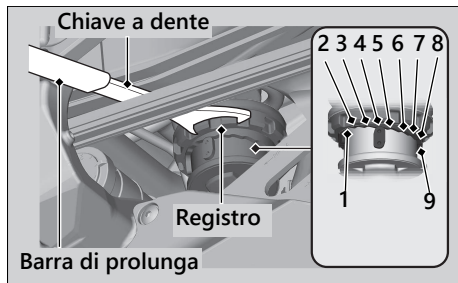
È possibile registrare il precarico della molla attraverso il registro, per adattarlo al carico o alla superficie stradale.

Ruotare il registro usando la chiave a dente e la prolunga inclusi nel kit attrezzi. ► P. 135

Il regolatore di precarico ha 9 posizioni.

Portarlo in una posizione da 1 a 3 per diminuire il precarico della molla (più morbido) oppure in una posizione da 5 a 9 per aumentare il precarico della molla (più rigido).

La posizione standard è 4.



#### AVVERTIMENTO

Evitare di ruotare la manopola di registrazione oltre il limite di fine corsa.

Tentare di effettuare la regolazione passando direttamente dalla posizione 1 alla 9 oppure dalla 9 alla 1 potrebbe provocare danni all'ammortizzatore.

#### AVVERTIMENTO

L'ammortizzatore posteriore contiene azoto ad alta pressione. Non smontare l'ammortizzatore, né eseguire su di esso interventi di manutenzione o effettuare lo smaltimento in modo non corretto. Rivolgersi al proprio concessionario.

## Smorzamento dell'estensione

**CBR1000RA**

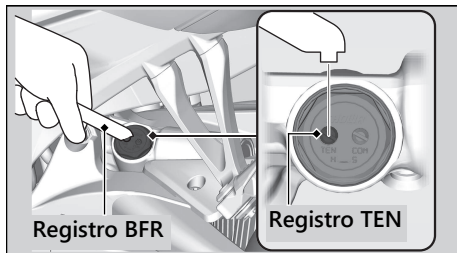
È possibile registrare lo smorzamento dell'estensione attraverso il registro TEN, per adattarlo al carico o alla superficie stradale.

Ruotare il registro utilizzando il regolatore BFR fornito nel kit attrezzi. ➔ P. 135

Il registro TEN ha 4 giri.

Ruotare in senso orario per aumentare lo smorzamento dell'estensione (più rigido), oppure ruotare in senso antiorario per diminuire lo smorzamento dell'estensione (più morbido).

La posizione standard è 2 1/2 giri dall'impostazione completamente rigida.



### AVVERTIMENTO

Evitare di ruotare la manopola di registrazione oltre il limite di fine corsa.

### AVVERTIMENTO

L'ammortizzatore posteriore contiene azoto ad alta pressione. Non smontare l'ammortizzatore, né eseguire su di esso interventi di manutenzione o effettuarne lo smaltimento in modo non corretto. Rivolgersi al proprio concessionario.

## Smorzamento della compressione

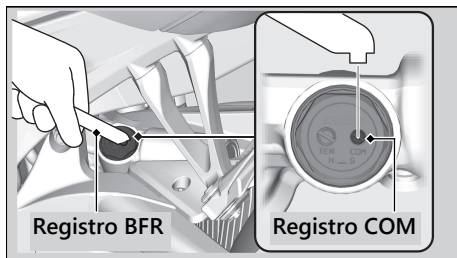
**CBR1000RA**

È possibile regolare lo smorzamento della compressione attraverso il registro COM, per adattarlo al carico o alla superficie stradale. Ruotare il registro utilizzando il regolatore BFR fornito nel kit attrezzi. ► P. 135

Il registro COM ha 4 giri e 1/2.

Ruotare in senso orario per aumentare lo smorzamento della compressione (più duro) oppure ruotare in senso antiorario per diminuire lo smorzamento della compressione (più morbido).

La posizione standard è 3 giri dall'impostazione completamente rigida.



### AVVERTIMENTO

Evitare di ruotare la manopola di registrazione oltre il limite di fine corsa.

### AVVERTIMENTO

L'ammortizzatore posteriore contiene azoto ad alta pressione. Non smontare l'ammortizzatore, né eseguire su di esso interventi di manutenzione o effettuarne lo smaltimento in modo non corretto. Rivolgersi al proprio concessionario.

## Regolazione del sistema ÖHLINS Smart EC

### CBR1000S1

Questo modello è munito di un sistema ÖHLINS Smart EC.

Di questo sistema fanno parte le sospensioni anteriore e posteriore e la Suspension Control Unit (SCU).

Il sistema fornisce livelli di smorzamento pre-programmati e ottimizzati per svariate circostanze per le sospensioni anteriore e posteriore.

Le sospensioni anteriore e posteriore determinano costantemente le condizioni di guida mentre la SCU riceve i segnali dalle diverse unità di controllo della motocicletta. Il risultato è una forza di compressione e smorza-

mento dell'estensione ottimizzata in base alle condizioni stradali.

Il sistema regola costantemente i livelli di smorzamento della compressione e dell'estensione a seconda delle circostanze.

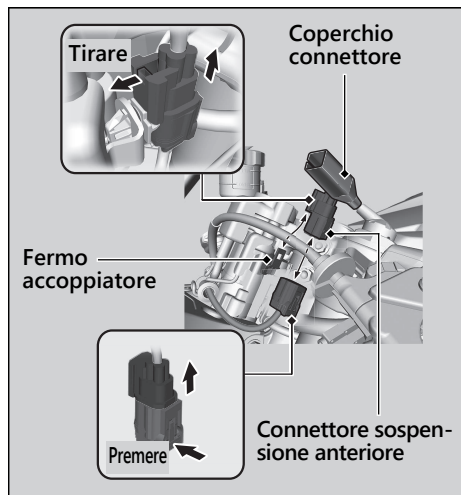
È possibile regolare manualmente il precarico della sospensione anteriore e posteriore.

ÖHLINS Smart EC è un marchio di fabbrica di ÖHLINS RACING AB, Svezia.

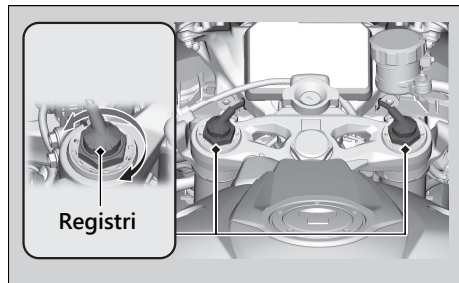


## ▮ Precarico molla anteriore

È possibile registrare il precarico della molla attraverso il registro, per adattarlo al carico o alla superficie stradale.



1. Assicurarsi che il commutatore di accensione sia in posizione **○** (Off).
2. Far scorrere il coperchio del connettore e scollegare il connettore della sospensione anteriore dal fermo dell'accoppiatore.
3. Scollegare il connettore della sospensione anteriore.  
► Non rimuovere il cablaggio tirandolo.



4. Ruotare in senso orario per aumentare il precarico della molla (più duro), oppure ruotare in senso antiorario per diminuire il precarico della molla (più morbido). La posizione standard è 4 giri dall'impostazione completamente morbida.

**AVVERTIMENTO**

Evitare di ruotare la manopola di registrazione oltre il limite di fine corsa.

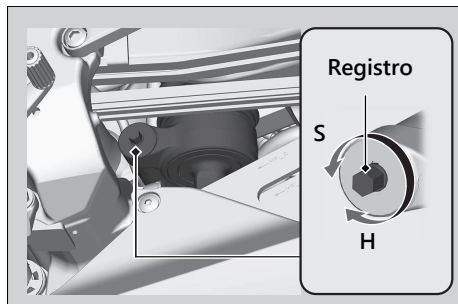
Regolare sia la forcella sinistra sia la forcella destra allo stesso precarico della molla.

5. Dopo la regolazione, collegare il connettore alla sospensione anteriore.
  - Evitare la penetrazione di acqua o polvere nel connettore.
  - Accertarsi che il connettore sia completamente installato.

6. Collegare il connettore della sospensione anteriore al fermo dell'accoppiatore e installare il coperchio del connettore.

## ▮ Precarico molla posteriore

È possibile registrare il precarico della molla attraverso la manopola del registro, per adattarlo al carico o alla superficie stradale. Ruotare in senso orario per aumentare il precarico della molla (più duro), oppure ruotare in senso antiorario per diminuire il precarico della molla (più morbido). La posizione standard è 8 giri dall'impostazione completamente rigida.



### AVVERTIMENTO

Evitare di ruotare la manopola di registrazione oltre il limite di fine corsa.

### AVVERTIMENTO

L'ammortizzatore posteriore contiene azoto ad alta pressione. Non smontare l'ammortizzatore, né eseguire su di esso interventi di manutenzione o effettuare lo smaltimento in modo non corretto. Rivolgersi al proprio concessionario.

## Registrazione smorzamento

È possibile selezionare la modalità A per regolare automaticamente lo smorzamento in base alle condizioni di guida e la modalità MANUAL per regolare manualmente il livello di smorzamento.

### Modalità A-

La modalità A consente di regolare automaticamente i livelli di smorzamento della compressione e dell'estensione, singolarmente per la forcella anteriore e la sospensione posteriore, per apportare le modifiche desiderate al comportamento della motocicletta.

La modalità A include 3 opzioni (A1, A2 e A3), con diverse sensazioni e caratteristiche di guida in base alle circostanze.

I valori predefiniti della modalità A possono essere impostati utilizzando l'ÖHLINS Objec-

tive Based Tuning interface (OBTi).

“OBTi” consente al guidatore di influire sulle caratteristiche.

Le opzioni di impostazione degli elementi di supporto di OBTi e delle condizioni di guida per le diverse modalità A sono le seguenti.

Modalità A	Condizioni di guida	Elementi di supporto di OBTi			
		BRAKE	ACC	CORNER	GENERAL
A1	guida su pista	A	A	A	A
A2	strade tortuose	A	N/A	N/A	A
A3	guida su strada	A	N/A	N/A	A

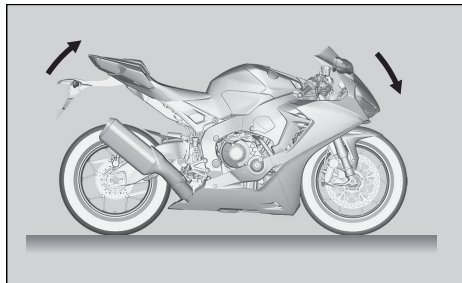
A: regolabile

N/A: non regolabile

## Altre regolazioni ► Regolazione del sistema ÖHLINS Smart EC

### BRAKE:

Regolando l'obiettivo di assistenza in frenata, è possibile aumentare (+) o ridurre (-) la resistenza al beccheggio durante la frenata iniziale.



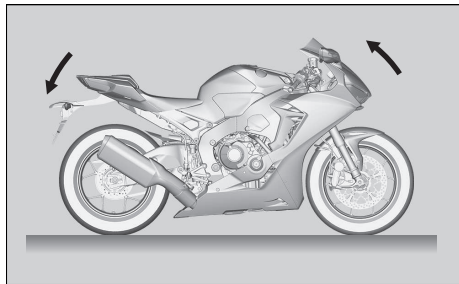
### ACC (solo A1):

Regolando l'obiettivo di accelerazione, è possibile aumentare (+) o ridurre (-) la resistenza al beccheggio durante l'accelerazione.

### Istruzioni

(+): la motocicletta è più stabile, soprattutto durante le forti accelerazioni all'uscita dalle curve

(-): utile per aumentare il trasferimento del peso per aumentare il carico sullo pneumatico posteriore



#### CORNER (solo A1):

Regolando l'obiettivo di marcia in curva, è possibile aumentare (+) o ridurre (-) l'agilità dei movimenti in curva.

#### Istruzioni

(+): maggiore agilità soprattutto al centro della curva.

(-): impostazione utile in presenza di pioggia o di bassa aderenza.

#### GENERAL:

Regolando l'obiettivo di rigidità, è possibile aumentare (+) o ridurre (-) i livelli di smorzamento complessivi.

#### Istruzioni

Per la modalità A1

(+): impostazione utile in caso di utilizzo di pneumatici ad alta aderenza e di alta temperatura della superficie stradale.

(-): impostazione utile in presenza di pioggia o di bassa aderenza.

Per le modalità A2 e A3

Impostazione dell'obiettivo ponendo l'accento sul comfort

**Per la regolazione di "BRAKE", "ACC", "CORNER" e "GENERAL".** 📖 P. 49 📖 P. 55

**Per la selezione della modalità S .**

📖 P. 104

## Modalità MANUAL

È possibile impostare un valore fisso per lo smorzamento della compressione e dell'estensione per le sospensioni anteriore e posteriore.

Lo smorzamento delle sospensioni anteriore e posteriore non può essere modificato automaticamente in base al comportamento di guida.

La modalità MANUAL include 3 opzioni (M1, M2 e M3).

Il valore predefinito di M1 è adatto per la guida su pista

Il valore predefinito di M2 è adatto per le strade tortuose.

Il valore predefinito di M3 è adatto per la guida su strada.

Ciascuna modalità MANUAL mode consente di regolare il livello di smorzamento secondo necessità:

FR COM: smorzamento della compressione per la sospensione anteriore

FR REB: smorzamento dell'estensione per la sospensione anteriore

RR COM: smorzamento della compressione per la sospensione posteriore

RR REB: smorzamento dell'estensione per la sospensione posteriore

**Per la regolazione di “FR COM”, “FR REB”, “RR COM” e “RR REB”.** ➤ P. 49

➤ P. 56

**Per la selezione della modalità S .**

➤ P. 104

**Il motore non si avvia (la spia HISS rimane accesa)**..... P. 178

**Surriscaldamento (la spia alta temperatura liquido di raffreddamento è accesa)**..... P. 179

**Le spie sono accese o lampeggiano** ..... P. 180

Spia bassa pressione olio ..... P. 180

Spia guasti PGM-FI (Iniezione del carburante programmata) (MIL) ..... P. 180

Spia ABS (Sistema antibloccaggio dei freni (ABS))..... P. 181

Spia HESD (Ammortizzatore di sterzo elettronico Honda)..... P. 181

Spia del controllo di coppia..... P. 182

**Foratura pneumatico**..... P. 183

**Guasto elettrico** ..... P. 192

Batteria completamente scarica..... P. 192

Lampadina bruciata ..... P. 193



Fusibile bruciato..... P. 196



### Il motorino di avviamento funziona ma il motore non si avvia

---

Controllare quanto segue:

- Controllare la corretta sequenza di avviamento del motore. ➤ P. 110
- Controllare che ci sia carburante nel serbatoio.
- Controllare se la spia guasti (MIL) dell'impianto PGM-FI è accesa.
  - ▶ Se la spia è accesa, contattare quanto prima il concessionario.
- Controllare se la spia HISS rimane accesa.
  - ▶ Portare il commutatore di accensione in posizione  (Off) ed estrarre la chiave. Reinserire le chiave e portare il commutatore di accensione in posizione  (On). Se la spia rimane accesa, controllare quanto segue:  
Controllare se c'è un'altra chiave con sistema di immobilizzazione HISS (compresa la chiave di scorta) vicina al commutatore di accensione.


Controllare se ci sono guarnizioni metalliche o adesivi sulla chiave.

Se la spia HISS rimane accesa, far controllare la motocicletta presso la concessionaria.

### Il motorino di avviamento non funziona

---

Controllare quanto segue:

- Controllare la corretta sequenza di avviamento del motore. ➤ P. 110
- Verificare che l'interruttore di arresto del motore sia in posizione  (Run). ➤ P. 100
- Controllare se un fusibile è bruciato. ➤ P. 196
- Controllare se i collegamenti della batteria sono allentati o se i terminali della batteria sono corrosi. ➤ P. 123, ➤ P. 136
- Controllare le condizioni della batteria. ➤ P. 192

Se il problema persiste, fare controllare la motocicletta presso il concessionario.

## Surriscaldamento (la spia alta temperatura liquido di raffreddamento è accesa)

Il motore si surriscalda quando si verifica quanto segue:

- La spia di alta temperatura del liquido di raffreddamento è accesa.

- L'accelerazione diventa fiacca.

In tal caso, portarsi in sicurezza ai bordi della strada ed eseguire la seguente procedura.

Un alto regime minimo prolungato può causare l'accensione della spia alta temperatura liquido di raffreddamento.

### AVVERTIMENTO

Proseguire la guida con il motore surriscaldato può causare gravi danni al motore.

1. Spegnere il motore con il commutatore di accensione, quindi portare il commutatore di accensione in posizione **I** (On).
2. Controllare che la ventola del radiatore funzioni, quindi portare il commutatore di accensione in posizione **O** (Off).

### Se la ventola non funziona:

Si è probabilmente verificato un guasto. Non avviare il motore. Portare la motocicletta presso il concessionario.

### Se la ventola funziona:

Lasciare raffreddare il motore con il commutatore di accensione in posizione **O** (Off).

3. Dopo che il motore si è raffreddato, controllare il tubo flessibile del radiatore e verificare se ci sono perdite. ➔ P. 147

### Se ci sono perdite:

Non avviare il motore. Portare la motocicletta presso il concessionario.

4. Controllare il livello del liquido di raffreddamento del serbatoio di riserva. ➔ P. 147  
▶ Aggiungere il refrigerante se necessario.
5. Se i controlli da 1 a 4 hanno esito positivo, è possibile proseguire la guida, ma controllare con attenzione la spia alta temperatura del liquido di raffreddamento.

### Spia bassa pressione olio

---

Se la spia bassa pressione olio si accende, portarsi in sicurezza ai bordi della strada e spegnere il motore.

#### AVVERTIMENTO

Proseguire la guida con una bassa pressione dell'olio può causare gravi danni al motore.

1. Controllare il livello dell'olio motore e rabboccare, se necessario. ➤ P. 143, ➤ P. 144
2. Avviare il motore.
  - ▶ Proseguire la guida solo se la spia bassa pressione olio si spegne.

Un'accelerazione rapida può causare l'accensione temporanea della spia bassa pressione olio, specialmente se il livello dell'olio si trova in corrispondenza o vicino al limite inferiore. Se la spia bassa pressione olio rimane accesa anche se il livello dell'olio è corretto, spegnere il motore e contattare il concessionario.

Se il livello dell'olio motore diminuisce rapidamente, la motocicletta può avere una perdita o un altro grave problema. Fare controllare la motocicletta presso il concessionario.

### Spia guasti PGM-FI (Iniezione del carburante programmata) (MIL)

---

Se la spia si accende durante la guida, è possibile che il sistema PGM-FI. Ridurre la velocità e fare controllare quanto prima la motocicletta presso il concessionario.

## Spia ABS (Sistema antibloccaggio dei freni (ABS))

---

Se si verifica uno dei seguenti casi di funzionamento della spia, potrebbe essere presente un problema grave nell'ABS. Ridurre la velocità e fare controllare quanto prima la motocicletta dal concessionario.

- La spia si accende o inizia a lampeggiare durante la guida.
- La spia non si accende quando il commutatore di accensione è in posizione **I** (On).
- La spia non si spegne a velocità superiori a 10 km/h.

Se l'indicatore ABS rimane acceso, i freni continuano a funzionare nel modo tradizionale, ma senza la funzione antibloccaggio.

La spia del sistema ABS può lampeggiare se viene ruotata la ruota posteriore con la motocicletta sollevata da terra. In tal caso, portare il commutatore di accensione in posizione **O** (Off), quindi riportarlo in posizione **I** (On). L'indicatore ABS si spegne quando la velocità raggiunge 30 km/h.

## Spia HESD (Ammortizzatore di sterzo elettronico Honda)

---

Se la spia si accende durante la guida, è possibile che il sistema HESD presenti un grave problema. Ridurre la velocità e fare controllare quanto prima la motocicletta presso il concessionario.

## Spia del controllo di coppia

Se si verifica uno dei seguenti casi di funzionamento della spia, il controllo di coppia può avere un grave problema. Ridurre la velocità e fare controllare quanto prima la motocicletta dal concessionario.

- La spia si accende e rimane accesa (fissa) durante la guida.
- La spia non si accende quando il commutatore di accensione viene portato in posizione **I** (On).
- La spia non si spegne a velocità superiori a 5 km/h.

Anche quando la spia del controllo di coppia è accesa, la motocicletta offre prestazioni di guida normali senza la funzione del controllo di coppia.

► Quando la spia si accende con il controllo di coppia in funzione, chiudere completamente la valvola a farfalla per ripristinare le prestazioni di guida normali.

La spia del Torque Control può accendersi se viene ruotata la ruota posteriore con la motocicletta sollevata da terra. In tal caso, portare il commutatore di accensione in posizione **O** (Off), quindi riportarlo in posizione **I** (On). La spia del controllo di coppia si spegne quando la velocità raggiunge 5 km/h.

## Foratura pneumatico

La riparazione di una foratura o la rimozione di una ruota richiede attrezzi speciali ed esperienza tecnica. Consigliamo di fare eseguire questo tipo di intervento presso il concessionario.

Dopo una riparazione di emergenza, fare controllare/sostituire lo pneumatico presso il concessionario.

### Riparazione di emergenza utilizzando il kit di riparazione pneumatici

Se il pneumatico ha una foratura di piccola entità, è possibile eseguire una riparazione di emergenza utilizzando un kit di riparazione per pneumatici senza camera d'aria.

Seguire le istruzioni contenute nel kit di riparazione di emergenza degli pneumatici.

Guidare la motocicletta con pneumatici riparati in modo provvisorio comporta gravi rischi. Non superare 50 km/h. Fare sostituire

quanto prima il pneumatico presso il concessionario.

### **AVVERTENZA**

Guidare la motocicletta con pneumatici riparati in modo provvisorio può comportare dei rischi. Se la riparazione temporanea cede, è possibile essere coinvolti in un incidente con conseguenti lesioni gravi o letali.

Se si rende necessaria la guida con una riparazione provvisoria dello pneumatico, guidare lentamente e con grande attenzione, senza superare i 50 km/h fino alla sostituzione dello pneumatico.

### Rimozione delle ruote

Seguire queste procedure se si rende necessaria la rimozione di una ruota in seguito ad una foratura.

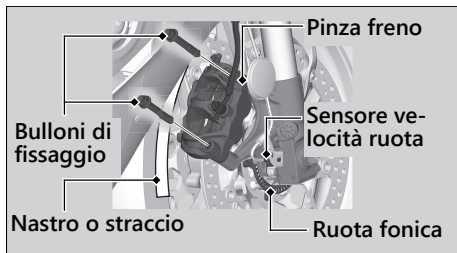
Quando si rimuove e si installa la ruota, prestare attenzione a non danneggiare il sensore velocità ruota e la ruota fonica.

## Ruota anteriore

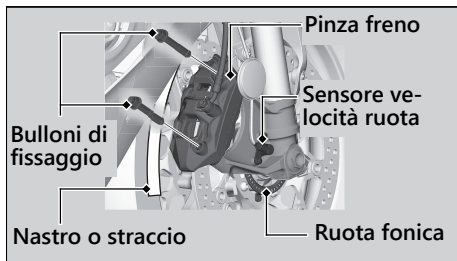
### Rimozione

1. Appoggiare la motocicletta su una superficie solida e in piano.
2. Coprire entrambi i lati della ruota anteriore e delle pinze del freno con del nastro protettivo o un panno.

CBR1000RA

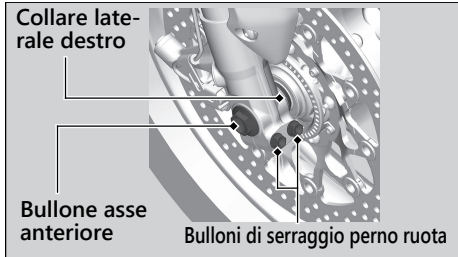


CBR1000S1

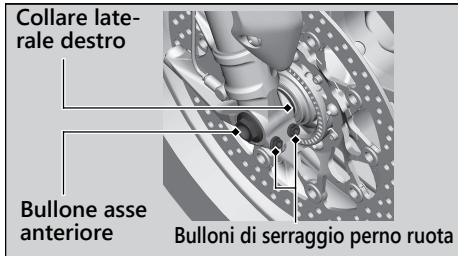


3. Sul lato destro, rimuovere i bulloni di fissaggio e la pinza del freno.
4. Sul lato sinistro, rimuovere i bulloni di fissaggio e la pinza del freno.
  - Sostenere il gruppo pinza freno in modo che non rimanga sospeso al tubo flessibile del freno. Non torcere il tubo flessibile del freno.
  - Evitare che grasso, olio e sporcizia vengano a contatto con le superfici del disco o delle pastiglie.
  - Non azionare la leva del freno anteriore dopo aver rimosso la pinza.
  - Evitare che la pinza del freno graffi la ruota durante la rimozione.
5. Rimuovere il bullone del perno della ruota anteriore.
6. Allentare i bulloni di serraggio lato destro del perno della ruota.
7. Sostenere saldamente la motocicletta e sollevare la ruota anteriore da terra con un supporto per la manutenzione o un ponte.

## CBR1000RA



## CBR1000S1

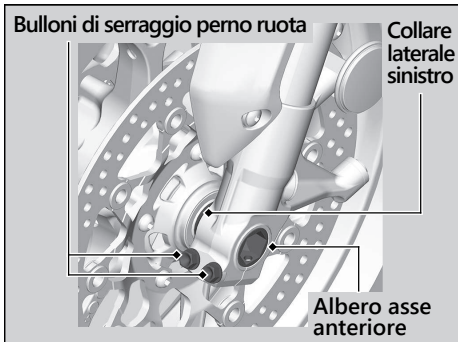




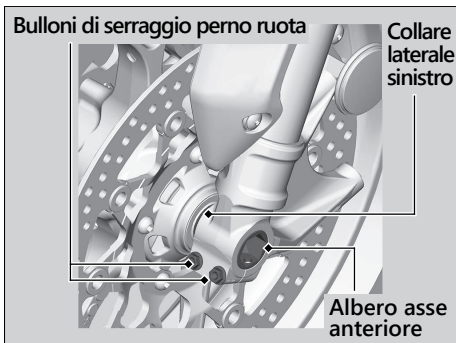
## Foratura pneumatico ► Rimozione delle ruote

8. Allentare i bulloni di serraggio dell'asse lato sinistro.
9. Sul lato sinistro, estrarre l'albero dell'asse della ruota anteriore e rimuovere i collari laterali e la ruota.

**CBR1000RA**

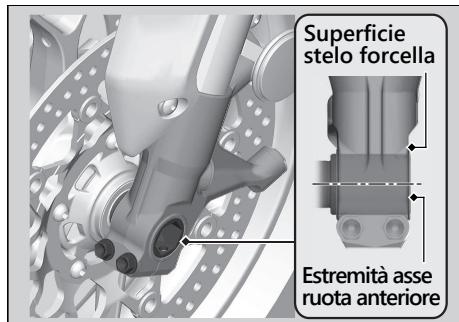
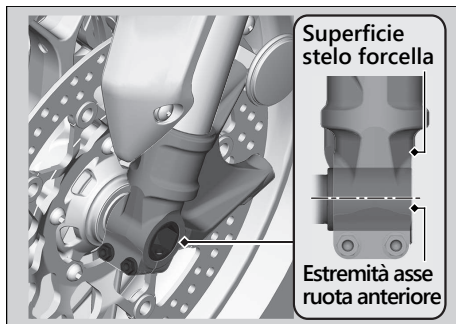


**CBR1000S1**



## Installazione

1. Installare i collari laterali sulla ruota.
2. Sul lato sinistro, posizionare la ruota tra gli steli della forcella e inserire l'albero dell'asse della ruota anteriore, con un sottile strato di grasso, attraverso lo stelo sinistro della forcella e il mozzo della ruota.
3. Allineare l'estremità dell'albero dell'asse della ruota anteriore con la superficie dello stelo della forcella.

**CBR1000RA****CBR1000S1**

4. Serrare i bulloni di serraggio lato sinistro dell'asse ruota per bloccare l'asse in posizione.
5. Serrare il bullone dell'asse ruota.

**Coppia:** 79 N·m (8,1 kgf·m)

6. Allentare i bulloni di serraggio dell'asse lato sinistro.
7. Serrare i bulloni di serraggio del perno della ruota lato destro.

**Coppia:** 22 N·m (2,2 kgf·m).

8. Installare la pinza destra del freno e serrare i bulloni di fissaggio.

**CBR1000RA**

**Coppia:** 45 N·m (4,6 kgf·m).

**CBR1000S1**

**Coppia:** 40 N·m (4,1 kgf·m).

9. Installare la pinza sinistra del freno e serrare i bulloni di fissaggio.

**CBR1000RA**

**Coppia:** 45 N·m (4,6 kgf·m).

**CBR1000S1**

**Coppia:** 40 N·m (4,1 kgf·m).

- Evitare che la pinza del freno graffi la ruota durante l'installazione.
- Utilizzare nuovi bulloni di fissaggio quando si installa la pinza del freno.

**AVVERTIMENTO**

Durante l'installazione di una ruota o di una pinza nella posizione originale, montare con cautela il disco del freno tra le pastiglie per evitare di graffiarle.

10. Abbassare la ruota anteriore a terra.  
11. Azionare ripetutamente la leva del freno.  
Quindi pompare ripetutamente sulla forcella.  
12. Serrare nuovamente i bulloni di serraggio dell'asse ruota lato sinistro.

**Coppia:** 22 N·m (2,2 kgf·m).

13. Sollevare nuovamente la ruota anteriore da terra e controllare che la ruota giri liberamente dopo aver rilasciato il freno.  
14. Rimuovere il nastro protettivo o il panno.

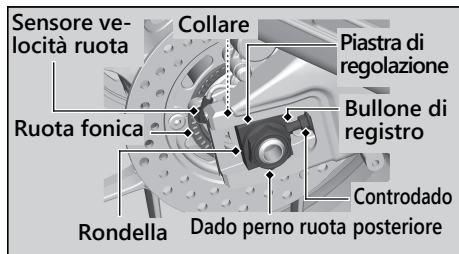
Se per l'installazione non è stata utilizzata una chiave dinamometrica, contattare il prima possibile il proprio concessionario per verificare se il montaggio è corretto.

Un montaggio non corretto può causare una diminuzione della capacità frenante.

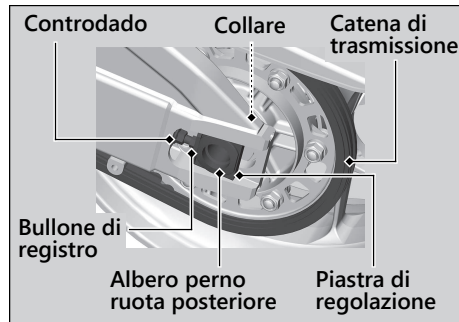
## I Ruota posteriore

### Rimozione

1. Appoggiare la motocicletta su una superficie solida e in piano.
2. Sostenere saldamente la motocicletta e sollevare la ruota posteriore da terra con un cavalletto di sicurezza o un ponte.
3. Allentare il dado del perno ruota posteriore e i dadi di bloccaggio, quindi ruotare i bulloni di registro per portare completamente in avanti la ruota posteriore ed ottenere il gioco massimo della catena di trasmissione.
4. Rimuovere il dado del perno ruota posteriore e la rondella.



5. Rimuovere la catena di trasmissione dall'ingranaggio condotto spingendo la ruota posteriore in avanti.
6. Rimuovere l'albero del perno della ruota posteriore e le piastre di registro.



7. Rimuovere la staffa della pinza del freno, la ruota posteriore e i collari laterali.
  - Sostenere il gruppo pinza freno in modo che non rimanga sospeso al tubo flessibile del freno. Non torcere il tubo flessibile del freno.
  - Evitare che grasso, olio e sporcizia vengano a contatto con le superfici del disco o delle pastiglie.
  - Non premere il pedale del freno dopo aver rimosso la ruota.

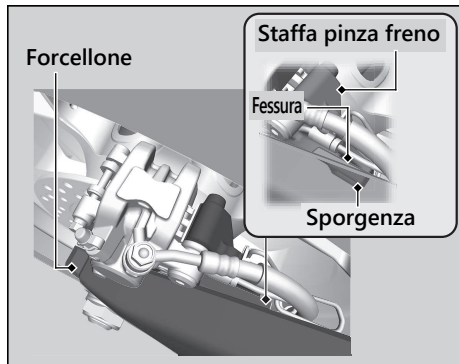
## Installazione

1. Per installare la ruota posteriore, invertire la procedura di rimozione.
  - Evitare che la pinza del freno graffi la ruota durante l'installazione.

### AVVERTIMENTO

Durante l'installazione di una ruota o di una pinza nella posizione originale, montare con cautela il disco del freno tra le pastiglie per evitare di graffiarle.

2. Verificare che la sporgenza sulla staffa della pinza del freno sia posizionata nella fessura sul forcellone.



3. Registrare la catena di trasmissione.  
 ► P. 154
4. Installare e serrare il dado del perno ruota posteriore.

**Coppia:** 135 N·m (13,8 kgf·m).

5. Dopo aver installato la ruota, premere il pedale del freno più volte, quindi controllare che la ruota giri liberamente. Se il freno rimane incollato o se la ruota non gira liberamente, ricontrollare la ruota.

Se per l'installazione non è stata utilizzata una chiave dinamometrica, contattare il prima possibile il proprio concessionario per verificare se il montaggio è corretto.

Un montaggio non corretto può causare una diminuzione della capacità frenante.

### Batteria completamente scarica

#### CBR1000RA

Caricare la batteria utilizzando un caricabatterie per motociclette.

Rimuovere la batteria dalla motocicletta prima dell'operazione di carica.

Non utilizzare un caricabatterie per automobili, in quanto può surriscaldare la batteria della motocicletta e causare danni permanenti. Se la batteria non si riprende dopo la ricarica, contattare il concessionario.

#### AVVERTIMENTO

Non è consigliato l'avviamento con ausilio di cavi utilizzando una batteria per automobili, in quanto può danneggiare l'impianto elettrico della motocicletta.

#### CBR1000S1

È necessario caricare la batteria.

Utilizzare un caricabatteria consigliato dal produttore della batteria agli ioni di litio (Li-Ion) in uso.

Prima di caricare la batteria contattare il proprio concessionario.

Rimuovere la batteria dalla motocicletta prima dell'operazione di carica.

#### AVVERTIMENTO

Utilizzare solo un caricabatteria consigliato dal produttore della batteria agli ioni di litio (Li-Ion) in uso. L'utilizzo di un caricabatterie non consigliato potrebbe provocare danni permanenti alla batteria.

Se la batteria non si riprende dopo la ricarica, contattare il concessionario.

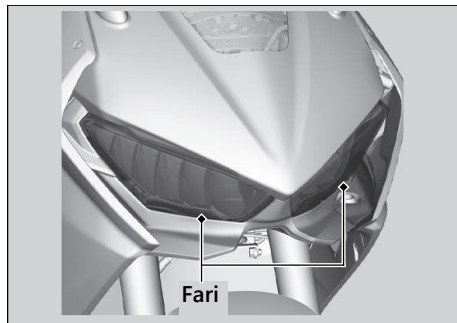
#### AVVERTIMENTO

Non eseguire l'avviamento con i cavi per evitare di danneggiare l'impianto elettrico e la batteria della motocicletta.

## Lampadina bruciata

Tutte le lampadine della motocicletta sono di tipo a LEDs. Se un LED non si accende, rivolgersi al proprio concessionario per la riparazione.

### I Fari



I fari utilizzano diversi LEDs. Se un LED non si accende, rivolgersi al proprio concessionario per la riparazione.

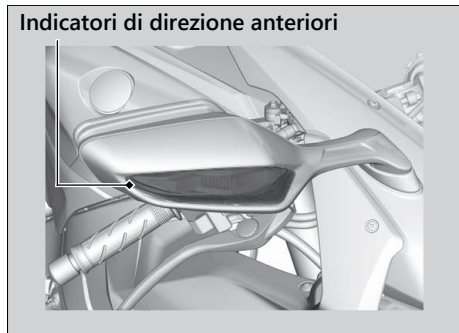


## Luca di stop/luca di posizione posteriore



La luca di stop e la luca di posizione posteriore utilizzano diversi LED.  
Se un LED non si accende, rivolgersi al proprio concessionario per la riparazione.

## Indicatore di direzione anteriore



L'indicatore di direzione anteriore utilizza diversi LED.  
Se un LED non si accende, rivolgersi al proprio concessionario per la riparazione.

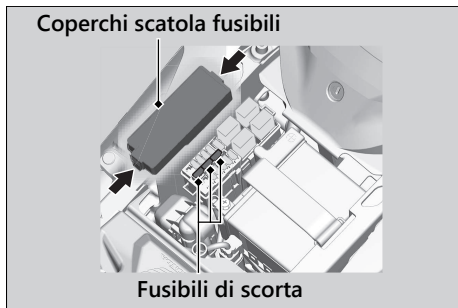


## Fusibile bruciato

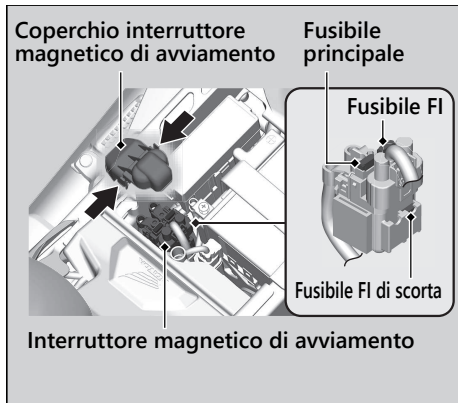
Prima di maneggiare i fusibili, vedere "Controllo e sostituzione dei fusibili". ► P. 128

### ■ Fusibili nella scatola fusibili

1. Rimuovere la sella anteriore. ► P. 139
2. Rimuovere il coperchio della scatola fusibili.
3. Estrarre i fusibili uno alla volta con l'estrattore per fusibili nel kit attrezzi e controllare se uno dei fusibili è bruciato. Sostituire sempre un fusibile bruciato con uno dello stesso amperaggio.
4. Reinstallare il coperchio della scatola fusibili.
5. Reinstallare la sella anteriore.



## I Fusibile principale e fusibile FI



1. Rimuovere la sella anteriore. ► P. 139
2. Rimuovere il coperchio dell'interruttore magnetico di avviamento.
3. Estrarre il fusibile principale e il fusibile FI uno alla volta e controllare se uno dei fusibili è bruciato. Sostituire sempre un fusibile bruciato con uno dello stesso amperaggio.
  - I fusibili principali di scorta si trovano nella scatola fusibili. ► P. 196
4. Reinstallare i componenti nell'ordine inverso rispetto alla rimozione.

### AVVERTIMENTO

Se un fusibile si brucia ripetutamente, è probabile che ci sia un problema di natura elettrica. Fare controllare la motocicletta presso il concessionario.

# Informazioni

Chiavi.....	P. 199
<b>Strumentazione, comandi e altre</b>	
caratteristiche.....	P. 200
<b>Prendersi cura della propria motocicletta.....</b>	<b>P. 203</b>
<b>Conservazione della motocicletta .....</b>	<b>P. 207</b>
<b>Trasporto della motocicletta .....</b>	<b>P. 208</b>
<b>Tu e l'ambiente .....</b>	<b>P. 209</b>
<b>Numeri di serie.....</b>	<b>P. 210</b>
<b>Carburanti contenenti alcool.....</b>	<b>P. 211</b>
<b>Catalizzatore .....</b>	<b>P. 212</b>

# Chiavi

## Chiave di accensione

Questa motocicletta ha due chiavi di accensione e una targhetta con il codice delle chiavi e un codice a barre.

Nella chiave di accensione è integrato uno speciale chip codificato, che consente di avviare il motore solo se il chip viene riconosciuto dall'immobilizzatore (HISS). Maneggiare con cura la chiave per evitare di danneggiare i componenti del sistema HISS.

- Non piegare le chiavi né sottoporle a eccessive sollecitazioni.
- Evitare l'esposizione prolungata alla luce solare o a temperature elevate.
- Evitare di limare, forare o alterare la forma della chiave.
- Non esporre ad oggetti con forte carica magnetica.

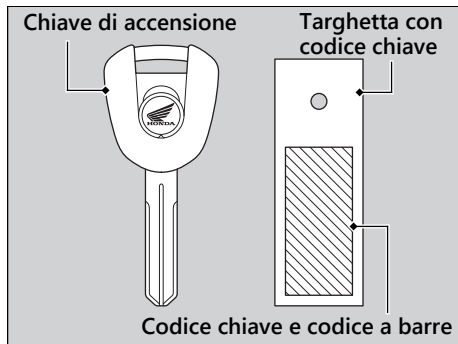
Se tutte le copie delle chiavi e la targhetta con il relativo codice vengono smarriti, l'impianto PGM-FI/modulo di comando accensione dovranno essere sostituiti dal proprio concessionario. Per evitare tale inconveniente, tenere sempre a disposizione una copia della chiave.

In caso di smarrimento della chiave, eseguirne subito un duplicato.

Per duplicare la chiave ed effettuare la registrazione con l'impianto HISS della propria moto, presentarsi con chiave di scorta, targhetta con relativo codice e motocicletta presso il proprio concessionario.

- ▶ Conservare la targhetta della chiave in un luogo sicuro.

Un portachiavi metallico può danneggiare la zona intorno al commutatore di accensione.



## Strumentazione, comandi e altre caratteristiche

### Commutatore di accensione

Se il commutatore di accensione viene lasciato in posizione **I** (On) a motore spento, la batteria si scaricherà.

Non girare la chiave durante la guida.

### Interruttore di arresto del motore

Utilizzare l'interruttore di spegnimento motore solo in caso di emergenza. Se l'interruttore di spegnimento motore viene utilizzato durante la guida, il motore si spegnerà improvvisamente, pregiudicando la sicurezza di guida.

Se è necessario spegnere il motore utilizzando l'interruttore di arresto del motore, portare prima il commutatore di accensione in posizione **O** (Off). altrimenti la batteria si scaricherà.

### Contachilometri totale

Il display continuerà a indicare 999,999 se l'indicatore supera 999,999.

### Contachilometri parziale

I contachilometri parziali A e B tornano a visualizzare 0.0 quando l'indicazione supera il valore 9.999,9.

### HISS

L'impianto antifurto Honda(HISS, Honda Ignition Security System) immobilizza l'impianto di accensione nel caso in cui si tenti di avviare il motore utilizzando una chiave con codice errato. Quando il commutatore di accensione viene portato in posizione **O** (Off), l'immobilizzatore HISS è sempre attivo, anche se la spia HISS non lampeggia.

Se il commutatore di accensione viene portato in posizione **I** (On) con l'interruttore di arresto del motore in posizione **O** (Run), la spia HISS si accende, per poi spegnersi dopo alcuni secondi a indicare che è possibile avviare il motore. **La spia HISS non si spegne** ➤ P. 178

La spia HISS lampeggia ogni 2 secondi per 24 ore quando il commutatore di accensione viene portato in posizione **O** (Off). È possibile attivare o disattivare questa funzionalità. ➤ P. 58

### Direttiva EC

L'immobilizzatore è conforme alla Direttiva R & TTE (riguardante le apparecchiature radio e le apparecchiature terminali di telecomunicazione e il reciproco riconoscimento della loro conformità).



La dichiarazione di conformità alla Direttiva R & TTE verrà consegnata al nuovo proprietario all'atto dell'acquisto. La dichiarazione di conformità dovrà essere conservata in un luogo sicuro. In caso di

## Strumentazione, comandi e altre caratteristiche

perdita o mancata consegna della dichiarazione di conformità, contattare il proprio rivenditore.

Solo per il Sud Africa



Solo per Singapore



Solo per il Marocco





### Borsa portadocumenti

#### CBR1000RA

Il manuale d'uso e la documentazione relativa a immatricolazione e assicurazione del mezzo possono essere riposti nella borsa portadocumenti sotto la sella posteriore. ➤ P. 139

#### CBR1000S1

Il manuale d'uso e la documentazione relativa a immatricolazione e assicurazione del mezzo possono essere riposti nella borsa portadocumenti sotto la carenatura della sella monoposto. ➤ P. 141

### Impianto di esclusione accensione

Un sensore angolo di inclinazione arresta automaticamente il motore e la pompa carburante se la motocicletta cade a terra. Per azzerare il sensore, portare il commutatore di accensione in posizione **O** (Off), quindi in posizione **I** (On) prima di riavviare il motore.

### HESD

L'ammortizzatore di sterzo elettronico Honda (HESD) controlla automaticamente le caratteristiche dell'ammortizzatore di sterzo in base alla velocità e all'accelerazione della motocicletta.

**La spia HESD si accende** ➤ P. 181

### Frizione con funzione assistita antisaltellamento

La frizione dotata della funzione assistita antisaltellamento consente di evitare il blocco della ruota posteriore quando, in fase di decelerazione, il freno motore agisce in modo marcato. Inoltre, ciò rende più leggero l'azionamento della leva della frizione.

Utilizzare esclusivamente olio motore di classificazione MA per la propria motocicletta. L'utilizzo di un olio motore con una classificazione diversa da MA potrebbe danneggiare la frizione dotata della funzione antislittamento e della funzione di assistenza.

## Sistema Throttle by Wire

Questo modello è dotato del sistema Throttle by Wire.

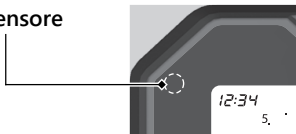
Non posizionare oggetti magnetizzati o soggetti a interferenze magnetiche nei pressi degli interruttori del manubrio destro.

## Controllo automatico della luminosità

Selezionando "AUTO" nell'impostazione della luminosità, la retroilluminazione della strumentazione viene controllata automaticamente.

La luminosità ambiente viene rilevata dal fotosensore. Non danneggiare o coprire il fotosensore per evitare malfunzionamenti del controllo automatico della luminosità.

Fotosensore



## Prendersi cura della propria motocicletta

Una pulizia e una lucidatura frequenti sono importanti per garantire la durata del proprio veicolo Honda nel tempo. Una motocicletta pulita consente di individuare meglio eventuali problemi. In particolare, acqua e sale marino utilizzati per prevenire la formazione di ghiaccio sulle strade favoriscono fenomeni di corrosione. Lavare sempre accuratamente la motocicletta dopo aver guidato lungo strade costiere o trattate con sale.

### Lavaggio

Lasciare raffreddare il motore, il terminale di scarico, i freni e le altre parti calde prima provvedere al lavaggio.

1. Con un tubo da giardino a bassa pressione, sciacquare accuratamente la motocicletta per rimuovere lo sporco non aderente.
2. Se necessario, rimuovere lo sporco servendosi di una spugna o di uno straccio morbido e un detergente delicato.
  - Pulire il parabrezza, il trasparente del faro anteriore, i pannelli e gli altri componenti in plastica prestando particolare attenzione a non graffiarli.

## Prendersi cura della propria motocicletta

Evitare di dirigere il getto d'acqua verso il filtro aria, il terminale di scarico e i componenti elettrici.

3. Sciacquare accuratamente la motocicletta con abbondante acqua e asciugare con un panno morbido e pulito.
4. Una volta asciugata, lubrificare i componenti mobili della motocicletta.
  - ▶ Accertarsi di non versare lubrificante sui freni o sugli pneumatici. I dischi, le pastiglie, il tamburo e le ganasce del freno contaminati con olio subiscono una notevole riduzione in termini di efficacia frenante e potrebbero quindi provocare incidenti.
5. Al termine del lavaggio e dell'asciugatura della motocicletta, lubrificare immediatamente la catena di trasmissione.
6. Applicare uno strato di cera per prevenire fenomeni di corrosione.
  - ▶ Evitare l'uso di prodotti contenenti detergenti aggressivi o solventi chimici. Questi prodotti potrebbero danneggiare i componenti in metallo, plastica o la verniciatura della motocicletta.
  - ▶ Tenere la cera lontana da pneumatici e freni.
  - ▶ Se la motocicletta è dotata di componenti con vernice opaca, non applicarvi lo strato di cera.

## Precauzioni relative al lavaggio

Quando si esegue il lavaggio dello scooter, rispettare queste linee guida:

- Non utilizzare sistemi di lavaggio ad alta pressione:
  - ▶ L'utilizzo di idropultrici ad alta pressione potrebbe danneggiare i componenti mobili e quelli elettrici compromettendone il funzionamento.
  - ▶ L'eventuale acqua presente nella presa d'aria potrebbe essere convogliata all'interno del corpo farfallato e/o entrare nel filtro aria.
- Non dirigere il getto d'acqua verso il terminale di scarico:
  - ▶ La presenza di acqua nel terminale di scarico potrebbe impedire l'avviamento e favorire la formazione di ruggine al suo interno.
- Asciugare i freni:
  - ▶ La presenza di acqua riduce l'efficacia frenante. Dopo il lavaggio, azionare più volte i freni durante la guida a bassa velocità per fare in modo che si asciughino.
- Evitare di dirigere il getto d'acqua sotto la sella:
  - ▶ La presenza di acqua nel vano sottosella potrebbe danneggiare i documenti e altri oggetti qui riposti.

### ● CBR1000S1

Evitare di dirigere il getto d'acqua sotto la carenatura della sella monoposto:

▶ La presenza di acqua nel vano sotto la carenatura della sella monoposto potrebbe danneggiare i documenti e altri oggetti qui riposti.

### ● Non dirigere il getto d'acqua verso il filtro aria:

▶ La presenza di acqua nel filtro aria potrebbe impedire al motore di avviarsi.

### ● Non dirigere getti d'acqua vicino al faro:

▶ La lente interna del faro anteriore potrebbe appannarsi temporaneamente dopo il lavaggio o durante la guida sotto la pioggia. Ciò non compromette il funzionamento del faro anteriore.

Tuttavia, se è presente una quantità elevata di acqua o ghiaccio all'interno della lente, disporre l'ispezione del veicolo da parte di un concessionario.

### ● Non utilizzare cera o prodotti lucidanti sulle superfici a vernice opaca:

▶ Usare un panno morbido o una spugna, acqua abbondante e un detergente delicato per pulire le superfici a vernice opaca. Asciugare con un panno morbido e pulito.

### Componenti in alluminio

A contatto con sporco, fango o sale da spargere, l'alluminio si corrode. Pulire regolarmente i componenti in alluminio e rispettare queste linee guida per evitare graffi:

- Non utilizzare spazzole con setole dure, lana d'acciaio e detergenti contenenti abrasivi.
- Evitare di salire o urtare contro marciapiedi.

### Pannelli

Rispettare queste linee guida per evitare graffi e macchie:

- Lavare delicatamente con una spugna morbida e abbondante acqua.
- Per rimuovere le macchie più resistenti, utilizzare un detergente diluito e risciacquare accuratamente con abbondante acqua.
- Non versare benzina, liquido freni o detergenti sulla strumentazione, sui pannelli o sul faro anteriore.

### Parabrezza

Pulire il parabrezza usando un panno morbido o una spugna e acqua in abbondanza. (Sul parabrezza evitare l'uso di detergenti e di qualsiasi tipo di agenti chimici per pulizia.) Asciugare con un panno morbido e pulito.

#### AVVERTIMENTO

Onde evitare possibili graffi o altri danni simili, per la pulizia del parabrezza usare soltanto acqua e un panno morbido o una spugna.

In caso di sporcizia molto ostinata, usare una spugna imbevuta di detergente neutro molto diluito e acqua in abbondanza.

Risciacquare bene per eliminare completamente qualsiasi traccia residua di detergente. (Gli eventuali residui di detergente possono causare crepe nel parabrezza).

In presenza di graffi non eliminabili, e che impediscono una visuale chiara, sostituire il parabrezza.

Tenere l'elettrolito della batteria, il liquido freni e altri solventi chimici lontani dal parabrezza e dalla modanatura del parabrezza, poiché potrebbero danneggiare la plastica.

### **Tubo di scarico e terminale di scarico**

Il collettore e il terminale di scarico sono realizzati in titanio e acciaio inossidabile e possono sporcarsi di fango e polvere.

Per togliere il fango o la polvere, usare una spugna bagnata e un detergente abrasivo liquido per cucina, quindi sciacquare a fondo con acqua pulita. Asciugare con una pelle scamosciata o un panno morbido.

Se necessario, togliere le macchie dovute al calore usando un prodotto commerciale a grana fine. Quindi sciacquare come nel caso di fango o polvere.

#### **AVVERTIMENTO**

Nonostante lo scarico sia stato realizzato in titanio e acciaio inossidabile, potrebbe macchiarsi. Non appena si notano macchie, rimuoverle.

## **Conservazione della motocicletta**

Se la motocicletta viene conservata all'aperto, è opportuno valutare l'utilizzo di un telo coprimoto integrale.

Se si prevede di non guidare per un periodo di tempo prolungato, rispettare queste linee guida:

- Lavare la motocicletta e lucidare tutte le superfici verniciate (eccetto quelle rifinite con vernice opaca). Trattare i componenti cromati con olio antiruggine.
- Lubrificare la catena di trasmissione. ➤ P. 129
- Sostenere la motocicletta con un cavalletto di sicurezza per la manutenzione e posizionarla in modo da sollevare le ruote da terra.
- Dopo la pioggia, rimuovere il telo coprimoto e fare asciugare la motocicletta.

## Trasporto della motocicletta

- Rimuovere la batteria (➔ P. 136) per evitare di scaricarla. Caricare la batteria in una zona ombreggiata e ben ventilata.
  - ▶ Se la batteria non viene rimossa, scollegare il terminale negativo ⊖ per evitare di scaricarla.

Prima di riutilizzare la motocicletta, controllare tutti i componenti specificati nel programma di manutenzione.

## Trasporto della motocicletta

In caso di trasporto, caricare la motocicletta su un rimorchio per moto oppure su un mezzo o un rimorchio a pianale dotato di rampa di caricamento o piattaforma di sollevamento, nonché di cinghie di fissaggio. Non tentare mai di trainare la motocicletta con una o entrambe le ruote a terra.

### AVVERTIMENTO

Il traino della motocicletta potrebbe causare gravi danni alla trasmissione.

## Tu e l'ambiente

Essere proprietario e guidare una motocicletta può essere divertente, ma tutti dobbiamo fare la nostra parte per proteggere l'ambiente.

### Scegliere detergenti a basso impatto ambientale

Lavare la motocicletta utilizzando un detergente biodegradabile. Non utilizzare detergenti in spray contenenti clorofluorocarburi (CFC), che contribuiscono ad assottigliare lo strato di ozono atmosferico.

### Riciclare i materiali di scarto

Raccogliere l'olio e altri materiali di scarto tossici in appositi contenitori di raccolta e smaltirli presso un centro di riciclaggio. Contattare l'ufficio dei lavori pubblici o l'ufficio per la tutela ambientale di zona o regionale per individuare il centro di riciclaggio più vicino e richiedere informazioni per il corretto smaltimento dei materiali di scarto non riciclabili. Non gettare l'olio esausto nella spazzatura, non versarlo in un canale di scolo o nel terreno. L'olio

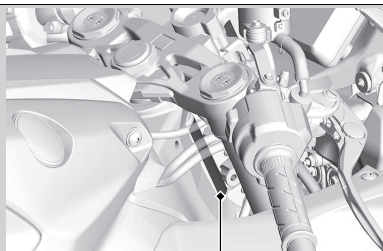
esausto, la benzina, il liquido di raffreddamento e i solventi contengono sostanze tossiche che potrebbero comportare rischi per la salute degli operatori ecologici e contaminare acqua, laghi, fiumi e oceani.



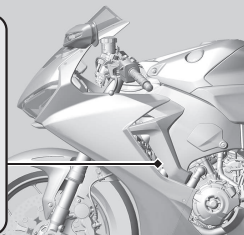
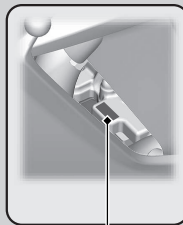
## Numeri di serie

I numeri di serie di telaio e motore identificano la motocicletta in modo univoco e sono necessari per l'immatricolazione. Potrebbero essere necessari anche per l'eventuale ordinazione di parti di ricambio.

Questi numeri devono essere annotati e conservati in un luogo sicuro.



**Numero di telaio**



**Numero motore**

## Carburanti contenenti alcool

In alcuni Paesi, sono in commercio carburanti a base di alcool che consentono di ridurre le emissioni e di rispettare le normative antinquinamento. Se si prevede di utilizzare un carburante a base di alcool, verificare che si tratti di carburante senza piombo e con il numero di ottano minimo richiesto.

Le seguenti miscele possono essere utilizzate con la motocicletta:

- Etanolo (alcool etilico) fino al 10% di volume.
  - ▶ La benzina contenente etanolo può essere commercializzata con il nome di Gasohol.

L'utilizzo di benzina contenente più del 10% di etanolo potrebbe:

- Danneggiare la verniciatura del serbatoio del carburante.
- Danneggiare i tubi in plastica della tubazione del carburante.
- Provocare la corrosione del serbatoio del carburante.
- Causare problemi di prestazioni.

### AVVERTIMENTO

L'utilizzo di miscele contenenti percentuali superiori ai valori ammessi potrebbe danneggiare i componenti in metallo, gomma o plastica dell'impianto di alimentazione.

Se si notano sintomi operativi o problemi di prestazioni indesiderabili, cambiare marca di benzina.

## Catalizzatore

Questa motocicletta è dotata di catalizzatore a tre vie. Il catalizzatore contiene metalli preziosi che agiscono come elementi catalizzatori innescando reazioni chimiche ad alta temperatura per convertire gli idrocarburi (HC), il monossido di carbonio (CO), e gli ossidi di azoto (NOx) dei gas di scarico in composti meno nocivi.

Un catalizzatore difettoso contribuisce all'inquinamento atmosferico e può compromettere le prestazioni del motore. Nel caso sia necessario sostituire il catalizzatore, utilizzare un componente di ricambio Honda o un prodotto equivalente.

Seguire queste linee guida per proteggere il convertitore catalitico della motocicletta.

- Utilizzare sempre carburante senza piombo. L'utilizzo di carburante con piombo danneggia il catalizzatore.
- Mantenere il motore in buone condizioni di funzionamento.
- Fare controllare la motocicletta presso il concessionario se si verificano accensioni irregolari, ritorno di fiamma, stallo o funzionamento irregolare del motore. In questo caso, interrompere la guida e spegnere il motore.

# Specifiche tecniche

## ■ Componenti principali

Lunghezza totale		2.065 mm
Larghezza totale		720 mm
Altezza totale		1.125 mm
Interasse		1.405 mm
Distanza minima da terra		130 mm
Inclinazione piantone dello sterzo		23° 21'
Avancorsa		97 mm
Peso in ordine di marcia	<b>CBR1000RA</b>	196 kg
	<b>CBR1000S1</b>	195 kg
Carico massimo	<b>CBR1000RA</b> *1	180 kg
	<b>CBR1000S1</b> *2	110 kg
Peso massimo bagaglio	<b>CBR1000RA</b>	14 kg
	<b>CBR1000S1</b>	3 kg
Numero passeggeri	<b>CBR1000RA</b>	Guidatore e 1 passeggero
	<b>CBR1000S1</b>	Solo guidatore (nessun passeggero)
Raggio minimo di sterzata		3,20 m
Cilindrata	1.000 cm <sup>3</sup>	
Alésaggio x corsa	76,0 x 55,1 mm	

Rapporto di compressione	13,0:1	
Carburante	Benzina senza piombo	
	RON 95 o superiore	
Carburante contenente alcool	ETANOLO fino al	
	10% di volume	
Capacità serbatoio	16,2 L	
Batteria	<b>CBR1000RA</b>	
	YTZ7S 12 V-6 Ah (10 HR) / 12 V-6,3h (20 HR)	
	<b>CBR1000S1</b>	
	HY93 lithium-ion (li-ion) 12 V-4,5 Ah (20 HR)	
Rapporti di trasmissione	1a	2,285
	2a	1,777
	3a	1,500
	4a	1,333
	5th	1,214
	6th	1,137
Rapporti di riduzione (primaria/finale)	1,717 / 2,688	

\*1 : Inclusi guidatore, passeggero, tutti i bagagli e gli accessori

\*2 : Inclusi guidatore, tutti i bagagli e gli accessori

## Specifiche tecniche

### ■ Dati di manutenzione

Dimensioni pneumatico	Anteriore	120/70ZR17M/C (58 W)	
	Posteriore	190/50ZR17M/C (73W)	
Tipo di pneumatico		Radiale, senza camera d'aria	
Pneumatici raccomandati	Anteriore	<b>CBR1000RA</b> BRIDGESTONE S21F E DUNLOP D214F Y	
		<b>CBR1000S1</b> BRIDGESTONE RS10F N PIRELLI DIABLO SUPERCORSA SP	
	Posteriore	<b>CBR1000RA</b> BRIDGESTONE S21R E DUNLOP D214 Y	
		<b>CBR1000S1</b> BRIDGESTONE RS10R N PIRELLI DIABLO SUPERCORSA SP	
	Categoria d'uso pneumatici *1	Normale	Consentito
		Speciale	Non consentito
Neve		Non consentito	
Ciclomotore		Non consentito	
Pressione pneumatici	Anteriore	250 kPa (2,50 kgf/cm <sup>2</sup> )	
	Posteriore	290 kPa (2,90 kgf/cm <sup>2</sup> )	
Altezza minima battistrada	Anteriore	1,5 mm	
	Posteriore	2,0 mm	
Candela	(standard)	IMR9E-9HES (NGK) o VUH27ES (DENSO)	
Distanza tra gli elettrodi		0,8 - 0,9 mm	
Regime minimo		1.200 ± 100 giri/min	

Olio motore consigliato

Olio per motori a 4 tempi Honda, Classificazione di servizio API SG o superiore, ad eccezione dell'olio contrassegnato come "A risparmio energetico" o "A conservazione di risorse" SAE 10W-30, Standard JASO T 903 MA

Capacità olio motore	Dopo lo svuotamento	2,5 L
	Dopo lo svuotamento e il cambio del filtro olio motore	2,7 L
	Dopo lo smontaggio	3,4 L

Liquido freni consigliato

Liquido freni DOT 4 Honda

Capacità impianto di raffreddamento

2,78 L

Liquido di raffreddamento raccomandato

Liquido di raffreddamento Pro Honda HP

Lubrificante per catene di trasmissione consigliato

Lubrificante per catene di trasmissione progettato specificamente per catene con O-ring. Se non è disponibile, utilizzare olio per ingranaggi SAE 80 o 90.

Gioco catena di trasmissione

25 - 35 mm

Catena di trasmissione standard

RK525ROZ7

N. maglie 116

Dimensioni ingranaggi standard	Ingranaggio conduttore	16T
	Corona	43T

\*1: Normativa EU

## ■ Lampadine

Faro	LED
Luce di stop/luce di posizione posteriore	LED
Indicatore di direzione anteriore	LED
Indicatore di direzione posteriore	LED
Luce targa	LED

## ■ Fusibili

Fusibile principale	30A
Altro fusibile	30A, 20A, 15A, 10A

## ■ Specifiche di serraggio

Vite di scarico dell'olio motore		30 N·m (3,1 kgf·m)
Filtro olio		26 N·m (2,7 kgf·m)
Bullone perno ruota anteriore		79 N·m (8,1 kgf·m)
Bullone di fissag- gio pinza freno ruota anteriore	<b>CBR1000RA</b>	45 N·m (4,6 kgf·m)
	<b>CBR1000S1</b>	40 N·m (4,1 kgf·m)
Bullone di serraggio perno ruota anteriore		22 N·m (2,2 kgf·m)
Dado perno ruota posteriore		135 N·m (13,8 kgf·m)

## A

Abbigliamento protettivo.....	14
ABS (sistema frenante antibloccaggio) .....	17
Acceleratore.....	160, 203
Accessori .....	20
Ambiente .....	209
Angolazione della manopola dell'acceleratore.....	44
Apparecchiature	
Kit attrezzi .....	114
Manuale d'uso e manutenzione .....	114, 202
Assistenza	
DTC .....	87
ECU Sports Kit .....	88
Manutenzione .....	83
Quick Shifter .....	87
Sospensioni .....	86
Avviamento del motore .....	110

## B

Batteria.....	123, 136
Batteria agli ioni di litio.....	125
Benzina .....	113, 211

## C

Cambio delle marce .....	111
Cancella dati.....	61
Caratteri utente.....	45, 68
Carburante	
Capacità serbatoio.....	113
Consigliato .....	113
Carburanti contenenti alcool .....	211
Catalizzatore .....	212
Catena di trasmissione .....	153
Cavalletto laterale.....	152
Chiave di accensione.....	199
Chilometraggio .....	76
Commutatore di accensione .....	101, 110, 200
Conservazione della motocicletta .....	207
Consigliato	
Carburante.....	113
Olio .....	128
Refrigerante.....	131
Contachilometri parziale .....	33, 200
Contachilometri totale .....	33, 200
Contagiri .....	26, 26

<b>D</b>	
Data .....	45
Data e ora .....	74
Dati sul giro .....	60
Devioluci .....	100
Diagnostica.....	177
<b>Display</b>	
Caratteri utente.....	68
Favorite .....	69
Indicatore di marcia.....	65
Luminosità.....	66
Modalità di visualizzazione.....	63
Sfondo.....	67
<b>Display INFO 1.....</b>	<b>32</b>
<b>Display INFO 2.....</b>	<b>35</b>
<b>Display INFO 3.....</b>	<b>43</b>
<b>Display multi-informazioni .....</b>	<b>27, 29</b>
<b>Display vuoto .....</b>	<b>45</b>
<b>DTC.....</b>	<b>87</b>
<b>E</b>	
ECU Sports Kit.....	88
Etichette .....	7
Etichette con simboli.....	7
<b>F</b>	
<b>Favorite.....</b>	<b>69</b>
<b>Fotosensore.....</b>	<b>203</b>
<b>Frenata.....</b>	<b>16</b>
<b>Freni</b>	
Liquido.....	129, 149
Regolazione leva.....	162
Usura pastiglie .....	150
<b>Funzione</b>	
Quick Shifter .....	50
Sospensione A1, A2 e A3.....	55
Sospensione M1, M2 e M3.....	56
Spia HISS .....	58
<b>Fusibili .....</b>	<b>128, 196</b>
<b>G</b>	
<b>Guasto elettrico.....</b>	<b>192</b>
<b>H</b>	
<b>HESD (Ammortizzatore di sterzo elettronico Honda).....</b>	<b>98, 181</b>
<b>I</b>	
<b>Impianto della frizione .....</b>	<b>157</b>



**Impianto di esclusione accensione**

Cavalletto laterale .....	152
Sensore angolo di inclinazione.....	202

**Impianto di esclusione dell'accensione**

collegato al cavalletto laterale .....	152
--	-----

**Impostazioni generali**

Data e ora .....	74
Ripristino impostazioni predefinite .....	79
Unità .....	75

**Indicatore del consumo chilometrico.....** 78**Indicatore di marcia .....** 65**Indicatore Quick Shifter .....** 27**Indicatore temperatura del refrigerante.....** 30**Indicatori di marcia .....** 96, 99**Informazioni a comparsa**

Codice .....	95
Manutenzione .....	94
Utile.....	94

**Interruttore di comando luce di sorpasso....** 100**Interruttore indicatori di direzione .....** 100**Interruttore luce di stop.....** 151**Interruttore luci di emergenza .....** 100**Interruttori.....** 100**K**

<b>Kit di riparazione.....</b>	183
--------------------------------	-----

**L****Lampadina**

Fari.....	193
Indicatore di direzione anteriore.....	194
Indicatore di direzione posteriore .....	195
Luce di stop/luce di posizione posteriore.....	194
Luce targa.....	195

**Lavaggio della motocicletta.....** 203**Limite di peso .....** 21**Limite di peso massimo.....** 21**Limiti di carico .....** 21**Linee guida relative al carico .....** 21**Logo CBR .....** 44**Luminosità.....** 66, 203**M****Manutenzione**

Elementi essenziali.....	121
Importanza .....	117
Programma .....	118
Sicurezza .....	117

<b>Gasohol</b> .....	211
<b>Modalità Circuit</b> .....	28
<b>Modalità di guida</b> .....	103, 104
<b>Modalità di impostazione</b>	
Assistenza .....	46, 82
Display .....	46, 62
Funzione .....	46, 49
Impostazioni generali .....	46, 73
Sports Kit .....	46
Tempo sul giro .....	46, 59
<b>Modalità Mechanic</b> .....	64
<b>Modalità S</b> .....	105
<b>Modalità Street</b> .....	26
<b>Modifiche</b> .....	20
<b>Motore</b>	
Avviamento .....	110
Filtro olio .....	145
Interruttore di spegnimento .....	101, 110, 200
Non si avvia .....	178
Numero .....	210
Olio.....	128, 143
Arresto .....	200
Surriscaldamento .....	179
<b>Motore ingolfato</b> .....	110

## **N**

<b>Numeri di serie</b> .....	210
<b>Numero di telaio</b> .....	210

## **O**

### **Olio**

Motore.....	128, 143
-------------	----------

<b>Orientamento dei fari</b> .....	161
------------------------------------	-----

<b>Orologio</b> .....	26
-----------------------	----

## **P**

<b>Parcheggio</b> .....	18
-------------------------	----

### **Pneumatici**

Foratura .....	183
Pressione dell'aria .....	132
Sostituzione .....	134, 183

<b>Portacasco</b> .....	114
-------------------------	-----

<b>Precauzioni relative alla sicurezza</b> .....	14
--	----

<b>Precauzioni relative alla guida</b> .....	16
--	----

<b>Prendersi cura della propria motocicletta</b> ....	203
---	-----

<b>Pulsante del clacson</b> .....	100
-----------------------------------	-----

<b>Pulsante di avviamento</b> .....	101, 110
-------------------------------------	----------

<b>Pulsante GIRO</b> .....	28
----------------------------	----

<b>Pulsante giro</b> .....	100
----------------------------	-----

**Q**

Quick Shifter ..... 50, 87

**R**

Refrigerante ..... 131, 147

Registrazione smorzamento ..... 173

Rifornimento ..... 113

**Vano sottosella**

Apparecchiature ..... 114

Kit attrezzi ..... 114

Manuale d'uso e manutenzione ..... 114, 202

**Rimozione**

Batteria ..... 136

Carenatura inferiore ..... 142

Carenatura sella monoposto ..... 141

Clip ..... 138

Sella anteriore ..... 139

Sella posteriore ..... 140

**Ripristino impostazioni predefinite** ..... 79**Ruote**

Rimozione lato anteriore ..... 184

Rimozione lato posteriore ..... 189

**S**

Sella anteriore ..... 139

Sella posteriore ..... 140

Sfondo ..... 67

Sistema ÖHLINS Smart EC ..... 169

Sospensione A1, A2 e A3 ..... 55

Sospensione anteriore ..... 163

Sospensione M1, M2 e M3 ..... 56

Sospensione posteriore ..... 166

Sospensioni ..... 86

Specifiche tecniche ..... 213

Spegnimento del motore ..... 200

Spia HISS ..... 58, 98

Spia abbaglianti ..... 97

**Indicatore ABS (sistema antibloccaggio dei freni)** ..... 97**Spia ABS (sistema antibloccaggio dei freni)** ..... 181**Spia alta temperatura liquido di raffreddamento motore** ..... 97, 179**Spia bassa pressione olio** ..... 96, 180**Spia controllo di coppia in posizione OFF** ..... 96**Spia del controllo di coppia** ..... 96**Spia di folle** ..... 97

Spia guasti (MIL) impianto PGM-FI (iniezione programmata del carburante) .....	98, 180
Spia indicatore di direzione destro .....	96
Spia indicatore di direzione sinistro.....	96
Spia posizione cambio.....	27
Spia riserva carburante.....	97
Spie.....	96
Strumentazione .....	26
Surriscaldamento.....	179

## T

Tachimetro .....	26, 76
Tempo di percorrenza giro .....	28, 89
Tempo sul giro	
Cancella data.....	61
Data del giro.....	60
Tensione della batteria .....	44
Trasporto della motocicletta.....	208

## U

Ubicazione componenti .....	22
Unità.....	75

## V

Valore EB.....	105
Valore impostato dell'indicatore di marcia....	44
Valore P .....	105
Valore T .....	105

